

6885

1918

059
—
0-83

Ум. - 3 нр

2001

11
254
ՕՐԱՅՈՅՑ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԿԻՆ

ԵՐԿՐՈՐԷ ՏԱՐԻ

1918

Տաբույն Գրիստոսի
ԵՆ
ՌՅԿԷ
Թուականին Հայոց



«Հայկ» Տպարան
ՆԻԻ ԵՕՐԻ

ՕՐԱՅՈՑ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԿԻՆ

ԵՐԿՐՐԴ ՏԱՐԻ

1918

ՏԱՐԼՈՅՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ
ԵՆ

ՌՅԿԷ
ԹՈՒՆԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

ԳԻՆ 25 ՍԷՆԹ



«Հայկ» Տպարան
ՆԻԻ ԵՕՐԳ

ՏՈՄԱՐԻ ԲԱՆԱԼԻՆ

Քրիստոսի Թուական 1918
Հայոց Թուական ՌՅԿԷ (1367)
Տարեդիր Բ.
Եօթներեակ Ա.
Վերադիր ԻԸ.



Ի Հայրապետութեան
Ամենայն Հայոց
Տ. Տ. ԳԵՈՐԳ. Ե. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՆ

Քաղցրանուէր ողջուն տալով
Քո դալստեան, Նո՛ր-Տարի,
Որ դու մեր քաղցըր աշխարհի
Կը ցանկալի հողւով, սըրտով,
Դարմանէիր եւ վէրք ու ցաւ,
Եւ նեղութիւնք եւ տանջանք,
Եւ զերդ սոխակ բարի համբաւ,
Աւետէիր մեզ նոր կեանք:

Կը ցանկալի եւ խեղճ, անտէ՛ր
Լըքեալներին կեանք խաղաղ,
Որ . երկինքը էլ չը լըսէր
Երկրի անվերջ «ախն ու աւաղ...»
Կը ցանկալի հողւով, սըրտով,
Որ արեւին լուսավառ
Նայէր ազատ եւ անխըռով
Ամենայն ոք — ո՛ղջ աշխարհ...»

ԱԼ. ԾԱՏՈՒՐԵԱՆ



Տ. Տ. ԳԵՈՐԳԻ Ե.

Ծալրադուին Պատրիարք եւ Կաթողիկոս
Ամենայն Հայոց

ԳԼԽԱՒՈՐ ՏՕՆԵՐ ԵՒ ՕՐԵՐ

Յնվր. 19. ՇԲ. Ծնունդ եւ Աստուածայայտ-
նութիւն (Ա.բդ Տաղաւար)
Փետր. 24. ԿԻՐ. Առաջաւորաց Բարեկենդան
Մարտ. 17. ԿԻՐ. Բուն Բարեկենդան.
Մայիս 5. ԿԻՐ. Զատիկ, (Բ.բդ Տաղաւար)
Յունիս 2. ԿԻՐ. Երեւման խաչ.
Յունիս 13. ԵՇ. Համբարձումն.
Յունիս 23. ԿԻՐ. Հոգեգալուստ.
Յուլիս 14. ԿԻՐ. Բարեկենդան Ս. Գրիգոր
Լուսաւորչի.
Օգոստ. 11. ԿԻՐ. Վարդավառ, (Գ.բդ Տա-
ղաւար):
Օգոստ. 25. ԿԻՐ. Աստուածածին, (Դ.բդ Տա-
ղաւար):
Սպտմ. 29. ԿԻՐ. Խաչվերաց, (Ե.բդ Տաղա-
ւար):
Հկտմբ. 6. ԿԻՐ. Բարեկենդան Ս. Գէորգաշ.
Նւմբր. 10. ԿԻՐ. Գիւտ խաչ.
Դկտմբ. 1. ԿԻՐ. Բարեկենդան Յիսնակաց.
Դկտմբ. 22. ԿԻՐ. Բարեկենդան Ս. Յակոբաշ.

ՏՕՆԱԿԱՆ ԿԱՄ ԿԻՐԱԿԻ ԲՈՆՈՒԵԼԻՔ ՕՐԵՐ

1. Կիրակիները:
2. Ծննդեան Բ.բդ եւ Ը.բդ օրերը:
3. Տեառնընդառաջի օրը:
4. Աւազ ԵՇ. օրը:
5. Զատիկի ԲՇ. եւ ԳՇ. օրերը:
6. Աւետման Տօնը:
7. Համբարձման օրը (ԵՇ.):

8. Լուսաուորչի Նշխարաց Գիւտին օրը (ՇԲ.)
 9. Վարդավառի
 10. Աստուածածնի
 11. Խաչի
- } ԲՇ. օրերը
12. Աստուածածնի Յղութեան, Ծննդեան եւ
Ընծայման տօնի օրերը:
 13. Թաղէոս եւ Բարթողիմէոս Առաքելաց
տօնի օրը:
 14. Վարդանանց Զօրավարաց տօնի օրը, ԵՇ.

ԱՆՇԱՐԺ ՏՕՆԵՐ ԱՄՍԱԹԻԻԵՐՈՎ

1. Յնվր. 5-18 Ճրագալույց Ծննդեան,
2. » 6-19 Ծնունդ.
3. » 7-20, 8-21, 9-22, 10-23, 11-24,
12-25 Ծննդեան չաջորդ օրերը:
4. Յնվր. 13-26. Անուանակոչութիւն:
5. Փարվր. 14-27. Տեառնընդառաջ:
6. Ապրիլ. 7-20. Աւետուճն (Աստուածածնի)
7. Սպտմբ. 8-21. Ծնունդն Ս. Աստուածած-
նի ի յԱննայէ:
8. Նյմբ. 21-Դիտմբ. 4. Ընծայման Սբ.
Աստուածածնի.
9. Դիտմբ. 9-22. Յղութիւն Ս. Աստուա-
ծածնի ի յԱննայէ:

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՅԱՏՈՒԿ ՏՕՆԵՐ

1. Յնվր. 1. Ամանոր, New Year.
2. Փետր. 12. Ծնունդ Լինքոլնի,
Lincoln's Birthday
3. » 22. Ծնունդ Վաշինկթընի,
Washington's Birthday.

4. Մաչիս 30. Գերեզմանատօնք,
Decoration Day.
5. Յունիս 17. Օր Պընքըր Բլուրի,
Bunker Hill Day.
6. Յուլիս 4. Օր Անկախութեան,
Independence Day.
7. Սպտմբ. 2. Վաստակատօնք, Labor Day.
8. Հկտմբ. 12. Օր Գօլծպոսի,
Columbus Day.
9. Նյմբ. 22. ԵՇ. Օր Շնորհակալութեան,
Thanksgiving Day.
10. Դեկտմ. 25. Ծնունդ, Christmas.

ՊՍԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԱՐԳԻԼԵԱԼ ՕՐԵՐ

1. Բոլոր Կիրակիներ:
2. Բոլոր ԴՇ. եւ ՈՒՐ. օրեր:
3. Հինգ Տաղաւարներու երկրորդ օրերը, որք
նուիրուած են մեռելոց չիչատակին:
4. Ծննդեան եւ Անուանակոչութեան, Տեառ-
նընդառաջի, Աւետուճի եւ Համբարձման
տօնի օրերը:
5. Բոլոր Մեծ Պահոց օրերը եւ Զատիկ ա-
ռաջին Շարաքի, ալսինքն Բուն Բարե-
կենդանէն մինչեւ Նոր Կիրակի:
6. Առաջաւորաց, ինչպէս նաեւ Վարդավառի
Վերափոխման, Խաչիկերացի, Յիսնակաց
եւ Ծննդեան չարախաղաչոց Հինգ օրերը:

ՊՍԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԹՈՅԼԱՏՐԵԱԼ ՕՐԵՐ

1. Ծննդեան Ութօրէքին մէջ, Յունվար 8-21,
12-25, Հինգ օրեր:
2. Յունվար 14-27էն մինչեւ Առաջաւորաց
Բարեկենդանը:

3. Առաջատուրաց ՇԲ. օրէն. մինչեւ Բուն Բա-
րեկենդան:
4. Յինանց մէջ, Նոր Կիրակի ԲԾ.էն մինչեւ
Վարդաւառի Բարեկենդանը:
5. Վարդաւառի ԳԾ.էն մինչեւ Աստուածած-
նի Բարեկենդանը:
6. Աստուածածնի ԳԾ.էն մինչեւ Խաչի Բա-
րեկենդանը:
7. Խաչի ԳԾ.էն մինչեւ Յիսնակաց Բարե-
կենդանը:
8. Յիսնակաց ԲԾ.էն մինչեւ Ծննդեան Բա-
րեկենդանը:

ԾԱՆԹԹ.— Եկեղեցական օրերը կ'սկսին
արեւու մարը մտնելէն ետքը. Հետեւաբար՝
Կիրակի երեկոները կարելի է սլտակ ընել,
եթէ չաջորդ օրը ներելի է սլտակի Համար:



ՅՈՒՆՎԱՐ

31 օր

- 1 ԴՀ. ԴԿ.—Տօն Սրբոցն Թէոպոմպայ եպ-
ին, եւ աչոցն: Տարեմուտ եւ Կաղանդ
1918 Թուականին ըստ Նոր Տօմարի:
- 2 ԴՀ. ԴԶ.— ՊաՀք:
- 3 ԵՀ. ԴԿ.—Տօն Սրբոց Կուսանացն Ինդոսի
եւ Դոմնայի եւ Գղերիկոսի ՔՀնչ.ին
եւ Երկուց Բիւրուցն, որք աչրեցան
չեկեղեցին Նիկոմիդացւոց:
- 4 Ուր. ԱԶ.— ՊաՀք: Երեկոյին Նախատո-
մակ:
- 5 Ծր. ԱԿ.—Սկիզբն Աւագ Տօնից: Առաջին
Տօն Սրբոցն Դաւթի Մարդարէին եւ
Յակոբայ Առաքելոյն:
- 6 ✠ ԿԻԲ. ԲԶ.— Երդ Յիսնակաց:— Ե-
րեկոյին Նախատօմակ:
- 7 ԲՀ. ԲԿ.—Բրդ Տօն Սրբոցն Ստեփանոսի
Նախավային եւ Առաջին Մարտիրո-
սին:— Երեկոյին Նախատօմակ:
- 8 ԳՀ. ԳԶ.— Գրդ Տօն Սրբոց Առաքելոցն
Պետրոսի եւ Պօղոսի:
- 9 ԴՀ. ԳԿ.—ՊաՀք: Երեկոյին Նախատօմակ:
- 10 ԵՀ. ԴԶ.— Դրդ Տօն Սրբոց Որդւոցն Ո-
րոտման Յակոբայ Առաքելոյն եւ Յով-
Հաննու Աւետարանչին:
- 11 Ուր. ԴԿ.— Բարեկենդան Ծննդեան Պա-
Հոց:

- 12 ՇՐ. ԱԶ.— Պաշէ, բայց Տօն է Սրբոցն
Բարսղի Հայրապետին, եւ եղբօր նո-
րին Գրիգորի Նիսապետին, Սեղբես-
տրոսի Հոռոմայ Հայրապետին, եւ
Աբրալ Եփրեմի Խորին Ասորոց:
- 13 ✠ ԿԻՐ. ԱԿ.— Զրդ Յիւնակաց. Պաշէ:
- 14 ԲՀ. ԲԶ.— Պաշէ: (Տարեմուտ եւ Կաղանդ
1918 թուականին ըստ հին Տոմարի:)
- 15 ԳՀ. ԲԿ.— Պաշէ:
- 16 ԳՀ. ԳԶ.— Պաշէ:
- 17 ԵՀ. ԳԿ.— Պաշէ:
- 18 Ուր. ԴԶ.— Երեկոյն ճրագալոց Ծը-
ննդեան, Նաւակալութիւն: Պատարագ
եւ Նախատօնակ: Խրում:
- 19 ✠ ՇՐ. ԴԿ.— ՏՕՆ ԾԵՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏ-
ՈՒՍԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵ-
ՐՈՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ: Տօն Ու-
թօրեայ:
- 20 ✠ ԿԻՐ. ԱԶ.— Բրդ օր Ծննդեան: Մե-
ռելոց:
- 21 ԲՀ. ԱԿ.— Գրդ օր Ծննդեան:
- 22 ԳՀ. ԲԶ.— Երդ օր Ծննդեան:
- 23 ԴՀ. ԲԿ.— Երդ օր Ծննդեան:
- 24 ԵՀ. ԳԶ.— Զրդ օր Ծննդեան:
- 25 Ուր. ԳԿ.— Էրդ օր Ծննդեան:
- 26 ✠ ՇՐ. ԴԶ.— Ըրդ օր Ծննդեան, Տօն
Յայտնութեան եւ Անուանակոչու-
թեան Տեսնոն մերոյ Յիսուսի Քրիս-
տոսի:
- 27 ✠ ԿԻՐ. ԴԿ.— Ա. զկնի Ծննդեան:
- 28 ԲՀ. ԱԶ.— Տօն Ծննդեան Սրբոցն Յով-
հաննու Կարապետին:
- 29 ԳՀ. ԱԿ.— Տօն Սրբոցն Պետրոսի Հայրա-

պետին, Վլասայ Եպիսկոպոսին եւ
Արխանդանայ սարկաւաղին:

30 ԳՀ. ԲԶ.— Պաշէ:

31 ԵՀ. ԲԿ.— Տօն Սրբոց ճգնաւորացն Ան-
տոնի, Տրիփոնի, Պարսամայ եւ Ո-
նոփրիոսի:

— Ի՞նչ ըրիր այս ամսու մէջ Հ. Բ.

Ը. Միութեան Համար:

— Հ. Բ. Ը. Միութեան քառասունէ
աւելի Մասնաճիւղերը, իրենց դրե-
թէ վեց Հաղար անդամներով զոհ
դացին Թիւրք բարբարոսութեան:

Եթէ կարող ես՝ կրկնապատկէ ան-
դամական տուրքը, եռապատկէ,
քառապատկէ, բազմապատկէ՝ որպէս
զի այդ զոհուածներուն տեղը լեցը-
նես:

ՓԵՏՐՎԱՐ

28 օր

1 Ուր. ԳԶ.— Պաշէ:

2 Դր. ԳԿ.— Տօն Սրբոցն Թէոդոսի Թա-
ղաւորին, եւ Մանկանցն Եփեսոսի:

3 ✠ ԿԻՐ. ԴԶ.— Բրդ զկնի Ծննդեան:

4 ԲՀ. ԴԿ.— Տօն Սրբոցն Կիրակոսի եւ
մօրն Յուդիտայի, Գորգիոսի, Պօ-
ղէքտոսի եւ Գրիգորիսի:

5 ԳՀ. ԱԶ.— Տօն Սրբոցն Վահանայ Գողթ-
նացոյն, Եւդինեայ Կուսին եւ Հօրն
Փիլիպպոսի եւ մօրն Կղդեայ եւ եր-

- կուց եղբարցն Սերգեայ եւ Ապիտո-
նի, եւ երկուց ներքինեացն:
- 6 ԴՆ. ԱԿ.— Պաշէ:
- 7 ԵՆ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց վկայիցն Եւգե-
նէոսի, Մակարիոսի, Վաղերիոսի,
Կանդիտոսի եւ Ակիւղասայ:
- 8 Ուր. ԲԿ.— Պաշէ:
- 9 ՇՐ. ԳԶ.— Տօն Սրբոց Հայրապետացն Ա-
թանասի, Կիւրղի եւ Գրիգորի Աստ-
ուածարանին:
- 10 ✠ ԿԻՐ. ԳԿ.— Գրգ զկնի Ծննդեան:
- 11 ԲՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոց Կիպրիանոսի ե-
պիսկոսոսին, եւ ին վկայիցն եւ
սրբոց կուսանացն Յուստիանեայ,
Եւփիմեայ եւ Քրիստոնեայ:
- 12 ԴՆ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Աթանողինեայ ե-
պիսկոսոսին եւ տասն Աշակերտացն
եւ Հինգ վկայիցն:
- 13 ԴՆ. ԱԶ.— Պաշէ:
- 14 ԵՆ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Նախաւարցն, Ա-
դամայ, Աբելի, Սեթայ, Ենովայ,
Ենովքայ, Նոյի, Մելքիսեղէկի, Աբ-
րահամու, Իսահակայ, Յակոբայ,
Յովսեփայ, Մովսիսի, Ահարոնի,
Եղիազարու, Յեսուայ, Սամիւոնի,
Յեփթայեայ, Բարակայ, Գէդէոնի,
եւ ալոց սրբոց նախաւարցն:
- 15 Ուր. ԲԶ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախատո-
նակ (ըստ կարգադրութեան Գէորգ
Ե. Կաթողիկոսի, սկսեալ 1916 ԹԸ-
ւականէն):
- 16 ✠ ՇՐ. ԲԿ.— Տօն Սրբոց Որդւոց եւ
Թոռանց Սրբոցն Գրիգորի Լուսա-

- ւորչին ձերոյ՝ Արիստակիսի, Վըր-
դանիսի, Յուսկաննի, Գրիգորիսի,
եւ Դանիէլի:
- 17 ✠ ԿԻՐ. ԳԶ.— Դրգ զկնի Ծննդեան:
- 18 ԲՆ. ԳԿ.— Տօն Սրբոց Մակարայեցւոցն՝
Եղիազարու Քաշանային, եւ Շմուն-
եայ եւ Եօթն որդւոց նորին:
- 19 ԴՆ. ԴԶ.— Տօն սրբոց Երկոստասն Մար-
գարէիցն՝ Ովսեայ, Ամովսայ, Մի-
քիայ, Յովկեայ, Արգիւռ, Նաուամայ,
Ամրակուամայ, Յովնանու, Սոփոնեայ,
Անգեայ, Զաքարեայ, Մաղաքեայ:
- 20 ԴՆ. ԴԿ.— Պաշէ:
- 21 ԵՆ. ԱԶ.— Տօն Սրբոց Սոփեայ եւ երեց
դստերացն Պիտոսի, Էլպիսի եւ
Ադապեայ:
- 22 Ուր. ԱԿ.— Պաշէ:
- 23 ✠ ՇՐ. ԲԶ.— Տօն Սրբոցն Թադէոսի Ա-
ռաքելոյն եւ Սանդիտոյ Կուսին:
- 24 ✠ ԿԻՐ. ԲԿ.— Երգ զկնի Ծննդեան:
Բարեկեանդան Առաջաւորաց:
- 25 ԲՆ. ԳԶ.— Պաշէ:
- 26 ԴՆ. ԴԿ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախատո-
նակ:
- 27 ԴՆ. ԴԶ.— Պաշէ: ՏԵԱՌՆԸՆԴԱՌԱՋ, Տօն
խառնօրեայ զայտեան Տեառն մե-
րոյ Յիսուսի Քրիստոսի ի Տաճարն:
- 28 ԵՆ. ԴԿ.— Պաշէ:
— Այս տարի Ամերիկայի Հայոց մէջ
Հ. Բ. Ը. Միութեան անդամներուն
թիւը պիտի Հասնի տասը հազարի:
Դուք եւ ձեր Մասնաճիւղերը ի՞նչ
ըրիք այդ լաջողութիւնը ձեռք բերե-
լու Համար:

- 1 Ուր. Աջ.— Պաշգ. Յիշատակ Յովնանու
Մարգարէին:
- 2 Շր. ԱԿ.— Տօն Սրբոյն Սարգսի Զօրա-
վարին եւ որդւոյ նորա Մարտիրո-
սին եւ Զորեքտասան Զինուորացն:
- 3 ✠ Կիր. Բջ.— Զրդ զկնի Մենդեան:
- 4 Բչ. ԲԿ.— Տօն Սրբոց Աստվմեանց Զօ-
րավարացն:
- 5 Գչ. Գջ.— Տօն Սրբոց Սուքիասանց Վը-
կալիցն:
- 6 Դչ. ԴԿ.— Պաշգ:
- 7 Եչ. Դջ.— Տօն Սրբոց Ոսկեանցն:
- 8 Ուր. ԴԿ.— Պաշգ:
- 9 Շր. Աջ.— Տօն Սրբոյն Իսահակայ հայ-
րապետին մերոյ:
- 10 ✠ Կիր. ԱԿ.— Միջին Կիրակի:
- 11 Բչ. Բջ.— Տօն Սրբոցն Մարկոսի Եպիս-
կոպոսին, Պրոնի ԲՀՀ.ին, Կիրդի եւ
Բենիամինի Սարկաւաղացն եւ Սըր-
բոց Վկալիցն Արդմեհէի, Որմըդ-
դանայ եւ Սալենի:
- 12 Գչ. ԲԿ.— Տօն Սրբոց Ղեւոնդեանց Գա-
հանայիցն:
- 13 Դչ. Գջ.— Պաշգ: Երեկոյին Նախատօ-
նակ:
- 14 ✠ Բչ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Վարդանանց
Զօրավարացն մերոց ՌԱԶ վկայիցն,
որք կատարեցան ի մեծ պատերազ-
մին: Ազգային Տօն: Հողեհանգիստ

վասն Համօրէն ննջեցելոց Ազգիս
Հայոց:

- 15 Ուր. Դջ.— Պաշգ:
- 16 Շր. ԴԿ.— Տօն Սրբոցն Կ. Պոլսոյ Սուրբ
Ժողովոյն ծԾ Հալրապետացն:— Ե-
րեկոյին փակեալ խորան:
- 17 ✠ Կիր. ԴԿ.— Ա. Կիրակի Մեծ Պաշոց:
Բուն Բարեկենդան:
- 18 Բչ. Աջ.— Ա. օր Մեծ Պաշոց:
- 19 Գչ. ԱԿ.— Բ. օր Մեծ Պաշոց:
- 20 Դչ. Բջ.— Գ. օր Մեծ Պաշոց: Սկիզբն
ապաւստարութեան կարգին:
- 21 Եչ. ԲԿ.— Դ. օր Մեծ Պաշոց:
- 22 Ուր. Գջ.— Ե. օր Մեծ Պաշոց:
- 23 Շր. ԳԿ.— Զ. օր Մեծ Պաշոց, բայց
Տօն է Սրբոյն Թէոդորոսի Զօրա-
վարին:
- 24 ✠ Կիր. Գջ.— Է. օր եւ Բրդ Կիրակի
Մեծ Պաշոց: Արտաքաման:
- 25 Բչ. ԴԿ.— Ը. օր Մեծ Պաշոց:
- 26 Գչ. Աջ.— Թ. օր Մեծ Պաշոց:
- 27 Դչ. ԱԿ.— Ժ. օր Մեծ Պաշոց:
- 28 Եչ. Բջ.— ԺԱ. օր Մեծ Պաշոց:
- 29 Ուր. ԲԿ.— ԺԲ. օր Մեծ Պաշոց:
- 30 Շր. Գջ.— ԺԳ. օր Մեծ Պաշոց, բայց Տօն
է Սրբոյն Կիրդի Երուսաղեմայ Հայ-
րապետին, եւ միւս Կիրդի Եպիսկո-
պոսին, եւ մօրն նորա Աննային:
- 31 ✠ Կիր. ԳԿ.— ԺԴ. օր եւ Գրդ Կիրակի
Կիրակի Մեծ պաշոց: Ամառակին:

— Հ. Բ. Ը. Միութեան Համար նոր
անդամ մը արձանագրել տուի՞ր:

Բարեգործութիւնը Հայու Համար
ազգային եւ կրօնական պարտականու-
թիւններն մըն է միանգամայն: Մեծ
Պաշտօն մէջ կատարէ՛ ալի պարտա-
կանութիւնդ:

ԱՊՐԻԼ

30 օր

- 1 ԲՀ. ԴԶ.— ԺԵ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 2 ԳՀ. ԴԿ.— ԺԶ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 3 ԴՀ. ԱԶ.— ԺԷ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 4 ԵՀ. ԱԿ.— ԺԸ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 5 Ուր. ԲԶ.— ԺԹ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 6 Շր. ԲԿ.— Ի. օր Մեծ Պաշտօն, բայց Տօն
է Սրբոյն Յովհաննու Երուսաղեմայ
Հայրապետին, եւ սրբոյ Հայրապե-
տացն մերոյ Յովհաննու Օձնեցւոյն,
Յովհաննու Որոտնեցւոյն եւ Գրիգոր-
ի Տաթևացւոյն:
- 7 ✠ Կիր. ԳԶ.— ԻԱ. օր եւ Դրդ Կիրակի
Մեծ Պաշտօն: Տնտեսին:
- 8 ԲՀ. ԳԿ.— ԻԲ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 9 ԳՀ. ԴԶ.— ԻԳ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 10 ԴՀ. ԴԿ.— ԻԴ. օր Մեծ Պաշտօն: Մի-
ջինք:
- 11 ԵՀ. ԱԶ.— ԻԵ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 12 Ուր. ԱԿ.— ԻԶ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 13 Շր. ԲԶ.— ԻԷ. օր Մեծ Պաշտօն, բայց
Տօն է Սրբոյ Մանկանցն Քառասնից,
որք ի Սերաստիա կատարեցան:

38230-67

- 14 ✠ Կիր. ԲԿ.— ԻԸ. օր եւ Երդ Կիրակի
Մեծ Պաշտօն: Դատաւորին:
- 15 ԲՀ. ԳԶ.— ԻԹ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 16 ԳՀ. ԳԿ.— Լ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 17 ԴՀ. ԴԶ.— ԼԱ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 18 ԵՀ. ԴԿ.— ԼԲ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 19 Ուր. ԱԶ.— ԼԳ. օր Մեծ Պաշտօն: Երե-
կոյին Նախատօնակ:
- 20 ✠ Շր. ԱԿ.— ԼԴ. օր Մեծ Պաշտօն, բայց
Տօն Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին
մերոյ սոսկալի չարչարանացն եւ
մտին ի Վերապն:— Դարձեալ Տօն
Աւետման, ըստ Հին Տոմարի Ապ-
րիլ 7:
- 21 ✠ Կիր. ԲԶ.— ԼԵ. օր եւ Զրդ Կիրակի
Մեծ Պաշտօն: Դատաւորին:
- 22 ԲՀ. ԲԿ.— ԼԶ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 23 ԳՀ. ԳԶ.— ԼԷ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 24 ԴՀ. ԳԿ.— ԼԸ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 25 ԵՀ. ԴԶ.— ԼԹ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 26 Ուր. ԴԿ.— Խ. օր Մեծ Պաշտօն:
- 27 Շր. ԱԶ.— ԽԱ. օր Մեծ Պաշտօն: Յի-
շատակ է Դաղարու Յարութեան:
- 28 ✠ Կիր. ԱԿ.— ԾԱՂԿԱԶԱՐԴ: Տօն Գա-
լստեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քր-
իստոսի ի Տաճարն: Երեկոյին Դը-
ռնբաց:
- 29 ԲՀ. ԲԶ.— ԽԳ. օր Մեծ Պաշտօն. Աւագ
ԲՀ: Թգեմույն:
- 30 ԳՀ. ԲԿ.— ԽԴ. օր Մեծ Պաշտօն: Աւագ
ԴՀ: Տառն Կուսանաց:

Հ. Բ. Ը. Միութիւնը ծնաւ 1906ի



Ապրիլին, Ձառկին, եղելտոսի մէջ:
Գոչ արտով չիէ ալդ թուականը: Այ-
սօր 12 տարուան պատանի մըն է ան:
Խղճի մտօք Հոգ տար, որ աճի եւ ու-
ժաւորուի:

ՄԱՅԻՍ

31 օր

- 1 Դ. Գ. Գ. Գ. — Խ. օր Մեծ Պաշտօն. Աւադ
Դ. Դ. Դ. Դ. — Խ. օր Մեծ Պաշտօն. Ա-
2 * Ե. Գ. Գ. — Խ. օր Մեծ Պաշտօն. Ա-
ւադ Ե. Ե. Ե. Ե. — Տէրութեան Ընթրեաց:
Երեկոյն Ոտնուայ:
- 3 Ուր. Դ. Գ. — Խ. օր Մեծ Պաշտօն. Աւադ
Ուրբաթ: Ձարշարաց: Երեկոյն
Կարգ Թաղման:
- 4 Շր. Դ. Գ. — Խ. օր Մեծ Պաշտօն: Աւադ
Շր. Երեկոյն՝ ճրագալոյց Ձառ-
կի: Նաւակալութ, Խրոմ:
- 5 * Կիր. Ա. Գ. — ՁԱՏԻԿ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ
ՏԵԱՌՆ ՅԻՍՈՒՍԻ ԲԻՐԱՍՏՈՒ: Տօն
չիսնօրեայ: Ա. օր եւ Ա. Կիրակի
Յինանց: Այսօրուանէ սկսեալ կը
քաղուին Դաւթի 150 Սաղմոսները
եւ կը լմնան մինչեւ Հոգեգա-
լուստ:
- 6 * Բ. Գ. — Բ. օր Յինանց: Մեծիւց:
- 7 * Գ. Գ. — Գ. օր Յինանց:
- 8 Դ. Գ. — Դ. օր Յինանց:
- 9 Ե. Գ. — Ե. օր Յինանց:

- 10 Ուր. Դ. Գ. — Զ. օր Յինանց:
- 11 Շր. Դ. Գ. — Ե. օր Յինանց եւ չիւտակ
զլիստման Սրբոյն Յովհաննու Մը-
կրտչին:
- 12 * Կիր. Դ. Գ. — Ը. օր եւ Բրդ Կիրակի
Յինանց: Նոր Կիրակի կամ Կրկ-
նագատիկ:
- 13 Բ. Ա. Գ. — Բ. օր Յինանց: Այսօրուանէ
սկսեալ կը կարդացուին չորս Աւե-
տարանք, օրը չորս անգամ, Ղուկաս
եւ Յովհաննէս առտուն, իսկ Մատ-
թէոս եւ Մարկոս երեկոյն, եւ կը
լմնան մինչեւ Հոգեգալուստ:
- 14 Դ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 15 Դ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 16 Ե. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 17 Ուր. Գ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 18 Շր. Դ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 19 * Կիր. Դ. Գ. — Ժ. օր եւ Գրդ Կիրա-
կի Յինանց: Աւետարանատան կամ
Կամաչ Կիրակի:
- 20 Բ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 21 Դ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 22 Դ. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 23 Ե. Գ. — Ժ. օր Յինանց:
- 24 Ուր. Դ. Գ. — Ի. օր Յինանց:
- 25 Շր. Գ. Գ. — Ի. օր Յինանց:
- 26 * Կիր. Դ. Գ. — Ի. օր եւ Դրդ Կիրակի
Յինանց: Կարմիր Կիրակի:
- 27 Բ. Գ. — Ի. օր Յինանց:
- 28 Դ. Գ. — Ի. օր Յինանց:
- 29 Դ. Գ. — Ի. օր Յինանց:
- 30 Ե. Գ. — Ի. օր Յինանց:

31 | Ուր. ԲԶ.— Իկ. օր Յինանց:

— Հ. Բ. Ը. Միութեան Մասնա-
ճիւղը, որուն կը պատկանին դուն,
Ե՞նչ լառաջդ իմութիւն պիտի տեղե-
կադրէ ալս տարի խորհրդակցական
Համաժողովին: Գիտե՞ս: Պարտքդ է
Հետաքրքրուիլ:

ՅՈՒՆԻՍ

30 օր

- 1 Շր. ԲԿ.— ԻԸ. օր Յինանց:
2 ✠ ԿԻՐ. ԳԶ.— ԻԹ. օր եւ Երդ Կիրակի
Յինանց: Տօն Երեւման Սրբոյ Խա-
չին:
3 ԲՀ. ԳԿ.— Լ. օր Յինանց:
4 ԳՀ. ԴԶ.— ԼԱ. օր Յինանց:
5 ԴՀ. ԴԿ.— ԼԲ. օր Յինանց:
6 ԵՀ. ԱԶ.— ԼԳ. օր Յինանց:
7 Ուր. ԱԿ.— ԼԴ. օր Յինանց:
8 Շր. ԲԶ.— ԼԵ. օր Յինանց:
9 ✠ ԿԻՐ. ԲԿ.— ԼԶ. օր եւ Զրդ Կիրակի
Յինանց:
10 ԲՀ. ԳԶ.— ԼԷ. օր Յինանց:
11 ԳՀ. ԳԿ.— ԼԸ. օր Յինանց:
12 ԴՀ. ԴԶ.— ԼԹ. օր Յինանց:
13 ✠ ԵՀ. ԴԿ.— Խ. օր Յինանց: Տօն Համ-
բարձման Տեառն մերոյ Յիսուսի Քր-
իստոսի: (Վիճակ):
14 Ուր. ԱԶ.— ԽԱ. օր Յինանց: Սկիզբն
Պահոց:

- 15 Շր. ԱԿ.— ԽԲ. օր Յինանց:
16 ✠ ԿԻՐ. ԲԶ.— ԽԳ. օր եւ Էրդ Կիրակի
Յինանց: Երկրորդ Ծաղկազարդ:
17 ԲՀ. ԲԿ.— ԽԴ. օր Յինանց:
18 ԳՀ. ԳԶ.— ԽԵ. օր Յինանց:
19 ԴՀ. ԳԿ.— ԽԶ. օր Յինանց:
20 ԵՀ. ԴԶ.— ԽԷ. օր Յինանց:
21 Ուր. ԴԿ.— ԽԸ. օր Յինանց:
22 Շր. ԱԶ.— ԽԹ. օր Յինանց: Լրումն է
կարգի Տնօրինականացն Յարու-
թեան եւ Աւետարանացն:
23 ✠ ԿԻՐ. ԱԿ.— Ծ. օր Յինանց: ՏՕՆ
ՀՈԳԻՌՅՆ ՍՐԲՈՅ ԳԱԼՍՏԵԱՆ:
Պենտեկոստէ: Բարեկեանքն Եղիա-
կան Պահոց:
24 ԲՀ. ԲԶ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
25 ԳՀ. ԲԿ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
26 ԴՀ. ԳԶ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
27 ԵՀ. ԳԿ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
28 Ուր. ԴԶ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
29 Շր. ԴԿ.— Պահ. բաց Տօն Հոգեղա-
լրատեան:
30 ✠ ԿԻՐ. ԱԶ.— Սկիզբն Յարութեան
Կիրակէից: Ա. Կիրակի զկնէ Հո-
գեղալրատեան: Յիշատակ Եղիա
Մարգարէին:

— Պզտիկներուդ կը սորվեցնե՞ս թէ

որչափ պարտաւոր են իրենց շաքարեղէնի աէնթերէն խնայել եւ նետել
 Հ. Բ. Բ. Միութեան դանձանակներու
 մէջ: Վարժեցուր պղտիկները
 այս խնայողութեան եւ արդիւնքէն
 նախ դուն դռն պիտի բլլաս:

ՅՈՒԼԻՍ

31 օր

- 1 ԲՀ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Կուսանացն Հոփի-
սիմեանց:
- 2 ԴՀ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց Կուսանացն Գա-
լիանեանց:
- 3 ԴՀ. ԲԿ.— Պաշք:
- 4 ԵՀ. ԳԶ.— Տօն Սրբոցն Յովհաննու Կա-
րապետին եւ Աթանաղինեայ Եպիս-
կոսոսին:
- 5 Ուր. ԴԿ.— Պաշք: Երեկոյին Նախա-
տօնակ:
- 6 Շր. ԴԶ.— Տօն Սրբոցն Գրիգորի Լուսա-
ւորչին մերոյ երանելոյն ի վերապէն:
- 7 ✠ ԿԻՐ. ԴԿ.— Բրդ զկնի Հոգեգալստեան
Տօն Կարողիկէ Եկեղեցւոյ Սրբոյն
Էջմիածնի:
- 8 ԲՀ. ԱԶ.— Տօն Սրբոց Մանկանցն Բեթղե-
ւէմի, եւ Ակակիոսի վկային, եւ Մով-
կիմայ Քաջանային, եւ Կողբատիո-
սի զինաւորին:
- 9 ԴՀ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Կուսանացն Նուն-
եայ եւ Մանեայ:
- 10 ԴՀ. ԲԶ.— Պաշք:

- 11 ԵՀ. ԲԿ.— Տօն Սրբոց Իշխանացն Սահա-
կայ եւ Յովսէփայ, եւ Սրբոց Վկա-
յիցն Սարգսի եւ Բագոսի:
- 12 Ուր. ԳԶ.— Պաշք:
- 13 Շր. ԳԿ.— Տօն Սրբոյն Ներսիսի Մեծի
Հայրապետին մերոյ եւ Խաղայ Ե-
պիսկոպոսին:
- 14 ✠ ԿԻՐ. ԴԶ.— Գրդ զկնի Հոգեգալստ-
եան: Բարեկենդան Ս. Գրիգոր Լու-
սաւորչին:
- 15 ԲՀ. ԴԿ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոցն Եպի-
փանու Կիրակցւոյն, Բարեւայ Հա-
րապետին, եւ Երեց աշակերտաց նո-
րին:
- 16 ԴՀ. ԱԶ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոցն Կոս-
տանդիանոսի Թաղաւորին եւ մօրն
նորա Հեղինեայ:
- 17 ԴՀ. ԱԿ.— Պաշք:
- 18 ԵՀ. ԲԶ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոցն Թէո-
դորոսի Գաղատացւոյն եւ Թալիլեայ
Բժշկին եւ Եօթն Կուսանացն, որք
Անկիւրիա կատարեցան:
- 19 Ուր. ԲԿ.— Պաշք: Երեկոյին Նախատօ-
նակ:
- 20 ✠ Շր. ԳԶ.— Տօն Գիւտի Նշխարացն
Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մե-
րոյ:
- 21 ✠ ԿԻՐ. ԳԿ.— Գրդ զկնի Հոգեգալստ-
եան:
- 22 ԲՀ. ԴԶ.— Տօն Սրբոց Վկայիցն Անտո-
նիոսի, Թէոփիլոսի, Անիքսոսի եւ
Փոտինոսի:
- 23 ԴՀ. ԴԿ.— Տօն Սրբոցն Դանիէլի Մար-

- 24 ԴՆ. ԱԶ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախատո-
նակ:
- 25 ԵՆ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Թարգմանչացն մե-
րոց Իսահակայ եւ Մեսրոպայ:
- 26 Ուր. ԲԶ.— Պաշէ:
- 27 ՇՐ. ԲԿ.— Տօն Սրբոցն Տրդատայ Թա-
գաւորին մերոյ, եւ Աւետիքն Տիկնոջն
Խոսրովիդիստոյն:
- 28 ✠ ԿԻՐ. ԴԶ.— Երգ զկնի Հողեզալըստ-
եան: Գիւտ Տիդոյ:
- 29 ԲՆ. ԳԿ.— Տօն Սրբոցն Կալիստրատի-
ոսի եւ ԽԹ. Վկայիցն, եւ Ղուենկիա-
նոսի Բաշանային:
- 30 ԳՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոցն Զաքարիա Մար-
գարէին:
- 31 ԴՆ. ԴԿ.— Պաշէ:

— Տան ծէջ ուշիմ պղտիկները Հ. Բ.
Ը. Միութեան դանձանակներուն վը-
րայ Հսկող կարգեցէք: Անոնք շատ
սիրուն կերպով դանձանակները պի-
տի մատուցանեն Հիւրերուն. եւ ծիթէ
կարելի՞ է մերժել պղտիկները:

ՕԳՈՍՏՈՍ

31 օր

- 1 ԵՆ. ԱԶ.— Տօն Սրբոցն Եղիսէի Մար-
գարէին:
- 2 Ուր. ԱԿ.— Պաշէ:
- 3 ՇՐ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց Երկոսասանից

- Առաքելոցն Քրիստոսի, եւ Սրբոցն
Պօղոսի Երեքոսասաներորդ Առաքե-
լոցն:
- 4 ✠ ԿԻՐ. ԲԿ.— Զրգ զկնի Հողեզալըստ-
եան: Բարեկենդան Վարդավառի:
- 5 ԲՆ. ԳԶ.— Պաշէ:
- 6 ԳՆ. ԳԿ.— Պաշէ:
- 7 ԴՆ. ԴԶ.— Պաշէ:
- 8 ԵՆ. ԴԿ.— Պաշէ:
- 9 Ուր. ԱԶ.— Պաշէ:
- 10 ՇՐ. ԱԿ.— Յիշատակ Տապանակին Հնոյ
եւ Տօն նորոյս Սրբոյ Եկեղեցւոյ:
Նաւակատիք: Երեկոյին Նախատո-
նակ:
- 11 ✠ ԿԻՐ. ԲԶ.— ՎԱՐԴԱՎԱՐ: Տօն Պայ-
ծառակերպութեան Տեառն մերոյ
Յիսուսի Քրիստոսի: Տաղաւար:
- 12 ✠ ԲՆ. ԲԿ.— Բ. օր Վարդավառի: Մե-
ռելոց:
- 13 ԳՆ. ԳԶ.— Գ. օր Վարդավառի:
- 14 ԴՆ. ԳԿ.— Պաշէ:
- 15 ԵՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոցն Եսայեայ Մար-
գարէին:
- 16 Ուր. ԴԿ.— Պաշէ:
- 17 ՇՐ. ԱԶ.— Տօն Եփեսոսի Սուրբ Ժողո-
վոցն Երկու Հարիւր Հալոսպետացն:
- 18 ✠ ԿԻՐ. ԱԿ.— Բրգ զկնի Վարդավառի:
Բարեկենդան Աստուածամնի:
- 19 ԲՆ. ԲԶ.— Պաշէ:
- 20 ԳՆ. ԲԿ.— Պաշէ:
- 21 ԴՆ. ԴԶ.— Պաշէ:
- 22 ԵՆ. ԳԿ.— Պաշէ:
- 23 Ուր. ԴԶ.— Պաշէ:

- 24 Շր. ԴԿ.— Նաւակատիք: Տօն Շողակա-
թին Սրբոյ Էջմիածնի: Երեկոյին
Նախատօնակ:
- 25 ✠ ԿԻՐ. ԱԶ.— ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ Ս.
ԱՍՏՈՒԱՅԱՆՆԻ: Տաղաւար: (Խա-
ղողօրհնէք:)
- 26 ✠ ԲՆ. ԱԿ.— Բ. օր Աստուածածնի:
Մեռելոց:
- 27 ԳՆ. ԲԶ.— Գ. օր Աստուածածնի:
- 28 ԴՆ. ԲԿ.— Դ. օր Աստուածածնի:
- 29 ԵՆ. ԳԶ.— Ե. օր Աստուածածնի:
- 30 Ուր. ԴԿ.— Զ. օր Աստուածածնի:
- 31 Շր. ԴԶ.— Է. օր Աստուածածնի:

— Վճարումներդ կանոնաւորապէս
ըրա՞ծ ես Դ.Բ.Ը.Միութեան մաս-
նաճիւղիդ դանձապետին:

Կանոնաւորութիւնը բանալի՛ն է
լաճողութեան:

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

30 օր

- 1 ✠ ԿԻՐ. ԴԿ.— Ը. օր եւ Բրդ Կերակի
Աստուածածնի:
- 2 ԲՆ. ԱԶ.— Թ. օր Աստուածածնի:
- 3 ԴՆ. ԱԿ.— Տօն Յովակիմայ եւ Աննայի՝
ձնողացն Սուրբ Աստուածածնին, եւ
Կանանցն Իւղարերից:
- 4 ԴՆ. ԲԶ.— Պահգ:
- 5 ԵՆ. ԲԿ.— Տօն Սրբոյն Երեմիայի Մար-
դարէին:

- 6 Ուր. ԳԶ.— Պահգ:
- 7 Շր. ԳԿ.— Տօն Սրբոց Առաքելոցն Թով-
մայի, Յակոբայ եւ Շմաւոնի:
- 8 ✠ ԿԻՐ. ԴԶ.— Դրդ զինի Աստուածա-
նի: Գիւտ Գօտույ:
- 9 ԲՆ. ԴԿ.— Տօն Սրբոյն Ստեփանոսի Ու-
նեցւոյն, եւ Սրբոց Վկայիցն Գոնա-
րիմեայ, Մամիդասի, Տուֆիկոսի եւ
Ռատիկոսի:
- 10 ԳՆ. ԱԶ.— Տօն Սրբոց Մարգարէիցն Ե-
ղեկիէլի, Եղրի եւ Զաքարիայի,
Հօրն Յովհաննու Մկրտչի:
- 11 ԴՆ. ԱԿ.— Պահգ:
- 12 ԵՆ. ԲԶ.— Տօն Սրբոյն Յովհաննու Կա-
րապետին եւ Յորայ Արդարոյն:
- 13 Ուր. ԲԿ.— Պահգ:
- 14 Շր. ԳԶ.— Տօն Նիկիոյ Սր. Ժողովոյն
ՅԺԸ Հալքապետացն:
- 15 ✠ ԿԻՐ. ԳԿ.— Դրդ զինի Աստուածա-
նի:
- 16 ԲՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոցն Անդրէի Զօրա-
վարին եւ Բանակի նորին. Կալինի-
կոսի եւ Դոմետեայ վկայիցն:
- 17 ԳՆ. ԴԿ.— Տօն Սրբոցն Անդրիանոսի եւ
Կնոջ նորա Անատօլայ. Թէոդորոսի
եւ Ելեւթիւրոսի վկայիցն:
- 18 ԴՆ. ԱԶ.— Պահգ:
- 19 ԵՆ. ԱԿ.— Տօն Սրբոցն Աբրահամու եւ
Խորեմայ. եւ Անարծաթ Բժշկացն
Կողմայի եւ Դամիանոսի, եւ Աստ-
ուածաւորոյ վկային:
- 20 Ուր. ԲԶ.— Պահգ: Երեկոյին Նախա-
տօնակ:

- 21 ✠ Շր. ԲԿ.— Տօն Սուրբ Աստուածածնի
Ծննդեան ի յԱննայէ:
22 ✠ Կիր. ԳԶ.— Երդ զկնի Աստուածած-
նի: Բարեկենդան հաշի:
23 Բչ. ԳԿ.— Պաշք:
24 Գչ. ԴԶ.— Պաշք:
25 Դչ. ԴԿ.— Պաշք:
26 Եչ. ԱԶ.— Պաշք:
27 Ուր. ԱԿ.— Պաշք:
28 Շր. ԲԶ.— Նաւահատիք: Տօն Եկեղեց-
ւոյ ի Նաւահատիս Սրբոյ Խաչին:
Երեկոյին Նախատօնակ:
29 ✠ Կիր. ԲԿ.— ՏՕՆ ՎԵՐԱՅՄԱՆ ՍՐԲՈՅ
ԽԱՉԻՆ: Տաղաւար: Երեկոյին համ-
դէս հաշվերացի, Անդաստանով:
30 ✠ Բչ. ԳԶ.— Բ. օր Խաչի: Տօն Խաչի:
Մեռելոց:

— Հ. Բ. Ը. Միութիւնը փոքրիկ
Հանրապետութիւն մըն է բուռեցաւ:
Կարելի է բռնել նաեւ, Հ. Բ. Ը. Մի-
ութիւնը, Հալոց Համար Համադրա-
լին եղբայրութիւն մըն է: Մտի՛ր այդ
Հանրապետութեան մէջ եւ մի՛ զրկե՛ր
ինքզինքդ այդ եղբայրութենէն:

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

31 օր

- 1 Գչ. ԴԿ.— Տօն Եկեղեցւոյ:
2 Դչ. ԴԶ.— Տօն Եկեղեցւոյ:
3 Եչ. ԴԿ.— Տօն Եկեղեցւոյ:

- 4 Ուր. ԱԶ.— Տօն Խաչի:
5 Շր. ԱԿ.— Տօն Խաչի:
6 ✠ Կիր. ԲԶ.— Բրդ զկնի Խաչի: Բա-
րեկենդան Վարագայ հաշին:
7 Բչ. ԲԿ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոց
Մամասայ եւ Փիլիկտիմոնի եւ Սի-
մէօնի Սիւնակեցւոյն:
8 Գչ. ԳԶ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոց Կու-
սանայն Փեկրոնեայ եւ Մարիանայ,
եւ Շուշանայ՝ զստեր Մեծին Վար-
դանայ:
9 Դչ. ԴԿ.— Պաշք:
10 Եչ. ԴԶ.— Պաշք, բայց Տօն Սրբոց
Հայրապետաց Բարադամու, Ան-
թիմոսի եւ Երանոսի:
11 Ուր. ԴԿ.— Պաշք:
12 Շր. ԱԶ.— Տօն Սրբոյն Գեորգայ Զօրա-
վարին եւ Ադոկտոսի եւ Ռոմանոսի
Երզնցոյին:
13 ✠ Կիր. ԱԿ.— Գրդ զկնի Խաչին: Տօն
Վարագայ Ս. հաշին:
14 Բչ. ԲԶ.— Տօն Սրբոցն Դաւթի Դըվնե-
ցոյն, Սրբոց Վկայիցն Ղամբէոսի եւ
Ղամբէուհւոյն:
15 Գչ. ԲԿ.— Տօն Սրբոցն Եւստաքոսի եւ
Կնոջ նորա Թէոփիստեայ եւ Երկուց
որդւոցն եւ սրբոց Կուսանայն Եր-
մոնեայ եւ Նեբոստինեայ:
16 Դչ. ԳԶ.— Պաշք:
17 Եչ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց իբխանացն Սա-
հակայ եւ Համազասպայ:
18 Ուր. ԴԶ.— Պաշք:
19 Շր. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Եօթանասուն եւ

- 20 Երկու Աշակերտացն Բրիտտսի:
21 Ժ. Ա. — Տօն Սրբոցն Փռկասու Հայրապետին եւ Երանոսի Հետեւողին Առաքելոցն:
22 Դ. Բ. — Տօն Սրբոց Կուսանացն Թեկզի, Վառվառեայ եւ Պեղիզեայ:
23 Դ. Բ. — Պաշք:
24 Ե. Գ. — Տօն Սրբոցն Պանդալէոնի Բժշկին, Երմոկեայ քահանային, եւ Եւսրասթեայ Կուսին:
25 Ուր. Գ. — Պաշք: Երեկոյիմ Նախատօնակ:
26 Շր. Դ. — Տօն Սրբոց Թարգմանացն մերոց Մեսրոպայ, Նղիւսի, Մովսիսի Քերթրոյիմ, Գաւրի Անյաղք Փիլիսոփայիմ, Գրիգորի Նարեկացւոյի եւ Ներսիսի Կլայեցւոյի:
27 Ժ. Ա. — Երգ զկնի իմաչին:
28 Բ. — Տօն Գիւտի նշխարաց Սրբոցն Գրիգորիս Աղուանից Կաթողիկոսին, եւ Սրբոց Հարցն Թաթլու, Վարոսի եւ Թուծասու, Անոսնի եւ Կըրօնիդեայ, եւ Եօթն խոտաճարակացն որ լիննակեայ Վանսն կատարեցան:
29 Դ. Ա. — Տօն Սրբոց Առաքելոցն Անանեայ, Մատթէի, Բառնարայ, Փիլիպպոսի, Յովհաննու, Շիղայի եւ Սիւղուանոսի:
30 Դ. Բ. — Պաշք:
31 Ե. Գ. — Տօն Սրբոցն Դիոնեսիոսի Արիստաղացւոցն, եւ Սրբոց Առաքելոցն Տիմոթէոսի եւ Տիտոսի:

ՆՈՅՆՄԻՆԵՐ

30 օր

- 1 Ուր. Գ. — Պաշք:
2 Շր. Գ. — Տօն Սրբոց Աւետարանչացն Մատթէոսի, Մարկոսի, Լուկասու եւ Յովհաննու:
3 Ժ. Ա. — Երգ զկնի իմաչին:
4 Բ. Գ. — Տօն Սրբոցն Դուռնիկանոսի Հարիւրապետին, որ Հաւատաց Ի Պաշեւորեալսն Բրիտտսի, եւ Յովսեփայ Աստուածաձօրն եւ Յովսեփայ Արեւմաթացւոցն, եւ բարեկամին Բրիտտոսի Դադարու, եւ քերցն նորա Մարթայի եւ Մարիամու:
5 Դ. Ա. — Տօն Սրբոցն Թեոդիտոնի քահանային, եւ Զենոնի զինաւորին, եւ Մակարայ, Եւդոկսեայ եւ Ռամեայ:
6 Դ. Ա. — Պաշք:
7 Ե. Բ. — Տօն Սրբոց իմարեթեանցն, եւ Սրբոց Վկայիցն Արտեմեայ եւ Բրիտափորի, եւ Երկուց կանանցն Կալինիկեայ եւ Ակիւլինեայ:
8 Ուր. Բ. — Պաշք:
9 Շր. Գ. — Տօն Սրբոց Երկոտասանից վարդապետացն, Ռէթէոսի, Դիոնեսիոսի, Սեղբասարոսի, Աթանասի, Կիրիլի Երուսաղէմացւոցն, Եփրեմի Պորին Ասորւոց, Բարսղի Կեսարացւոցն, Գրիգորի Նիւսացւոցն, Գրիգորի Աստուածաբանին, Եպի-

- փանու Կիպրացւոյն, Յովհաննու Ոսկերերանին եւ Կիւրղի աղեքսանդրացւոյն:
- 10 ✠ ԿԻՐ. ԳԿ.— Էրդ զկնի իաչին: Գիւտ իաչ:
- 11 ԲՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոց Անաստասայ քաշանային եւ Թէոդորեայ եւ որդւոց նորա, եւ որք ընդ նմա կատարեցան:
- 12 ԳՆ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Հիպոլիթեանցն, որք ի Սաճուսատ կատարեցան, եւ Սրբոց Սեւերիանոսի Մերաստացւոյն, եւ Բարեկայ ծերոյն, եւ ԶԴ աշակերտաց նորին:
- 13 ԴՆ. ԱԶ.— Պաշք:
- 14 ԵՆ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Յովհաննու Ոսկերերան հալքապետին:
- 15 Ուր. ԲԶ.— Պաշք:
- 16 ՇՐ. ԲԿ.— Տօն ամենայն Սրբոց, Հնոց եւ նորոց:
- 17 ✠ ԿԻՐ. ԳԶ.— Ըրդ զկնի իաչին:
- 18 ԲՆ. ԳԿ.— Տօն Սրբոց Ստեփանոսի Հոռմայ հալքապետին, եւ քաշանայիցն, եւ Սարկաւադացն եւ Ժողովրդոցն:
- 19 ԳՆ. ԴԶ.— Տօն Սրբոց Ակիփսիմեայ եպիսկոպոսին, եւ Յովսեփայ քաշանային, Ալիթալա սարկաւադին եւ Պղատոնի վկային:
- 20 ԴՆ. ԴԿ.— Պաշք:
- 21 ԵՆ. ԱԶ.— Տօն Սրբոց Հալքապետացն Մետրափանոսի, Աղեքսանդրոսի եւ Պօղոսի Խոստովանողին, եւ Սրբոց Նօտարացն Մարկիանոսի եւ Մարտիրոսի:

- 22 Ուր. ԱԿ.— Պաշք: Երեկոյին Նախատօնակ:
- 23 ՇՐ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց Հրէշտակապետացն Գարբիէլի եւ Միքայէլի, եւ ամենայն երկնային զօրացն:
- 24 ✠ ԿԻՐ. ԲԿ.— Թրդ զկնի իաչին:
- 25 ԲՆ. ԳԶ.— Տօն Սրբոց Մեկիտոսի Անտիոքայ եպիսկոպոսին, եւ Մինասայ եղիպտացւոյն, եւ ծիւս Մեկիտոսի եպիսկոպոսին, Բուրայ քաշանային, եւ Շինու Սարգիսին:
- 26 ԳՆ. ԳԿ.— Տօն Սրբոց Դեմետրեայ վկային եւ Բասիլիսկոսի քաշանային:
- 27 ԴՆ. ԳԶ.— Պաշք:
- 28 ԵՆ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Գուրխասայ, Սաճունասայ եւ Արերայ Սարկաւադին, Ռոմանոսի ծիպնակեցին, Մանկանն Խոստովանողի, եւ Հիւսիքոսի զինաւորին:
- 29 Ուր. ԱԶ.— Պաշք:
- 30 ՇՐ. ԱԿ.— Տօն Սրբոց Առաքելոցն Անդրէի եւ Փիլիպպոսի:
- Հ. Բ. Ը. Միութեան ծիպն զրամդ ծի' տար. քիչ ճըն ալ Ժամանակ նուիրէ: Մասնաճիւղիդ անդամական ժողովներուն զնա' կանոնաւոր կերպով, եւ ամէն անգամ աշխատէ որ բարեկամ ճըն ալ ծիպին տանին:

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

31 օր

1 | ✠ ԿԻՐ. ԲԶ.— Ժրդ զկնի իաչին:

- 2 ԲԶ. ԲԿ.— Պաշէ:
 3 ԴԶ. ԴԶ.— Պաշէ:
 4 ✠ ԴԶ. ԳԿ.— Պաշէ, բայց Տօն երեց
 ամաց ընծայման Սուրբ Կուսին ի
 Տաճարն:
 5 ԵԶ. ԴԶ.— Պաշէ:
 6 Ուր. ԴԿ.— Պաշէ:
 7 ՇԲ. ԱԶ.— Տօն Սրբոցն Գրեգորի Սքան-
 չեկադործին, Նիկողայոսի Հայրապե-
 տին, և Միւռոնայ Եպիսկոպոսին:
 8 ✠ ԿԻՐ. ԱԿ.— Ա. Յիսնակաց:
 9 ԲԶ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց Կուսանացն Յու-
 լիանեայ և Վասիլուհոյ:
 10 ԳԶ. ԲԿ.— Տօն Սրբոցն Ղուսիկանոսի քա-
 չանային, և Սրբոցն Տարագրոսի,
 Պրոսպոսի, Անդրոնիկոսի և Ոնեսիմ-
 եայ, և ալլոց Աշակերտացն Պօղոսի:
 11 ԴԶ. ԳԶ.— Պաշէ:
 12 ԵԶ. ԴԿ.— Տօն Սրբոցն Կղեմայ Հայրա-
 պետին, և Բաղարատայ Տոռոմենոյ
 Եպիսկոպոսին:
 13 Ուր. ԴԶ.— Պաշէ:
 14 ✠ ՇԲ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Առաքելոցն և
 առաջին Լուսաւորչացն միոց ԹԱ-
 ԴԵՈՍԻ ԵՒ ԲԱՐԹՈՂԻՄԵՈՍԻ:
 15 ✠ ԿԻՐ. ԱԶ.— Բոր Յիսնակաց:
 16 ԲԶ. ԱԿ.— Տօն Սրբոցն Գենարիոսի և-
 պիսկոպոսին, և Մերկեռիոսի Զի-
 նաւորին, Յակովբայ և Իրաւափա-
 րայ:
 17 ԴԶ. ԲԶ.— Տօն Սրբոցն Աբգարու Թա-
 դաւորին:
 18 ԴԶ. ԲԿ.— Պաշէ:

- 19 ԵԶ. ԴԶ.— Տօն Սրբոց Հարցն Եգիպտաց-
 ւոց, Պօղոսի, Պօղայ, Մակարայ, Ե-
 ւաղրի, Յովհաննու Գրեցեղոյն, Յով-
 չաննու ԿարճաՀասակին, Նեղոսի,
 Արսէնի, Սիսիանու, Դանիէլի, Սը-
 րապիոնի, Մակարիոսի, Պիճէնի, և
 ալլոց Սրբոց Հարցն:
 20 Ուր. ԳԿ.— Պաշէ:
 21 ՇԲ. ԴԶ.— Տօն Սրբոցն Նիկողայոսի
 Զմիւռնացւոյ սքանչեկադործ Հա-
 րապետին: Երեկոյին Նախատօնակ:
 22 ✠ ԿԻՐ. ԴԿ.— Գրգ Յիսնակաց: Բարե-
 կեկղան Ս. Յակոբայ, և Տօն Յղու-
 թեան սրբոց Կուսին ի Վանայ:
 23 ԲԶ. ԱԶ.— Պաշէ, բայց Տօն Սրբոցն Մի-
 նասայ, Երմոգինեայ և Գրարոսի, և
 կամաւոր աղքատացն Յովհաննու և
 Ալեքսիանոսի:
 24 ԴԶ. ԱԿ.— Պաշէ, բայց Տօն Սրբոցն Կու-
 նելիոսի Հարիւրապետին, և Շմաւոնի
 աղգականին Գրիստոսի, որ խաչե-
 ցաւ չերուսաղէմ, Պօղիկարպոսի
 Հայրապետին Զմիւռնիոյ, և Սրբոց
 վկայիցն, որք Արեւելս կատարեցան:
 25 ԴԶ. ԲԶ.— Պաշէ:
 26 ԵԶ. ԲԿ.— Պաշէ, բայց Տօն Սրբոցն Եւս-
 տըրատիոսի, Օդսենտիոսի, Եգի-
 նէոսի, Ուրեստիոսի և Մարգարի-
 ոսի:
 27 Ուր. ԴԶ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախա-
 տօնակ:
 28 ՇԲ. ԳԿ.— Տօն Սրբոցն Յակոբայ Մծբը-
 նայ Հայրապետին, Մարուգէի Ճգ-

- նաւորին եւ Մելիտոսի Եպիսկոպոսին:
- 29 ✠ ԿԻՐ. ԴԶ.— Դրդ Յիսնակաց:
- 30 ԲԶ. ԴԿ.— Տօն Սրբոց Հայրապետացն Իդնատիոսի եւ Ադդէի, եւ Մարութայի Եպիսկոպոսին:
- 31 ԴԶ. ԱԶ.— Տօն Սրբոց Թէոդոմայայ եպիսկոպոսին, եւ Թէոփնայ վկային, եւ չորից զինաւորացն Բաստի, Եւսերի, Եւտրիքի եւ Բասիլիդեայ:

— Հ. Բ. Ը. Միութեան Ամերիկայի Մասնաճիւղերը պէտք էն ձոռնալ, որ Միութեան Կեդրոնին (Փաշիքէ) Հետ իրենց Կանոնաւոր չարարերութիւնը պայման է բարեկարգ եւ բարդաւաճ գործունէութեան:

Մասնաճիւղեր, Կեդրոնէն տրուած Հրահանգները գործադրեցէք Կէտաւ կէտ:

1919

ՅՈՒՆՎԱՐ

31 օր

- 1 ԴԶ. ԱԿ.— Պաշէ: Տաքեմուտ եւ Կաղամդ 1919 թուականին ըստ Նոր Տոմարի:
- 2 ԵԶ. ԲԶ.— Տօն Սրբոց Կուսանացն Ինդոսի, Դոմնայի, եւ Գղերիկոսի քահանային եւ Էրկուց Բիւրուցն, որք ալբեցան չեկեղեցին Նիկոմիդացուց:
- 3 Ուր. ԲԿ.— Պաշէ:

- 4 ՇՐ. ԳԶ.— Տօն Սրբոց Բարսղի Հայրապետին եւ Էղբօր Նորին Գրիգորի Նիւսացուցն, Սեղբատրոսի Հռոմայ Հայրապետին, եւ Աբբայ Եփրեմի Խորին Ասորոց:
- 5 ✠ ԿԻՐ. ԳԿ.— Երդ Յիսնակաց: Երեկոյին Նախատօնակ:
- 6 ԲԶ. ԴԶ.— Սկիզբն Աւագ Տօնից: Առջին Տօն Սրբոցն Դաւթի Մարգարէին եւ Յակոբայ Առաքելոցն: Երեկոյին Նախատօնակ:
- 7 ԴԶ. ԴԿ.— Բրդ Տօն Սրբոց Ստեփանոսի Նախալկային եւ առաջին Մարտիրոսին:
- 8 ԴԶ. ԱԶ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախատօնակ:
- 9 ԵԶ. ԱԿ.— Դրդ Տօն Սրբոց Առաքելոցն Պետրոսի եւ Պօղոսի:
- 10 Ուր. ԲԶ.— Պաշէ: Երեկոյին Նախատօնակ:
- 11 ՇՐ. ԲԿ.— Դրդ Տօն Սրբոց Որդւոցն Որոտման Յակոբայ Առաքելոցն եւ Յովհաննու Աւետարանչին: Բարեկենդան Ծննդեան Պահոց:
- 12 ✠ ԿԻՐ. ԳԶ.— Զրդ Յիսնակաց: Պաշէ:
- 13 ԲԶ. ԴԿ.— Պաշէ:
- 14 ԴԶ. ԴԶ.— Պաշէ:
- 15 ԴԶ. ԴԿ.— Պաշէ:
- 16 ԵԶ. ԱԶ.— Պաշէ:
- 17 Ուր. ԱԿ.— Պաշէ:
- 18 ՇՐ. ԲԶ.— Երեկոյին ճրգալուց Ծըննդեան, Նաւակատիք: Պատարագ եւ Նախատօնակ: Խրոմ:

- 19 ✠ ԿԻՐ. ԲԿ.— Տօն Ծննդեան եւ Աստ-
ուածալատնութեան Տեառն ձերոյ
Յիսուսի Քրիստոսի: Տօն ուրօրեայ:
- 20 ✠ ԲՀ. ԳԶ.— Բրդ օր Ծննդեան: Մեռե-
լոց:
- 21 ԳՀ. ԳԿ.— Գրդ օր Ծննդեան:
- 22 ԴՀ. ԴԶ.— Դրդ օր Ծննդեան:
- 23 ԵՀ. ԴԿ.— Երդ օր Ծննդեան:
- 24 Ուր. ԱԶ.— Ջրդ օր Ծննդեան:
- 25 Շր. ԱԿ.— Էրդ օր Ծննդեան:
- 26 ✠ ԿԻՐ. ԲԶ.— Ըրդ օր Ծննդեան, Տօն
Յալտնութեան եւ Անուանակոչու-
թեան Տեառն ձերոյ Յիսուսի Քրիս-
տոսի:
- 27 ԲՀ. ԲԿ.— Տօն Ծննդեան Սրբոյն Յով-
հաննու Կարապետին:
- 28 ԳՀ. ԳԶ.— Տօն Սրբոյն Պետրոսի Հալ-
րապետին, Վլասայ Եպիսկոպոսին,
եւ Արիստողոմայ Սարկաւազին:
- 29 ԴՀ. ԳԿ.— Պաշք:
- 30 ԵՀ. ԴԶ.— Տօն Սրբոյն Անտօնի ձըգ-
նաւորին:
- 31 Ուր. ԴԿ.— Պաշք:

— Հ. Բ. Ը. Միութիւնը ամէնէն ի-
րական եւ ամէնէն ճշմարիտ ազգային
միութիւնն է: Ինչպէս որ մինչեւ Հի-
մայ, վաղն ալ Հայ ընտելաւորէին վե-
րաշինութեան գործին մէջ՝ առաջին
գիծին վրայ պիտի գործէ Միութիւ-
նը:

Աշխատէ՛ որ աչդ գիծին վրայ գըտ-
նուիս գուն ալ:



ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐ

Հիմնադիր եւ ցմահ Ատենապետ

Հ. Բ. Ը. Միութեան

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուած 1906ին

«Միութիւնը Զօրութիւն է»:

* * *

«Հայը Հայուն, եւ Հայուն Համար»:

* * *

«Եղբայր եմք մենք»:

* * *

«Հայկական Միութիւնը, իբրեւ Ազգային
Ընկերութիւն մը, փոքրիկ Հանրապետութիւն
մ'է»:

Պ. ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅ

Կեդրոնատեղի — Գահիրէ (Եգիպտոս)
Հասցէ

The Armenian General Benevolent Union
33 Madabegh Street,
Cairo, Egypt.

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆ Է

Ա. Հալքենի հոգին հաւատարիմ մնացած
Հալ ժողովուրդին մտաւոր եւ բարոյական
զարգացմանը սատարել:

Բ. Անոր նիւթական եւ տնտեսական կա-
ցութիւնը բարւոքելու աշխատել:

Գ. Այս արդիւնքը չառաջ բերելու ծա-
ռալոյ որ եւ է ձեռնարկ կամ հրատարակու-
թիւն քաջալերել:

Հետեւաբար Հ. Բ. Ը Միութիւնը կը
հիմնէ կամ նպաստներով կ'օժտէ վարժա-
րաններ, մատենադարաններ, ընթերցարա-
ններ, արհեստանոցներ, աշխատանքի տղա-
ներ, հիւանդանոցներ, խնամատուններ, որ-
բանոցներ եւ ուրիշ նմանօրինակ ազգային
հանրօգուտ հաստատութիւններ: Կ'օգնէ բը-
նադաւառի կարօտ Հալերուն՝ առանց դա-
ւանանքի եւ ալ խտրութեան: Կը պաշտ-
պանէ զիւզացիները, անոնց հալթալթելով
հոգ, սերմնցու, կենդանի եւ գործիք: Կը
քաջալերէ տեղական արհեստագործութեանց
զարգացումը, կը տարածէ գիւղատնտեսա-
կան արդիական զիտելիքները, կը ստեղծէ՝
կարօտ համայնքներուն ի նպաստ՝ աշխա-
տութեան եւ արդիւնաբերութեան նոր մի-
ջոցներ: Սովէ, հրդեհէ եւ ուրիշ ունէ ա-
ղէտէ արկածեալներուն անմիջական օգնու-
թիւն կը հասցնէ:

Մէկ խօսքով, իր միջոցներուն ներած չափով. եւ իր բացորոշ նպատակին սահմանին մէջ, Միութիւնը կ'աշխատի Հայ տարաբախտ ժողովուրդին վիճակը բարւոքելու, Հնարաւոր ընելով անոր կրթական դարդացումը եւ տնտեսական բարդաւճումը:

ԱՆԴԱՄԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Հ. Բ. Ը. Միութեան կարող է անդամակցել, առանց սեռի կամ դասանանքի խտրութեան, ամէն Հայ, ինչ դասակարգի կամ կուսակցութեան որ պատկանի, կը բաւէ որ լանձն առնէ լարդել Ընկերութեան Կանոնադիրը եւ օրը օրին Հատուցանէ իր բաժնեդիւնը:

Ամէն անդամ, արձանագրութեան պահուն, պարտաւոր է նախ եւ առաջ վճարել մուտքի տուրք մը, զոր 50 սէնթէ պակաս չի կրնար ըլլալ, ինչպէս նաեւ անդամավճար մը, որ ամսական 25 սէնթէ պակաս չի կրնար ըլլալ:

Անուագն 1000 ոսկի նուիրողներ Բաքերար Անդամ, իսկ գէթ 400 ոսկի նուիրողները Պատույ Անդամ կը Հռչակուին: Միութեան բացառիկ ծառայութիւններ մատուցանող անձերուն եւս սոյն տրտղոսներէն մին կրնայ արուել:

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մասնաճիւղերը

Միութիւնն ունի մօտաւորապէս 175

մասնաճիւղեր, որոնց անդամութիւնը կը Հասնի աւելի քան 12,000ի: Այս մասնաճիւղերն են՝

Հնդկաստան (3) — Կալկաթա, Պոմպէյ, Բանկոն:

Ափրիկէ (5) — Գահրէ, Ադէլասդերիա, խարթում, Ատիս-Ապէսյա, Տէրէ-Տէլէ:

Եւրոպա (29) — Լոնտոն, Մանչէսթըր, Փարիզ, Մարսելիա, Ճենովա, Միլան, Սելանիկ, Նիքոսիա, Լարնաքա, եւ 20 Հատ ալ զանազան պատերազմիկ երկիրներու մէջ:

Թուրքիա (63) — Բալց Հիմա... Ամերիկա (75) — որոնց անունները իրենց անդամացանկերով կ'երեւին չետագայէջերուն մէջ:

Դրամագլուխը

Միութեան ընդհանուր դրամագլուխը կը Հասնի \$253,950ի, որուն \$156,595ը կը կազմէ Հիմնական դրամագլուխը՝ անձեռնմխելի ըստ կանոնադրին որոշ տրամադրութեան, եւ \$97,355ը՝ (կտակներէ եւ մասնաւոր նըպատակներու եղած նուիրատուութիւններէ զուտացած), իսկ մնացած \$2,640ը՝ Պահեստի Դրամագլուխը որ կը զօրծածուի ստիպողական նպատակներու Համար:

Նպաստները

1906էն ի վեր Միութիւնը՝ Հայաստանի եւ Կիլիկիոյ մէջ զանազան պէտքերու Համար՝ նպաստ տուած է \$244,345, որուն \$119,195ը զուտացած է օրինական եկամուտներէն (ամսավճարներու Հինգ վէջերորդը, ամբողջ ՀաՀարաթիւնները եւ տոկոսները), եւ \$125,150ը մասնաւոր աղբիւրներէ

Հնուէրներ եւ նուիրատուութեանց եւ կը-
տակներու եկամուտներէ)։

ԾԱՆՈԹ. Նպաստը չստկացուած է մի միայն
Հայրենարնակ ազգայնոց։

Կրթական Հաստատութիւնները

Միութիւնը իր սեպհական ծախքով մին-
չեւ պատերազմի սկիզբը Թուրքիոյ մէջ կը
պահէր 41 երկսեռ դպրոցներ — 29 Հատ Հա-
շատանի, եւ 12 Հատ Կիլիկիոյ մէջ, որոնց
գլխաւորներն էին Վանի Վարժապետանոցը,
Մուֆարդիւնի Կեդրոնական Դպրոցը, Տէօրթ
Եօլի «Բէլէկեան» Որբանոց-Արհեստանոցը,
եւ 38 նախապատրաստական վարժարաններ։

1915էն ասդին՝ Փորթ-Սախի մէջ, Կի-
լիկեան վախտականներու վայրը, կը հո-
գայ «Սիուան Վարժարանը», ուր կան ա-
ւելի քան 1,100 երկսեռ աշակերտներ, եւ
44 վարժապետներ եւ ալլ պաշտօնեաներ։

Բարերար Անդամները

Վսեժ. Պօղոս Նուպար Փաշայ,
Վսեժ. Արրահաժ Բարթող Փաշայ(*),

Տիար Տիգրան Խան Բէլէկեան,

» Դրիդոր Մէօթէճեան (*),

» Երուանդ Աղաթօն Պէյ,

» Երուանդ Յակոբեան,

» Գէորգ Սարգիսեան,

Տիկին Աղանի Սարգիսեան (*),

Տօրթ. Պ. Կոստանդեան,

Ոմն Բարերար։

Պատույ Անդամները

Թուով 30 հոգի են որոնցմէ ամենապեր-
ջին ընտրուածներն են.

Տիար Մ. Գաբակչօղեան

» Կ. Թ. Փուճմանեան

» Հապիպ Գառնիկ

» Փ. Յ. Բրիթէ

» Ճ. Ս. Կալաթաւուն

» Գէորգ Արզար

Նիւ Եօրք

Շիքակօ

Գահրիբէ

Կալիաթա

»

Ճալա

(*) Հանդուցեալ։

Սիրելի Հայրենակիւց,

Կը հաւատաս, աներկրաջօրէն, թէ մի-
ացեալ, բոլորանուէր եւ չարտեւ ջանքեր
անհրաժեշտ են փրկելու Համար մեր նաՀա-
տակ ազգին ծնացողները, եւ վերաշինելու
մեր մայր Հայրենիքի քաջքայուած օճախնե-
րը։

Եկո՛ւր, քու անհատական ջանքերդ լծէ
Միութեան մեծ մեքենային — Համազգային
ալս ընդհանուր կազմակերպութեան, որուն
Հովտինին տակ Համախմբուած է մեր ժողո-
վուրդը անխտիր, եւ նուիրուած անոր ազ-
գայէն նպատակներուն։

Եթէ անդամ ես արդէն, աւելի ոչժ տուր
նիւթապէս եւ բարոյապէս։ Իսկ թէ չես ան-
դամագրուած, դիմէ՛ անդուլդ մասնաճիւ-
ղին, եւ կամ՝ Շրջ. Յանձնաժողովի զրա-
սենեակը։

Հալիական բարեգործական ընդհանուր
Միութիւնը մեր ազգին ինքնապաՀպանու-
թեան ողին է։

ՅԱՐԳԱՆՔԻ ԱՐԺԱՆԻ ՄԱՐԴԸ

Ձեռքը, որ դեռ
Միայն լուսացուել
Հոտաւէտ ջրով,
Եւ կամ դարդարուել
Անդամաներով,
Ես չեմ համրուրի
Թէ վերաւորի
Վերքը չի կապի:

Լեզուն, որ ունի
Ծնորք խօսելու,
Եւ երկնքիցը
Աստղեր բերելու,
Ես չեմ համրուրի
Թէ ճշմարտութեան
Պաշտպան չի կանգնի:

Մարդը թող լինի
Հարուստ եւ ուժեղ,
Եւ փառք վայելի
Նոյնիսկ ամէն տեղ,
Ով էլ որ լինի,
Ձէ ինձ սիրելի,
Եթէ ընկածին
Գործով չի օգնի:

Ես կը խոնարհեմ,
Կը պաշտեմ միայն
Եւ կը համրուրեմ
Ես այն էակին,

Որ դիտէ հասնել
Օղնութեան ձայնին
Եւ կատարում է
Պարտքը մարդկային:

Մ. ԵՆԳԻՅԱՐԵԱՆ

1913 Փետր. 24, «Հովիտ»

ԳԹՈՒԹԵԱՆ ՈԳԻՆ

Կը ճանչնա՞ս զիս բարեկամ, կը ճանչնա՞ս: Նայէ ինձի, լա՛ւ նայէ: Բա՛ց աչքերդ, ամփոփէ՛ ուշքդ, վերյուշէ կեանքիդ դէպքերը, քրքրէ մտքիդ ծալքերը...:

Ձեա ճանչնար, հա՞: Հող չէ եթէ աչքդ պէս է: Ես քու բարեկամդ եմ սակայն, հաւատարիմ բարեկամդ: Գուցէ քեզի հանդիպած չեմ դեռ իմ ճամբուս վրայ, բայց հանդիպած եմ բարեկամներուդ, աղգականներուդ, սիրելիներուդ ու հոգեհատորներուդ, ու վստահ եղիր որ օր մը պիտի դամ քեզի ալ, այնպիսի պահու մը մէջ, որ իմ աչքերու թիւնս դերագոյն հաճուքը պիտի ըլլայ կեանքիդ, ու իմ պատկերս պիտի դրօշմուի մտքիդ մէջ, սրտիդ մէջ...:

Ես կը չըջիմ անդադար, կը վազեմ աշխարհիս չորս անկիւնները, կը սուրամ դէպի հեռաւոր սահմաններ, ժամանակ ու անջըրպետ նշանակութիւն չունին ինձի: Ես չեմ զգար ցորենկուան խոնջէնքը ու դիւերուան արհաւիրքը, ու չեմ կասիր ոչ ձմրան սառ-

նաշունչ փութին առջեւ, եւ ոչ ամբան կիզիչ խորշակին առջեւ: Գործը, անդուլ անդադար գործը, հաճույն է կեանքիս. ու կ'ընթանամ մեծաքալ, կը շտապեմ հեւ ի հեւ՝ հասնելու ամէն տեղ, զարնելու ամէն դուռ, մըտնելու ամէն տուն...:

Բայց, ո՛չ, կեցի՛ր, ու մօտիկ ըրէ, թեւեւ օր մը կարօտիս ինծի: Զիս չփնտռես հոյալէն սպարանքներու մէջ, ոսկեճեղուն լուսափողփող չարկերու ներքեւ, ուր բախտին սիրականները կը ցուցադրուին ահնախտիդ պերճանքով, զիս չփնտռես խրախճանքի ժողովներու մէջ, ու բաղձխորտիկ սեղաններու շուրջը, ուր լսուօրօր երաժշտութիւնը կը խառնուի կոշնականներու մեծաշուքիդ ծիծաղին: Ո՛չ, ես կը դառնում ա՛յն տեղ միայն ուր ինծի պէտք կալ, իմ քայլերս կ'ուղղուին հո՛ն միայն ուսկից կը հասնի տխրական հծծին մը, հո՛ն ուր մահու դաժան ուրուականը կը լածի: Ես կ'երթամ զտնելու զինուորը՝ պատերազմի դաշտին վերայ, անոր արինոտ վէրքերը պատատելու, փրփրաղէզ ալիքները կը ճեղքեմ՝ խորտակուած նաւէն հողիներ փրկելու, լափիլղող բոցերէն ներս կը նետուիմ՝ օրհասական կեանքեր ազատելու:

Ահա ալգպիտի տեղեր եկուր փնտռելու զիս, կամ հոն ուր թշուառութեան սեւ դրօշակը պարզուած կը տեսնես, կիսաւեր տընակներու մէջ, մարած օճախներու շուրջը, մութ գնտաններու խորը:

Ես կը խրախուսեմ ընկճուած սիրտերը, կը մխիթարեմ սգաւոր հոգիները, սովեալը

կը կերակրեմ, մերկը կը հագուեցնեմ, անտէրունջ մանկիկը կը խնամեմ, որբեւայրի հարսը կը պաշտպանեմ, չքաւոր հիւանդին կը ծառայեմ, վշտաբեկ կախաւորը կը սըրտապնդեմ:

Ա՛հ, չա՛տ անուշ է պաշարը, զոր կը մղեմ Զարիքի դէմ. չա՛տ անուշ է օրհնութիւնը, զոր կը լսեմ անմեղ շրթունքներէ: Ու ինծի կ'ըսեն թէ ես կեա՛նք կը սիրեմ բոլորափքս, թէ իմ նաշուածքս արշալոյսի ցոլքին պէս կը ճառագայթէ, թէ իմ ձայնս հրեշտակային մեղեդիներու պէս կը հնչէ, թէ իմ շունչս դրախտային զեփիւռին պէս կը ծաւալի...:

Օ՛հ, գերեքճանիկ էակ մըն եմ ես. ոսկի չունիմ, փառք չեմ հետապնդեր, հաճույններէ կը խուսափեմ, բայց եւ ալնպէս՝ կեանքը մշտապալծաւ առաւօտ մըն է ինծի համար, ու աշխարհս՝ յաւիտենական դարուն մը: Ես չեմ փոխուիր, ես չեմ ծերանար, ես չեմ մեռնիր:

Բայց, լուսթիւն, ... ողբական ձայն մը կը լսեմ. լացի, հեծեծանքի արձագանդ մը կը հասնի հեռաւոր սահմաններէ: Օ՛հ, Հաստանէ՛ն է, պնամ, Հասնի՛մ հոն...:

Մնաս բարով. մի՛ մոռնար զիս:
Ես Գթութեան Ոգին եմ:

Վ. Մ. ՔԻՒՐԲՃԵԱՆ

ՈՐՎ ՄԵՐ ՆԱԽՆԵԱՅ ԶՈՒԱՐԹՈՒՆ ՈԳԻԻՔ

(Աւստրիական քայլերգի եզանակով)

ՈՐՎ մեր նախնեաց զուարթուն ողիք,
ՈՐՎ վեհագունք Հայկազեա՞ն,
Դուք սրտերուն մեր դասալիք
Խա՛նդ աղղեցէք սրբազան:

Մարեր է լուսն Հայ մտքերուն,
Խոր մթութիւն է պատեր,
Քաղցրարարաւ Հայոց լեզուն
Լալախօսիկ չեչտ առեր:

Հայ Դպրութեան մեր թանկադին,
Հայ տառերուն Մեսրոպան,
Հայ Մամուլին եւ Հայ Խօսքի
Լուրջ վտանդներ կը սպառնան:

Յոյս աղղեցէք, մեծ վարպետներ —
Ոսկեդարեան Հայ Գիրի,
Լոյս զրկեցէք, ռահիլերաներ
Հայ բաղձատանջ Մամուլի:

Ռ. Ս. ԲԱԳՈՒՊԵԱՆ

ԱՐԱՐԱԿԱՆ ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ

Մի արտորա՛ր՝ դեռ չ՛քննած Հիմնովին՝
Այսպանքի կամ զովքի վճիռ տալ մարդուն,
Համբերէ՛ որ Հանդէս դալ վարքն անՀատին՝
Իր Հանդարտիկ եւ բարկացոտ ժամերուն.
Քանզի դիտող աչքերն են որ կ'որոշեն
Անձրեւաբեր ամպը ցամաք մշուշէն:
Պարզէ՛ ուր որ դորձ մը տեսնես պանծալի,
Իսկ ամօթը վեհանմնօրէն քողարկէ.
Ո՛ր որ արժանի է, զայն չարգէ,
Թո՛ղ որ վատն ալ իր ճաշճին մէջ գալարուի:
Ու դիտցի՛ր որ ոսկին մինչեւ որ պեղուի,
Հողաղնտի երակին մէջ կը պահուի:
Ազնուութեան լատկանիչը՝ դենարին
Մետաղի՛ն իսկ մէջն է եւ ո՛չ նկարին:
Յիմարութիւն է տղէտ մը մեծարել՝
Իր Հաղուստին Համար՝ փալլուն, ոսկեթել,
Կամ կրթեալին Հեղինակ ուղղել եւ պարտաւ,
Իր Հնամաշ քրջաղղեստին պատճառաւ:
Մարդ մը եթէ անպատուութիւն չէ՛ դորձած
Իր ցնցոտին պսակ մըն է փառապանծ,
Վնաս չի տար մաշած պատեանը՝ սուրին,
Ո՛ր չ ալ բոյնի խեղճութիւնը՝ բազէին:

* * *

Մի կարօտնար Հայրենիք՝ ուր կ'ատեն քեզ
ու կ'անարգեն,
Հրաժեշտ տուր Հո՛ն, ուր ձորը բարձրադիր
է լեռնասարէն:
Ապահով վալը ապաստանէ, փոյթ չէ լերան
կողքի վրայ,

2գուշացիք բնակիլ ա'նտեղ, որ ցեխերու է
 ենթակալ:
 Տունը ձգէ լիշատակներդ, ու տնեցւոց՝ ողբ
 ու ցաւերդ,
 Շրջէ երկրէ երկիր մինչեւ որ Հայրենիք
 մ'ընտրես չարմար.
 Ու գիտցիր որ ազատ մարդը իր երկրի մէջ
 չարդ չ'ունենար.
 Մարգարիտն ալ իր պատեանին մէջ ո'չ փաշ
 ունի եւ ոչ արժէք:
 ՀԱՐԻՐԻ

Ապու Մուհամէտ էլ Հարիրի 19րդ Դարու
 Արարացի բարոյաբոս գրող մ'է:

ՀԵՏԱՔՐԲՐԱԿԱՆ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

1916ին Մ. Նահանգաց մէջ ծխուած սի-
 կարներու թիւն է 25,000,000,000, որ
 7,000,000,000 աւելի է քան 1915ի միջոցին
 ծխուածը: 100,000,000 սեպելով բնակչու-
 թեան թիւը, եւ զանց առնելով կիներն ու
 մանուկները, ըսել կ'ըլլայ թէ մէկ մի մարդ
 եւ տղայ, միջին Հաշուով, 62½ տուփ սիկար
 ծխած է 1916ին:

Էօթէնիքսի ուսումնասիրութիւնը — ան
 գիտութիւնը որ ցեղի ազնուացման կը հե-
 տամտի — կուզայ անդամ մըն ալ շեշտել ան
 քաջածանօթ իրողութիւնը, զոր մեր նախա-
 Հայրերը ճանչնալու իմաստութիւնն ունեցած
 են ժամանակին, թէ ազգակիցներու միջեւ

կատարուած ամուսնութիւնը խիստ վտան-
 զաւոր է: Այսպիսի ամուսնութիւններէ վեր-
 ջերս 833 Հատ մանրակրկիտ ուսումնասիրու-
 թեան ենթարկուելով՝ դոնուեցաւ որ չառաջ
 եկած սերունդէն — մանուկներէն՝

1131 Հոգի պակասամիտ էին,
 262 » արմար,
 142 » խուլ ու մուռ,
 83 » կույր,
 39 » խենդ,
 59 » լուսնոտ,
 94 » Հաշմանդամ,
 867 » կանխահաս մահ.

Մի քանի Հատը միայն բնականոն վի-
 ճակի մէջ էին քննութեան միջոցին: Գի-
 տութեան վարկածը սա է թէ արեւակիցնե-
 րու միջեւ կնքուած ամուսնութիւնը կը նը-
 պաստէ ընտանիքի արեան մէջ դոնուած թե-
 րութեանց վերերեւոյթին մանուկներու մէջ,
 թէեւ ծնողք ցոյց խօլ Հ'տան նմանօրինակ
 պակասութիւններ:

Գինեմոլ ծնողաց զաւակները անհրաժեշ-
 տաբար կ'ազդուին անոնցմէ: Վերջին փոր-
 ձարկութիւնները կուզան Հաստատուու աչս
 վարկածը — ինչպէս կը տեսնուի Հետեւեալ
 ձեռք բերուած արդիւնքէն.

Երեք ընտանիքներ, 20 զաւակներով, ու-
 ընց Հայրերը գինեմոլ էին, քննուեցան:
 Այս 20 մանուկներէն՝
 4 Հատը մեռան ընդՀանուր տկարութենէ,
 3 Հատը մեռան մկաններու կծկումէ
 (քընկըլժըն),

4 Հատը տկարամիտ էին,

- 1 Հատը գաճաճ,
- 1 Հատը լուսնոտ,
- 7 Հատը բնականոն:

Պատկերին միւս կողմը դիտէ՛: Նմանօրինակ պարադաներու տակ դառնում ուրիշ 10 ընտանիքներ առնուեցան, 62 դաւակնեւորով, որոնց հայրերը ողելից ըմպելիք չէին դորձածեր: Մանուկներէն՝

- 3 Հատը մեռան ընդհանուր տկարութենէ,
- 3 Հատը մեռան աղիքներու հիւանդութենէ,
- 2 Հատը մեռան ջղալին դժուարութենէ,
- 2 Հատը տկարամիտ էին,
- 2 Հատը տխեղծ,
- 50 Հատը բնականոն:

* * *

Բնականոն կազմուածքի տէր մարդոց ամուսնանալու բնական միտումը կ'արդարանալ վիճակագրութեամբ ճշ, որ հրատարակուած է Նիւ ետրքի Պօրտ ալ շէլթի կողմէ: Վիճակագրութիւնը կը ցուցնէ թէ ամուսնացեալներու մէջ մեռնողներու թիւը շատ նուազ է քան ամուրիներունը:

- 20—30 տարեկան ամուսնացողներէն մեռնողներու թիւն է 4.2
- 30—40 տարեկան ամուրիներէն մեռնողներու թիւն է 6.6
- 30—40 տարեկան ամուսնացեալներէն մեռնողներու թիւն է 6.0
- 30—40 տարեկան ամուրիներէն մեռնողներու թիւն է 13.0
- 40—50 տարեկան ամուսնացողներէն մեռնողներու թիւն է 9.5

40—50 տարեկան ամուրիներէն մեռնողներու թիւն է 19.5

ԴԱՍԸ — Ամուսնացի՛ր, եթէ կ'ուզես երկար եւ երջանիկ ապրիլ:

* * *

Այս երկրին մէջ տարեկան ի դուր վատնուած՝ ոչնչացած հարստութեան գումարը սոսկավիթխար է եւ անըմբռնելի: Կ'ըսուի թէ տարին կը վատնուի.

1. Հաւելիթներու տեղափոխութեան միջոցին եղած անուշադրութենէն՝ \$40,000,000:

2. Անձրեւի երեսէն հողի մաշուքէն՝ \$500,000,000:

3. Հեղեղներէ եւ ջրի հոսանքներէ՝ \$238,000,000:

4. Միջատներու հունձքի վնասը՝ \$659,000,000:

5. Տաւարներու համաճարակէն՝ \$100,000,000:

6. Մուկերու, խլուրդներու եւ այլ մանր կենդանիներու կալուածքներու եւ հունձքերու հասուցած վնասը՝ \$100,000,000:

7. Բանջարեղէններ եւ պտուղներ տան մէջ չիչերու մէջ դնելով՝ կարելի է խնայել \$100,000,000:

8. Հողածալուութեան դործիքներուն հարկ եղած խնամքը չ'տարուելուն՝ նորոգութեան համար եղած վճարումներէն՝ 25,000,000:

9. Գետնախնձորի, խնձորի մասին ցոյց տրուած անզուրկութենէն, անուշադրութենէն եւ մոխուսէն շատալ եկած վնասը՝ \$10,000,000:

10. Անտեսուած ճամբաներուն, արտերուն եւ ցանկերուն չամագումարը՝ ոչ նուազ քան \$250,000,000:

* * *

Ձեռքը մարմնոյն էն շատ աղտոտ մասն է, եւ ալի պատճառաւ միքրոպներու նպաստաւոր վայր է բնակելու: Անոր մէն մի քառակուսի սանթիմէթրին վրայ կայ 80,000 միքրոպ, մինչ մարմնոյն ուրիշ մասերուն վրայ, նոյնչափ տեղի չամար, 20—25,000ը է՝ անցնիր:

Առանց լուսացուելու սեղան մի՛ նստիր:

* * *

Փոթորիկը կը ճամբորդէ ժամը	36	մղոն
Մըրիկը	»	80 »
Ձալնը	»	743 »
Հրացանի դնդակը	»	1200 »
Լուսը	»	187000 »
Ելեքտրականիթ՝ը	»	288000 »

ՃՇՄԱՐԻՏ ՄԱՐԴԸ

«Որդիք մարդոց անդամներ են իրարու, Մի զանդուած են նոյն եւ նման նիւթերու: Անդամոց մին երբ ենթարկի ցաւերու՝ Չ'են կրնար միւս անդամք չանդիստ դռնելու: Չ'մասնակցիս եթէ ալլոց վիշտերու, Արժանի է՛ես մարդու անուն կրելու»:

Պարսիկ ըարուագէտ-Ռանաստեղծ ՍԱ՝ԱՏԻՆ

ԿԱՐԳ ՄԸ ՀԱՅԱՑՈՒԱԾ ԱՆՈՒԱՆՑ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Կատարինէ Յունարէն կը նշանակէ զգեստ,		
Սօֆի »	»	իմաստուն,
Տորիս »	»	լաւ զարդարուն,
Աննա երբայեցերէն »	»	սիրեցեալ
Եղիսարեթ »	»	Աստուածաճաճոյ
		ուածաճաճոյ
Գարբիէլ »	»	չքնաղ,
Եսթեր »	»	չքեղ
Սուս »	»	իշխող
Շուշան »	»	ամբիժ
Ռերեկա »	»	լաւ սնուցուած

ԿԵՆՅԱՂԱԳԻՏԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

— Եթէ ոտքդ հոտելու դժբաղդութիւնն ունիս, մի՛ մօտենար ուրիշին, քովը մի՛ կենար, մի՛ նստիր: Ինքզինքդ անհաճելի կը դարձնես:

— Ընկերութեան մէջ մի՛ մտնե՛ր՝ երբ սոխ կերած ես եւ կամ՝ սխտոր: Մթնոլորտը կ'ապականես:

— Ուտելու ատենդ մի՛ աղծուկ չաներ, եւ ո՛չ ալ ծալնաւոր ծամէ: Սեղանակիցներուդ պի՛գանք կ'աղղես:

— Ալլոց ներկայութեան՝ քիթդ մի՛ խառներ, ականջդ մի՛ մաքրեր, եղունդդ մի՛ կտրեր, եւ կոկորդդ մի՛ վեր քաշեր: Ձըղուանք կ'առնես:

— Կոշտ մի՛ խօսիր դիմացինիդ, մի՛

գուցէ զընդ մարդէ տարբեր արարած մը կ'արժէ:

— Սօսելու ատեն բերանդ խօսակցիդ քթին ծօտեցնելու պէտք է'կալ: ականջովն է որ աչն պիտի լսէ քեդի:

— Այնքան ծօտ մի' նստիր խօսակցիդ, որ շունչովդ նեղես զինքը, մանաւանդ երբ բերանէդ մէկէ աւելի Հոտեր կուգան:

— Կիներու եւ մանուկներու ներկայութեան մի' ծխեր. զանոնք քու Հաճութիւդ Համար տանջելու պատճառ է'ունիս:

— Երեւոյթիդ Հոգ տա'ր. մաքուր եւ ճաշակաւոր Հագուէ', առանց փողպատի եւ առանց գուլպայի փողոց մի' ելներ: Սխալ տեղ կը կարծեն քեդ:

— Ժողովներու ճի' չդ ատենին ներկայ եղիր. եթէ երբէք ուշ երթաս, աշխատէ աչնպէս մը քալել որ ժողովը է'լսանդարես: Ներկաները քու Հասակդ Հարկելու Համար է'են եկած Հոն:

— Մի' խօսիր երբ ուրիշ մը արդէն կը խօսի, եւ կամ մէկը կ'երգէ բեմին վրայ, եւ ո'չ ալ թերթ կարդա ժողովներու մէջ:

— Բեղի գրուած նամակներուն պատասխանէ անպատճառ, եւ որքան կարելի է շուտ: Մեծ ծառայութիւն մը մատուցած կ'ըլլաս նամակագիրներուդ:

— Երբ սխալմամբ բան մը դաս Հասցէիդ, իսկոյն իմաց տո'ր կամ տիրոջը, եւ կամ նամակագրուիչին:

— Անկեղծ եղի'ր, եւ բարեհամբույր: Այս է ամբողջ էութիւնը ճշմարիտ քաղաքավարութեան:

ԱՌՏՆԻՆ ԳԻՏՆԵԼԻՔՆԵՐ

— Զուադեղ շինելու ատեն եթէ չես ուզեր որ իւրը ցատքէ, Հաւկիթը տապալկին մէջ կոտորելէ առաջ՝ պտղունց մը ալիւր նետէ իւղին վրայ:

— Դդալ մը ջուր խոռնէ Հաւկիթի ճերմկուցին վրայ, սկսէ Հորիզոնական դիրքի մէջ լաւ մը զարնել ու դիտէ թէ ինչպէս աղէկ կը փրփրի Հաւկիթը:

— Միսը ուղղակի սառին վրայ դնելու չէ, կ'անՀամնայ սառին Հետ չփման դալով:

— Մուկերը տունէն անչալտացնելու ամենէն ազդու միջոցը քիչ մը ծծումբ դործածելն է աչն բոլոր տեղերը եւ ծակերը, ուր անոնք կը լաճախեն:

— Նոր ներկի անտանելի Հոտը է'քաշելու դիւրին ճամբան է՝ դուլ մը պաղ ջուր դնել սենեկին մէջ, եւ 2—3 Ժամը անդամ մը նորոգել դալն:

— Աղը քաղախով խոռն՝ ընտիր բանն է պղնձէ ամանները մաքրելու Համար:

— Կրակարանի մէջէն անախորժ Հոտերը վանելու Համար՝ քիչ մը կենամոն ցանէ վատարանին վրայ երբ դեռ տաք է աչն:

— Ճերմակ ապրանքներ, ինչպիսի են չըղարչ, մետաքսեայ չըջաղեստներ, ընտիր ձեռագործ եւ ալյն, ծրարուելէ վերջ տըժգունելէ արդիւնելու Համար՝ պէտք է ծալքերուն մէջ ձերմակ մեղրամոծի կոտորներ ցանցընել:

ՍԻՐՈՅ ԲՈՅՆԸ

Աղաւնիի թեւերով
Մէրն երկինքէն վար իջաւ
Իրեն կալան փնտռելով՝
Ասդին անդին շատ թռաւ.
Եւ վերջապէս ապաՀով՝
Մօր սրտին մէջ բոյն դրաւ:

ՅԱԿՈԲ ՈՍԿԱՆ

ՈՒՐԻՇԻՆ ՏԱՐԻՔԸ ԳԻՏՆԱԼՈՒ ԳԱՂՏՆԻՔԸ

Բաւական Հետաքրքրական է թիւերու
Հետեւեալ մոդական ցուցակը: Անով կարելի
է գիտնալ ոեւէ աղջկան տարիքը: Տուր անոր
այս ցուցակը, եւ խնդրէ իրմէ որ ըսէ թէ
ո՞ր սիւնակին կամ սիւնակներուն մէջ կ'իջնայ
իր տարիքը, չետոյ իրարու վրայ աւելցուր
ամենաւերի թիւերը այն սիւնակներուն, ո-
րոնց մէջ կ'իջնայ անոր տարիքը, եւ այսպէ-
սով կը թափանցես խիստ կարեւոր զաղտ-
նիքի մը: Օրինակ, ենթադրենք թէ աղջկան
տարիքը 17 է, կը տեսնես թէ այդ թիւը կը
գտնուի Ա. եւ Ե. սիւնակներուն մէջ. դու-
մարէ այս սիւնակներու ամենաւերի թիւերը
1 եւ 16 — 17:

1	2	4	8	16	32
3	3	5	9	17	33
5	6	6	10	18	34
7	7	7	11	19	35
9	10	12	12	20	36
11	11	13	13	21	37
13	14	14	14	22	38
15	15	15	15	23	39
17	18	20	24	24	40
19	19	21	25	25	41
21	22	22	26	26	42
23	23	23	27	27	43
25	26	28	28	28	44
27	27	29	29	29	45
29	30	30	30	30	46
31	31	31	31	31	47
33	34	36	40	48	48
35	35	37	41	49	49
37	38	38	42	50	50
39	39	39	43	51	51
41	42	44	44	52	52
43	43	45	45	53	53
45	46	46	46	54	54
47	47	47	47	55	55
49	50	52	56	56	56
51	51	53	57	57	57
53	54	54	58	58	58
55	55	55	59	59	59
57	58	60	60	60	60
61	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63
59	59	61	61	61	61

ՈՍԿԵՂԷՆ ԿԱՆՈՆԸ ՏԱՐԲԵՐ ԱԶԳԱՅ ՄԷՁ

«Ուրիշներուն ըրէ՛ ան, զոր դուն կ'ուզէիր որ անոնք ընեն քեզի»։— ՊԱՐՍԿԱԿԱՆ

«Դրացիիդ մի՛ ըներ ան, զոր երբ քեզի ընէր դուն պիտի վշտանաիր»։— ՅՈՒՆԱԿԱՆ

«Ինչ որ չ'ես ուզեր քեզի համար, նույնը մի՛ ըներ ուրիշներուն»։— ԶՐԻԱԿԱՆ

«Այլոց համար փնտռելու է ան երջանկութիւնը, զոր մարդ ինքնիրեն համար կը փափաքի»։— ՊՈՒՏՏԱՅԱԿԱՆ

«Ինչ բարիք որ ինքնիրեն համար փափաքեցաւ. նույնը փնտռեց ուրիշներուն համար։ Ապրի աշխարհի մարդը»։— ԵՐԻՊՏԱԿԱՆ

«Ձեզմէ ո՛ր է որ վարուի իր եղբոր հետ աշխարհի կերպով մը, որմէ ինք չ'պիտի ախորժէր»։— ՄԱՀՄԵՏԱԿԱՆ

«Կեանքի ճշմարիտ կանոնն է որ մարդիկ ի նկատ ունենան ալլոց ինչքերը, եւ անոնց հետ վարուին այնպէս, ինչպէս պիտի վարուէին բուն իսկ իրենց ստացուածքին հետ»։— ՀՆԴԿԱԿԱՆ

«Բոլոր մարդոց սրտերուն վրայ փորագրուած օրէնքը՝ ընկերութեան անդամները իրենց անձին պէս սիրելն է»։— ՀՌՈՎԱԿԱՆ

«Ամէն ի՛նչ որ կ'ուզէք որ մարդիկ ձեզի ընեն, դուք ալ անոնց անանկ ըրէք, քանզի աս է օրէնքը եւ մարդաբնականը»։— ՔՐԻՍՏՈՆԻԱԿԱՆ

ԴԵՍ ՈՒ ԴԷՆ

Բ. Ֆրանքլին երբ 1729ին՝ Ֆիլատէլֆիոյ մէջ ձեռնարկեց թերթ մը հրատարակելու, իր բարեկամները զգուշացուցին զինքը դիտել տալով թէ հրատարակը խոնուած է արդէն։ Եւ ալք ատեն ամբողջ Ամերիկայի մէջ երկու թերթ կար միայն։

1793ին՝ Ճարտնացի մը մարդաբնական է թէ. «Երբ մարդիկ թռչունի պէս թռչին, տասը տէրութիւններ իրարու դէմ պիտի պատերազմին, եւ ամբողջ աշխարհ զէնքի տակ պիտի մտնէ։

Զինաստանի մէջ Ամերիկացի մը ունի 80 մուլինի փեթքրի թատրոններ, որոնց իւրաքանչիւրը 15,000 հոգի կ'առնէ, եւ սակայն խիստ քիչերը նստարան կ'ունենան, եւ հո՞՞մ բազմութիւնը խոնուած չ'տոնկալս կը գիտէ պատկերները։ Նստարաններու գինըը \$1, եւ 50 սէնթ են։ Որովհետեւ կ'ըսէ տէրը, եթէ աժան ըլլան՝ բազմութիւնը ալ չ'կրնար դուրս հանել։ Անոնք կը նստին մինչեւ որ ալ անօթութենէ ուժասպառ ըլլան։

Մալիս մէկը Շիքակուի մէջ կոչելու օր է — «մուլինի տէլ»։ Վերջին 5 տարուան միջոցին ձեռք բերուած վիճակադրութենէն կը հասկցուի թէ, ամէն տարի Ապրիլէն մինչեւ Մալիս մէկ 46,000 ընտանիք կը տեղափոխուին։ Միջին հաշուով 4 հոգի կ'ալ ընտանիքի մը մէջ, որ ըսել է տարին անդամ մը Մալիսի ատենները 184,000 անձինք տեղափոխ կ'ըլլան Շիքակուի մէջ։

Մ. Նաճանգաց Նախագահը կ'ընդունի տարեկան \$75,000, բնակարանը եւ \$25,000 ալ ճանապարհածախս: Եւ այս դեռ ամենափոքրն է: Անդլիոյ վեհապետը ձօրճ Ե.ի տարեթոշակն է \$3,105,000, բայց թագաւորը առարկելով թէ այս դուժմարը չ'ըսուեր իր ընտանիքը պահելու՝ \$65,000ի լաւելում մ'ալ ունեցաւ: Ուիլեմ Բ. իրը Գերմանիոյ կայսրը տարեթոշակ չ'առնէր, միայն \$650,000ի պարգև մը: Բայց իրը Բրուսիոյ թագաւորը այն կ'ընդունի տարեկան \$3,150,000, ու կը դանդաղի դարձեալ թէ այս չըսուեր իր ծախքերուն: Իտալիոյ թագաւորն ալ դո՛ւ չէ իր տարեթոշակէն — \$3,200,000էն: Զարը, ոչ միայն էն Հարուստ վեհապետն էր աշխարհի, այլ՝ մեծագոյն տարեթոշակն առնողը — \$8,179,000: Սպանիոյ թագաւորին տարեթոշակն է \$1,850,000, Պէլճոյ թագաւորինը՝ \$875,000, Տանիմարեւի թագաւորինը՝ \$345,000, Ուիլհէլմինա թագուհիինը՝ \$525,000, եւ Ֆրանսաւի նախագահինը՝ \$240,000, որուն մէջ է իր պետական ամբողջ ծախքը:

Ֆիզիքայէս կատարեալ կնոջ մը չափերը — Հասակը՝ 63 աստնաչափ, վզին Հաստութիւնը՝ 4, ուսերուն լայնքը՝ 16, մէջքը՝ 95, կոնքերը՝ 13: Այս է չափը Վինիս տի Մէտիչին, «գալիսարճ դիւթող արձանին», զոր լոյրը պեղարուեստագէտները իզակա՛ն բարեձեւութեան կատարեալ տիպ կը նկատեն:

ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՇԻԹԵՐ

«Գալլերու Հետ ապրէ, եւ ոռնալ պիտի սորվիս»:

ՍՊԱՆԻԱԿԱՆ ԱՌԱՄ

«Պարտականութիւնը լեռներու ծանրութիւնն ունի»:

ՃԱՄՈՆԱԿԱՆ ԱՌԱՄ

«Հսկէ սկսուածներու վրայ»:

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԱՌԱՄ

«Հողին չ'ունի դադունիք մը որ մարդուս ընթացքովը չը չալտնուի»:

ՋՐՆԱԿԱՆ ԱՌԱՄ

«Աստուած զմարդ մարդերու բաժնեց որ անոնը օգնեն իրարու»:

ՍԵՆԵԿԱ

«Մարդը կենդանի մ'է, ո'չ միայն իմացական՝ այլ նաեւ Հողեւոր»:

ՓԱՍՊԱԼ

«Աշխարհը Հիմնուած է խորհուրդներու եւ գաղափարներու, եւ ո'չ թէ բաժապկի կամ երկաթի վրայ»:

ԷՄԸՐՍԸ

«Այն՝ որ իր երջանկութենէն ի դատ ուրիշ նպատակ չ'ունի, գէշ մարդ է: Այն՝ որուն նպատակը ալլող բարի կարծիքն է, տը-

կար ծարդ է: Այն՝ որ ալուոց երջանկութիւնը իրեն նպատակ ունի, առաքինի ծարդ է: Այն՝ որուն կեանքի առանցքը Աստուած է, մեծ ծարդ է»:

Լ. ԹՈՂՍԹՈՅ

«Հալրենասիրութիւն մը կալ որ սեւերաւ անզղաժներու վերջի ասպատանարանն է»:

Ա. ՃԱՆՍԸՆ

«Երբ մէկը վշտացնէ զիս, կ'աշխատիմ աչքան մը բարձրացնել հոգիս որ անիրաւութիւնը չ'հասնի անոր»:

ՏԵՔԱՐԴ

Ազնուապետութեան տարր մը ներմուծուելու է մեր կեանքին մէջ: Հարկաւ ըսել չ'եմ ուզեր ծննդեան, քսակի, կամ, նույնիսկ իմացականութեան ազնուապետութիւնը, ալ՝ նկարագրի, կամքի եւ մտքի ազնուապետութիւնը... Ասոր վրայ կը հիմնեմ իմ ամբողջ լուսերս եւ ակնկալութիւններս: Ասոր համար կը դործեմ կեանքիս ամբողջ օրերուն մէջ, եւ իմ ամբողջ զօրութեամբս:

ՀԵՆՐԻԻԻ ԻՊՍԷՆ

«Քեզի համար բնաւ արժէքաւոր մի՛ սեպեր բան մը, որ պիտի վերջ ի վերջոյ, ըստ աիպէ զքեզ դրժելու քու խոստումդ, կորսնցնելու չարգանքդ՝ անձիդ հանդէպ, առեւելու ուրիշները, կասկածելու, անիծելու, կեղծելու, փախաբեւելու բաներու, որոնք պատի եւ վարադուրի պէտք ունին»:

ՄԱՐԿՈՍ ԱԻՐԷՆԻՈՍ

«Որքան կարող ըլլալ մարդ մը, եթէ իր կարողութիւնները հարաչար կը դործածէ, աչնպիսին չատ աւելի վնասակար է իր պատկանած հասարակութեան»:

ԴԵՄՈՍԹԵՆԻՍ

«Մարդը անբուժելիօրէն հոգեւոր է»:

ՇԼԱՅՐՄԱՆԸՐ

«Ազնուամիտ մարդիկ հաճուք կ'զգան ալուոց բարիք ընելէ, եւ անհաւանդարարները ծառայութիւն մը մատուցանեն ուրիշին՝ փոխարէն չնորհը չ'են ակնկալելու բնաւ»:

ՄԱՀԱՊԱՐԱՅԱՆ

(Հնդկական կրօնագրեր)

«Ճշմարիտ հարստութիւնը ոսկի եւ արծաթ ունենալուն մէջ չէ, ալ զանոնք իմաստութեամբ դործածելուն»:

ՆԱԲՈՒԺՈՆ Ա.

«Բնաւորէն մէջ, ինչպէս պետութեան, լաւագոյն աղբիւրը հարստութեան՝ տնտեսութիւնն է»:

ԿԻԿԵՐՈՆ

«Սիրալիք սիրտն անսպառ է»:

Հ. Ղ. ԱԼԻՇԱՆ

«Անձաւորութեան ակնկալու հոգին երջանիկ է»:

Հ. Ղ. ԱԼԻՇԱՆ

«Մաքուր խիղճ մի՛ հանդուսն է անամպ երկնից»:

Ս. ՏԻԻՍԱԲ

«Այնքան չաջողած է մարդ, որքան աւելի կըցած է բարոյական ըլլալը»:
Ռ. Յ. ՊէրՊէրեԱն

«Մարդս այնքան վտանգներով չըջապատեալ է, այնքան թշնամիներ ունի, եւ իր էն մեծ թշնամիներն է, իր տկարութիւնները, իր մոլութիւնները: Ինչալէն ետքը՝ նորէն ո՞վ պիտի կանգնէ զինքը, եթէ ոչ աղօթքը: Ուրեմն կ'աղօթեմ: Աղօթէ՛ դու ալ, սիրելի եղբայր: Մեր Հայրը մեզի սուրբ եւ անքակտելի ժառանգութիւն մը թողուց, Հաւատքն ու բարեպաշտութիւնը, աղօթքը: Կը լիչե՞ս այն ժամանակները որ բոլոր ընտանեօք կ'աղօթէինք իրիկունները»:

Քաղաւած Գրիգոր Օտեանի
իր եղբօրը գրած նամակէն:

Աղօթքը հովանին է հոգւոյն, զոհ՝ Աստուծոյ, եւ մտրակը՝ սատանային»:

ՅՈՎՀ. ՊԸՆԵԱՆ

«Մարդիկ կրնան թեր ու դէմ խօսիլ աղօթքի. բայց որքան ատեն կ'ապրին մարդիկ՝ Հայտի դադրին աղօթելէ մինչեւ որ միանան Մեծ Ընկերին»:

Փրոֆ. ՈՒԻԼԵԼՄ ՃԷՅՄՍ

«Ս. Գիրքը մեծադուցն դերքն է մարդկային միութարութեան Համար»:

ՌԸՆԱՆ

«Աստուածաշունչ Ս. Գիրքը կը Համարեմ փիլիսոփայութեանց վսեմագոյնը»:

ՆԵՒՏՈՆ

«Ազնիւ եղիր, եթէ մինչեւ իսկ դանկ մը չ'ունենաս»:

Անսիրտ մարդուն երեսն իսկ նայիլ չ'արժեք, կ'իմանաս»:

ՀԱՅՐԱԿԱՆ ՅՈՐԴՈՐ

«Բարեբաղդ մարդերը մեծ բան չ'են դետեր կեանքի մասին, վշտալիութիւնն է մարդոց դաստիարակը»:

ԱՆԱԹՈԼ ՅՐԱՆՍ

«Անվթար սղահենք մեր նկարագիրը. ա'ս է մարդ ըլլալու միակ միջոցը»:

ԿԻՒՍԹԱՎ ԼԱՐՈՒՄԷ

«Ասպետական ոգիով լի, ես պատկառ կ'զղամ ամէն օրիորդի առջեւ, զի կը մտածեմ թէ նէ կրնայ կրել իւր կողի մէջ մի ժանն տ'Առք, մի Հիւսօ, եւ կամ՝ մի Յիսուս»:

Մ. ԶԷՐԱԶ

«Մի դօրծի սրբութիւնը՝ Հաղար խօսքի պերճութենէն աւելի օգտակար է մարդկութեան»:

ՄԱՍԾԻՆԻ

ԶՈՒԱՐՃԱԼԻԻ

— Մարկոս, սեղանիս վրայ ձգած նամակս լո՞նչ ըրիր:

— Բօթան ձգեցի:

— Վա՛յ ապուշ, Հասցէն չ'էի գրած դու:

— Ես գիտցալ որ մախսուս անանկ ըրեր էք, որի՛ խրկենիդ չը գիտնամ տէչի:

— Հէների Ֆորա իր գործարանը այցելողներէն մէկուն ցոյց տուաւ զօրաւոր մագնէս մը ըսելով՝ «Այս մագնէսը 3 փառնոտ երկաթը 2 ոտք հեռուէն կրնայ առինքնել: Երկրիս վրայ չկայ առարկայ մը որ ասկէ աւելի զօրաւոր ըլլայ»:

«Չեմ գիտեր այդ Մր. Ֆորա», դիտել տուաւ երիտասարդ գիւղացին ըջութեամբ մը, «Ես գիտեմ բնական առարկայ մը, փաթթուած շղարչներու եւ զարդերու մէջ, որ ամէն կիրակի իրիկուն դիս իրեն կը քաշէ 15 մղոն հերկուած դաշտերու վրայէն»:

— «Սիրելի Պերճուհի՛ս», կը դռէր երիտասարդ մը, «կը ներես, որ այնքան մոռացկոտ սկսած եմ ըլլալ: Երէկ գիշեր առաջարկեցի քեզի, բայց իրապէս մոռցայ թէ այս ըսիր, կամ ոչ»:

«Սիրելի Ղուկաս» կը պատասխանէ աղջիկը. «Շատ ուրախ եմ քեզմէ լսելու: Վըստա՛հ եմ որ երէկ գիշեր «ոչ» ըսի մէկու մը, բայց ո՛վ ըլլալը չեմ տեսնուի»:

— «Դո՛ւք, կիներդ դո՛ւ ըլլալու էք որ չէք ապրիւր երկիրներու մէջ ուր կիները ջորիններու կը ըծեն եւ կը գործածեն»։ Կըսէ կանանց քուէատուութեան թիրտ հակառակորդ մը՝ փառիկասուն բայց զօրեղ մտքի տէր կնոջ մը:

«Դուռն ամուսնացած ես, այնպէս չէ՞»։ Կը հարցնէ նէ:

«Այո՛», կը պատասխանէ մարդը տմարդօրէն:

«Լա՛ւ», կը լարէ նէ. «ուրեմն օտար եր» կիրնեբու մէջ չէ մինակ ուր կիները ջորիններու կը ըծուին»:

— Իրլանտացիք արդարացի համբաւ մը չինած են իրենց պատրաստարան սրախօսութեամբ: Սրին մէկը՝ երկու անգլիացիներ ճանապարհին իրլանտացիի մը կը հանդիպին — աւելի ճիշդ պիտի ըլլար ըսել, դարձուրի տակաւ մը կը նշմարեն որ փողոցն ի վար կը դառնորէր, այնքան դինովցած էր մարդը — եւ անոր ցեղին համբաւաւոր պատրաստարանութիւնը եւ սրախօսութիւնը փորձելու չարակամութեամբ մը կը մօտենան եւ ականջն ի վար փափսալով կ'ըսեն. «Մա՛յք, սատանան մեռաւ»: Մայք ականջին ետին կը քերէ տարտամօրէն, եւ դրսանէն արծաթ դրամ մը հանելով դինովի չատուկ խոպոտ ձայնով մը կ'ըսէ. «Մէր սոլորութիւնն է որ երբ մէկը որք մնայ անոր կ'օղնենք. ձեր հօր մեռնելովը որք մնացիք. առէ՛ք այս դրամը եւ ծախսեցէք»:

— Փարիզարնակ խանութպան մը հետեւեալ նամակը կը դրէ իր չամախորդներէն մէկուն.

«Կերպասը, որուն նմուշը ներսիակ պիտի դառնէք, կարող եմ մէթրը իննը ֆրանքի տալ ձեզի: Եթէ չ'ըսեմ ձեզմէ՝ այնպէս պիտի հետեցնեմ թէ, դուք միայն ութը ֆրանք կ'ուզէք վճարել: Որպէս զի ժամանակ կ'որսնցու-

ցած չ'ըլլամ, կ'ընդունիմ այս վերջին չիշ-
ուած դինը»:

— ՄԱՅՐԸ — Կը դարձանամ մեծապէս,
թովմաս, հասկնալով որ արձակուրդիդ մե-
ջոցին նշանուած ես: Կը չուսամ փութկոտ
չ'դտնուեցար ընտրութեանդ մէջ: Աղքատ
մարդու մը կին ըլլալու չարմարութիւններ
ունի՞ նշանածդ:

ՏՂԱՆ — Այո՛, հարկաւ, մայր: \$50,000
ունի դրամատունը:

— Կերակի կէսօրէ մը վերջ ծերուկ Գեր-
մանացի մը իր կրտսեր տղուն հետ նստած
էր դիւղին պանդոկին մէջ: Հալըր առաւօ-
րէն վաչեւած էր շինական դարեջուրը, եւ
անժուժկալութեան չարիքներու մասին կը
ճռէր իր տղուն: «Ֆնաւ շատ մի՛ խմեր,
դաւակս: Ընէթլմէն մը միշտ զիտէ՛ բաւա-
կանալ: Գինովնալ նախատինք մ'է ինք-
նին»:

«Աղէկ կ'ըսես, հա՛յր, բայց ես ի՞նչպէս
պիտի կրնամ ըսել թէ՛ ըստ բաւականի խմե-
ցի, եւ կամ՝ դինով եմ»:

Ծերուկը ցուցամտոր շարժելով. «Կը
տեսնե՞ս այդ երկու մարդիկը որ անկիւնը
նստած են, երբ անոնք չորս հատ երեւնան
աչքիդ, այն ատեն դինովցած ըլլալուդ նշան
է»:

Տղան նաչեցաւ երկար եւ սրտեռանդն.
«Այո՛, կը տեսնեմ, հա՛յր, բայց — բայց —
միայն մէկ մարդ կա՛յ այդ անկիւնը»:

ՔԱՍԻ ՖԷՐ

Պինդերես մուրացկանին մէկը փողոցին
վրայ կեցնելով դերահամոզ անցորդ մը կ'ը-
սէ. «Աղնիւ պարոն, հաճէ՛, ընկերոջ մը օդ-
նել: Կ'ուզեմ տունը՝ իմ կնոջս եւ դաւակ-
ներուս երթալ, բայց ըստ բաւականի զօրա-
ւոր չ'եմ»:

Իարեսիրտ Պոսթոնցին — «Շատ լաւ,
բարեկամ, քեզի քառ ֆէրդ տամ տուն դնա՛.
բայց ըսէ՛, ո՞ւր կը բնակիս»:

Պինդերես աղքատը — «Սան Ֆրանչիսքօ»:

* * *

Փաստաբան. — Կը խնդրեմ, մեղմացու-
ցի՛չ պարագան լաւ պատմեմ իմ պաշտպան-
եալիս համար. նա միայն երկու չապկիի կո-
ճակ է դողցած, քանի որ նոյն դղորցին մէջ
դտնուած զուտ ոսկիէ ժամացույցին չէ դաւած:

(Ամբաստանեալը դառն արցունքով լալ
կը սկսի,)

Դատաւոր. — Ինչո՞ւ կուլաս մարդ:

Ամբաստանեալը. — Ոսկիէ ժամացույցը
չտեսնելուս համար:

Երկու Գերմաններ, 3 շիշ դինի խմելով
լաւ մը արրեցան. սահմանադրութի մաք-
սատան առջեւէն անցնել պէտք եղաւ: Անոնց
մին մաքսապետին ներկայանալով ըսաւ, «3
շիշ դինի մաքս պիտի վճարենք»: «Ուր է դի-
նին», հարցուց մաքսապետը: «Փորբերուս
մէջն է» դռնեցին երկու արրեցեալները: Մաք-
սապետը ակնոցը լաւ մը տեղաւորեց քիթին
վրայ, եւ իրր թէ կանոնադիրը ուսուծնա-

սիրելով, ըսաւ, «Տաղաւի մէջ եղած գինիին մաքսն է 20 Փր., շիշերու մէջ եղածները 48 Փր., իսկ իշու մօրթէ շինուած տիկերու (թուլուճ) մէջ պահուած գինիին համար մաքս չպահանջուիր. աղատ էք, պարոններ ճամբանիդ շարունակելու»:

«Մը. Պիշըր», հարցուց աղջիկ մը մեծ քարոզիչէն, «ինչու համար Ս. Գիրքը կ'ըսէ թէ ամուսնութիւն չալտի ըլլալ երկինքը»:

«Կին չ'կալ», պատասխանեց քարոզիչը սրամտօրէն:

«Չ'եմ կարծեր թէ ալդ է բուն պատճառը», չարեց աղջիկը հանդարտութեամբ:

«Ուրեմն դուն տուր պատճառը», կ'ըսէ Մը. Պիշըր:

«Որովհետեւ», պատասխանեց աղջիկը, «քարոզիչ չ'ալտի գտնուի հոն»:

Երբ անդամ մը Ուիլիքըմ ձ. Պրաչն իր առաջին ատենախօսութիւնը կ'ընէր՝ մայրը ներկայ էր: Մը. Պրաչն իր բոլոր պերճախօսական տաղանդը ցուցադրելէ վերջ՝ մօրը քով նստեցաւ եւ հարցուց.

«Ուէ'լ, մայր, ի՞նչ կը խորհիս»:

«Բայց, տղա'ս», ըսաւ մայրը մեղմօրէն, «ինծի անպէս թուեցաւ թէ չ'կրցար պատեհութիւններէդ օգտուիլ»:

«Ի՞նչ ըսել կ'ուզես, մա'յր», պնդեց Մը. Պրաչն անձկանալով:

«Օ՛ր, ինծի եկաւ թէ մէկէ աւելի առիթներ ներկայացան քեզի երբ կրնայիր նստիլ, բայց չ'նստեցար», դիտել տուաւ մայրը:

ԱՒԵՏԱՐԱՆ

Ամէն անդամ, երբ թերթում եմ
Ես էջերը Սուրբ Գրքի,
Միշտ վըտացած մըտածում եմ —
Ո՞ւր է սէրը մարդերի,
Որ փըրկիչը սուրբ կըտակով
Մարդկութեանը աւանդեց,
Խաչի վերայ իւր արիւնով
Գիր կենդանի դըրոյճեց:
Մարդիկ վաղուց մոռացել են
Խաչ ու քարոզ կենդանի,
Աւետարանի ուրացող են, —
Էլ Սուրբ Գիրքը դին չունի.
Ամենայն դիրք միշտ կարգում են,
Բախդը իրանց խեղճ կեանքին...

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄԸ

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՁԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Վսեմ. Պօղոս Նուպար փառա՝ Ատենապետ
(ջկենա),

Վսեմ. Եագուպ Արքին փառա՝
Երուանդ Աղաքօն Պէյ՝

Փոխ-Ատենապետք,

Տիար Վ. Մալէգեան, Ատենադպիր,

Մ. Անդրանիկեան, Գանձապետ

Առաքել Պէյ Եուպար,

Կ. Շէրիտեան Պէյ,

Տիարն Փիլիպպոսեան, Խորհրդականք

Տիգրան Խան Քէլէկեան,

Միհրան Ղազարոսեան,

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԿ

ՇՐՋԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Գեր. Բաբգէն Եպս. Կիլիսեան, Ատենապետ
Տիար Կ. Թ. Փուսմանեան, Փոխ-Ատենապետ
Վեր. Հայկակ Յ. Խաղոյեան, Ատենադպիր
Տիար Միհրան Գարակէօգեան, Գանձապետ,
Գեր. Մուսեղ Արքայ. Սերոբեան, }
Տիար Աւետիս Պ. Սէլեան, } Խորհրդ.
Տիար Գարեգին Մ. Կիրակոսեան, }

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՇՐՋԱՆԱԿԻՆ

Տիար Տիրատուր Ա. Տիֆինեան
287 Fourth Ave., New York City

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ
ԵԱՆՁՆԱԺՈՒՄԲ

Տիար Աւետիս Պ. Սէլեան, Ատենապետ

» Մ. Վ. Կարապետեան, Փոխ-Ատենապետ

» Յակոբ Գ. Դեբալեան, Ատենադպիր

» Կարապետ Պ. Թումանեան, Գանձապետ
228 Front St., Worcester, Mass.

» Մ. Տէր Յովհաննէսեան, Խորհրդականք

» Խ. Յ. Էլմասեան, Քարտուղար
8 Craigie St., Somerville, Mass.

ՆԱՀԱՆԳԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՒՄԲԵՐ

1. ՆԻՒ ԻՆԿԼԷՏԻ ԵԱՆՁՆԱԺՈՒՄԲ

Տիար Կ. Յ. Գարակիլեան, Ատենապետ,

» Գ. Մանուկեան, Փոխ-Ատենապետ,

» Մ. Գ. Պէրպէրեան, Ատենադպիր,

» Թ. Գ. Ղազարեան, Գանձապետ,

» Մ. Նահիկեան, Խորհրդականք,

» Խ. Յ. Էլմասեան, Քարտուղար
8 Craigie St., Somerville, Mass.

2. ՄԻՋԻՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ
(չէ կազմուած)

Տիար Տ. Ա. Տիֆինեան, Քարուղար
237 Fourth Ave., New York, N. Y.

3. ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Տիար Յ. Սարկաւագ, Ատենապետ
Վեր. Յ. Միքայէլեան, Փոխ-Ատենապետ
Տոքթ. Ս. Մ. Լօնկ, Ատենադպիր
Տիար Յ. Մ. Նեիկեան, Դանձապաշ

» Արսէն Տիրան,
» Պ. Պորանեան, Խորհրդականք
» Փ. Նազարեան,

Հասցէ՝ Տիար Յ. Սարկաւագ
1942 Kern St.,
Fresno, Calif.



Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԵՐ

Ամերիկայի Շրջանակին Մէջ



ԵԱՆԲԸՐՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

G. Yeghanyan,
143 New Main St.,
Yonkers, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Վաղասեան Միսաք, Ատենապետ
Եկանեան Կարապետ, Ատենադպիր
Պապեան Եփրեմ, Գանձապաշ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Տատուրեան Դանիէլ,
Եշիւիեան Խոսրով,

ԱՆԴԱՄԲ

Գրիգորեան, Ս.	Յովսէփեան, Խ.
Եկանեան, Տէն. Ա.	Նազարեան, Օ.
Եկանեան, Տէն. Կ.	Զոփուրեան, Կ.
Եկանեան, Մ.	Պասճաճեան, Տէն. Ա.
Եկանեան, Օր. Ն.	Պօղոսեան, Թ.
Խաչատուրեան, Կ.	Պօլսեցեան, Խ.
Հաճիպօղոսեան, Յ.	Սարգիսեան, Ն.
Միրզաբեան, Մ.	Վաղասեան, Լ.
Յովսէփեան, Գ.	Վաղասեան, Մալք

Վաղասեան, Մ. Գափաղեան, Օր. Ա.
 Վաղասեան, Յ. Գափաղեան, Կ.
 Վաղասեան, Ս. Փլլիկեան, Ա.
 Տիւրկերեան, Կ. Օրտուխանեան, Ա.
 Օրտուխանեան, Կ.

ԵԴԷՄԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

H. Nazaretian,
 Yettem, Calif.

ԱՆԴԱՄԻ

Արսլանեան, Օ. Իսպէնչեան, Տկն. Դ.
 Աւաղեան, Յ. Իսպէնչեան, Ճ.
 Գալուստեան, Լ. Իսպէնչեան, Ն.
 Գալուստեան, Տկն. Ս. Իսպէնչեան, Ա.
 Գասեմճեան, Ա. Իսպէնչեան, Ե.
 Գասպարեան, Ա. Իսպէնչեան, Ի.
 Գրիգորեան, Հճի. Ս. Իսպէնչեան, Տ.
 Գրիգորեան, Տկն. Ս. Խաչեան, Ս.
 Դաւթեան, Ե. Կարապետեան, Ե.
 Դաւթեան, Ն. Կարապետեան, Ո.
 Երամեան, Տկն. Ն. Կեօրիկեան, Օ.
 Երամեան, Պ. Համալեան, Ա.
 Թաշճեան, Դէ. Համալեան, Տկն. Ա.
 Թաշճեան, Տկն. Գ. Համալեան, Տկն. Թ.
 Թաշճեան, Յ. Համալեան, Ե.
 Թաշճեան, Ն. Ճէնանեան, Տօք. Ս.
 Թորիկեան, Կ. Ճէնանեան, Վեր. Մ.
 Թուխմանեան, Մ. Մամարեան, Փ.
 Թուխմանեան, Տկն. Մ. Մարաշլեան, Ն.

Մելիտոնեան, Ե. Պետրոսեան,
 Մենենտեան, Ա. Պետրոսեան, Փոք. Ե.
 Մենենտեան, Տկն. Օ. Պետոեան, Ա.
 Մերտինեան, Մ. Պետոեան, Տկն. Ա.
 Միքայէլեան, Վեր. Ե. Սաւրոեան, Ա.
 Յարութիւնեան, Ս. Սթենեան, Թ.
 Յովհաննէսեան, Գ. Սիմոնեան, Ա.
 Յովհաննէսեան, Մ. Սիմոնեան, Հ.
 Յովհաննէսեան, Յ. Սիմոնեան, Պ.
 Յովհաննէսեան, Պ. Սիմոնեան, Ս.
 Յովհաննէսեան, Վ. Վարդանեան, Հճի. Բ.
 Յովհաննէսեան, Տկն. Տապաղեան, Տ.
 Յովսէփեան, Ն. Տէվրիշեան, Տկն. Ե.
 Նազարէթեան, Օր. Ա. Տէվրիշեան, Ո.
 Նազարէթեան, Ե. Տէվրիշեան, Մ.
 Նեքսարեան, Ե. Փիլիպպոսեան, Մ.
 Շաւղատեան, Երթն. Փիլիպպոսեան, Տկն. Մ.
 Շաւղատեան, Յովհ. Փոթուրեան, Մ.
 Շաւղատեան, Յովհ. Քեհեան, Ա.
 Չիլիտեան, Ս. Քէթիճեան, Երթն.
 Պալլեան, Ա. Քէթիճեան, Յովհ.
 Պալլեան, Գ. Քէմալեան, Ե.
 Պալլեան, Մ. Քրաճեան, Ե.
 Պալլեան, Տկն. Մ. Ֆէրէշեան, Ս.
 Պալլեան, Պ. Ֆէրէշեան, Օր. Վ.
 Ֆէրէշեան, Տկն. Տ.

ԷԼՄԱՅՐԱՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

H. M. Daghistan,
 135 N. Main St.,
 Elmira, N. Y.

Դասարկեան, Պ.
Թաշճեան, Պաղտասար
Պաղտասարեան, Աբրահամ,
Պետրոսեան, Միլան,
Ստեփանեան, Յովնան,
Տաղիսթեան, Յ. Մ.

ԹԱՄՍԸՆՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

The Armenian Gen. Ben. Union,
P. O. Box 214,
Thomsonville, Conn.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Համձայեան Կարապետ, Ատեմապետ
Փալապընըքեան Երուանդ, Ատեմադպիր
Պարոնեան Տիգրան, Գամապահ
Արապեան Ստեփան, Խորհրդակամ
Սանճիեան Միհրան, Խորհրդակամ

ԱՆԴԱՄՔ

Գուլուճճեան, Ա.	Պալեան, Յ.
Զաքարեան, Ն.	Պարոնեան, Տէն. Ա.
Թաթեան, Ա.	Պարոնեան, Օր. Աբշ.
Հալապեան, Ղ.	Պարոնեան, Ե.
Հասէքեան, Ս.	Պարոնեան, Տէն. Ռ.
Հաքիմեան, Ա.	Պարոնեան, Վ.
Ճանիկեան, Ա.	Սափաբղեան, Գ.
Մաճակեան, Ս.	Սափաբղեան, Հ.
Յարութիւնեան, Կ.	Սանճիեան, Մ.
Զալեան, Ս.	Սանճիեան, Ս.

Սանճիեան, Տ. Բօմարեան, Օր. Ն.
Բօմարեան, Տէն. Մ. Բօմարեան, Օր. Վ.

ԹՈՒԼԱՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

K. Asadourian,
Route A. Box 17,
Tulare, Calif.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Տէր Սարգիսեան, Մանուկ, Ատեմապետ
Ասատուրեան, Գէորգ, Ատեմադպիր
Ստեփանեան, Հալապետ, Գամապահ
Խաղարեան, Վարդերես, Կնիապահ
Ասատուրեան, Թադէոս, Հաւաքիչ

ԱՆԴԱՄՔ

Ասատուրեան, Տէն. Ա. Յովհաննէսեան, Ն.
Ասատուրեան, Գ. Պարսամեան, Յ.
Ասատուրեան, Թ. Պօղոսեան, Ա.
Ասատուրեան, Պ. Սարգիսեան, Տէն. Ա.
Ղազարեան, Զ. Սարգիսեան, Գ.
Ղազարեան, Տէն. Ս. Սարգիսեան, Տէն. Մ.
Ղազարեան, Վ. Ստեփանեան, Հ.
Ղազարեան, Տ. Ստեփանեան, Տէն. Մ.
Մարկոսեան, Պ. Տ. Սարգիսեան, Տէն. Ե.

Տէր Սարգիսեան, Մ.

ԹՐԷՆԹՐԵՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

Dr. D. M. Yazujian,
230 N. Warren St.,
Trenton, N. J.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ղազարեան, Թ. Ատեմապետ
Եազըճեան, Տօք. Տ. Ատեմապետ
Հարօնեան, Օր. Կ. Փոխ-Ատեմապետ
Եսայեան, Թ. Գամապետ
Բիւրքեան, Գ. Հաւուակալ

ԱՆԴԱՄԲ

Եազըճեան, Տէն. Հ. Հարօնեան, Տէն. Տ.
Եսայեան, Տէն. Ա. Ղազարոսեան, Տէն. Փ.
Եսայեան, Տէն. Ս. Սողոմեան, Թ.
Կարուկեան, Գ. Բիւրքեան, Ա.
Կարուկեան, Կ. Բիւրքեան, Տէն. Լ.
Ֆիլիպ, Գ.

ԹՐՕԵՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

G. Papazian,
1002 Jacob St.,
Troy, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Գալաչեան, Վեր. Մ. Ատեմապետ
Մուճեան, Թ. Փոխ-Ատեմապետ

Փախազեան, Կ. Ատեմապետ
Սուլուքեան, Հ. Գամապետ
Թէլլալեան, Ե. Խորհրդակալ

ԱՆԴԱՄԲ

Ապաճեան, Թ.	Մանօեան, Մ.
Առաքէլեան, Գ.	Մկրտիչեան, Գ.
Արզգեան, Ա.	Մուճեան, Օր. Մ.
Աւազեան, Ռ.	Նիկողեան, Օր. Ա.
Գալաչեան, Ա.	Չէրչեան, Խ.
Գալաչեան, Գ.	Չէրչեան, Օր. Փ.
Եազուկեան, Վեր. Ս.	Պարսաճեան, Մ.
Թաչեան, Գ.	Պարտիկանեան, Թ.
Թորիկեան, Տէն.	Սալիսեան, Մ.
Թուլաճեան, Ա.	Սարգիսեան, Օր. Է.
Իշխանեան, Թ.	Սուլուքեան, Տէն. Ե.
Ճերմակեան, Ա.	Տէր Պետրոսեան, Գ.
Ճէֆչեան, Թ.	Տէր Պողոսեան, Չ.
Մաղմանեան, Թ.	Տէր Պողոսեան, Թ.

ԻՍԹ ՓՐԱՎԻՏԷՆՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

A. Mughdessian,
2—4 Warren Ave.
East Providence, R. I.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ապաճեան Յովհ. Ատեմապետ
Մղտեան Աւետիս, Ատեմապետ
Կարապետեան Աւետիս, Գամապետ
Պաղտատարեան Մանուկ, Խորհրդակալ
Սարգիսեան Սիմոն, Խորհրդակալ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Սարգիսեան Յարէթ, Ատեմապետ
Զիլինկիրեան Արսէն, Ատեմադպիր
Ասատուրեան Յովհ. Գանձապահ

ԱՆԴԱՄԲ

Ապաճեան, Կ.	Սարգիսեան, Մ.
Ասատուրեան, Յ.	Սարաֆեան, Ս.
Գարբիէլեան, Ա.	Սիմոնեան, Մ.
Գուշուճեան, Ե.	Սէթեան, Ն.
Խաչատուրեան, Ս.	Վարդանեան, Ղ.
Խուօեան, Ե.	Վարդանեան, Ս.
Ծարօեան, Պ.	Տէր Մանուէլեան, Վ.
Կարապետեան, Յ.	Օհանեան, Ն.
Կերճիկեան, Դ.	Տկն. Ապաճեան, Ա.
Մեղքոնեան, Կ.	» Ապաճեան, Բ.
Մինասեան, Յ.	» Կարապետեան, Ճ.
Մինասեան, Վ.	» Կարապետեան, Մ.
Մովսէսեան, Գ.	» Ճինտուկեան, Մ.
Զիլինկիրեան, Ա.	» Մինասեան, Ե.
Պարտասարեան, Մ.	» Մուրատեան, Թ.
Սահակեան, Յ.	» Պաղտասարեան, Ե.
Սահակեան, Ս.	» Սահակեան, Ա.
Սահակեան, Ս.	Տէրտէրեան, Ի.

ԼԻՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Armenian Gen. Ben. Union,
380 P. O. Box,
Lynn, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Նալպանտեան Վահան, Ատեմապետ
Կարիպեան Վահրամ, Փոխ-Ատեմապետ
Փափաղեան Գրիգոր, Ատեմադպիր
Սատուկեան Կարապետ, Փոխ-Ատեմադպիր
Յովիկեան Նիկողոս, Գանձապահ
Կոստանեան Յակոբ, Խորհրդակամ
Տէր Յովակիմեան Գրիգոր, Խորհրդակամ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կորկոտեան Յարութիւն, Ատեմապետ
Մալեմէղեան Տիգրան, Ատեմադպիր
Հալէճեան Կարապետ, Գանձապահ
Կոստանեան Յակոբ, Խորհրդակամ
Տէր Յովակիմեան Վահան, Խորհրդակամ

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաճեան, Ս.	Գալֆապեան, Յ.
Աղօցեան, Ա.	Գասպարեան, Գ.
Աճութեան, Օ.	Գասպարեան, Կ.
Անճուրեան, Պ.	Գասպարեան, Մ.
Արափչեան, Հ.	Գասպարեան, Յ.
Արմուխանեան, Յ.	Գալուզճեան, Յ.
Արսլանեան, Ա.	Գարակէօղեան, Մ.
Արսլանեան, Պ.	Գղիբեան, Ա.
Արսլանեան, Տ.	Դինոսեան, Կ.
Աւաղեան, Ա.	Գրիգորեան, Մ.
Աւետեան, Մ.	Գրիգորեան, Պ.
Բարսեղեան, Գ.	Դաւիթեան, Պ.
Բարսեղեան, Խ.	Եղիկեան, Ա.
Բարուկեան, Մ.	Եղիկեան, Ս.
Գալեան, Յ.	Եղօեան, Գ.
Գալուստեան, Գ.	Եսայեան, Ղ.

Երամեան, Թ.
 Չատիկեան, Ա.
 Չարդարեան, Տ.
 Չուլալեան, Գ.
 Չօրեան, Փ.
 Խօքսիւզեան, Գ.
 Թալեան, Կ.
 Թալճեան, Թ.
 Թիւթիւնճեան, Ս.
 Թիւլսիւզեան, Ս.
 Թորոսեան, Ա.
 Թորոսեան, Գ.
 Թորոսեան, Կ.
 Թորոսեան, Տկն. Մ.
 Ժամկոչեան, Տկն. Ա.
 Ժամկոչեան, Թ.
 Իշխանեան, Խ.
 Իշխանեան, Մ.
 Իշխանեան, Ն.
 Իրատեան, Մնկ.
 Խանճեան, Մնլ.
 Խաչատուրեան, Պ.
 Խաչատուրեան, Ս.
 Խնկեան, Գլստ.
 Խումարեան, Գր.
 Կարապետեան, Տ.
 Կիրակոսեան, Ե.
 Կիւլէզեան, Տ.
 Կիւլխասեան, Վ.
 Կորկոտեան, Տկն. Ե.
 Կօշկարեան, Ս.
 Կօստանեան, Օ.
 Համբարձումեան, Թ.
 Համբարձումեան, Ն.
 Համրոյեան, Թ.
 Հեպոյեան, Պ.
 Հազարոսեան, Պ.
 Հազարոսեան, Ս.
 Հօնճակիւլեան, Կ.
 Հօնճակիւլեան, Հ.
 Հօնճակիւլեան, Ն.
 Ծանճանեան, Գ.
 Ծէլտիկեան, Մ.
 Ծէլտիկեան, Ս.
 Մալխասեան, Հ.
 Մալխասեան, Պ.
 Մակարեան, Թ.
 Մաղաքեան, Մ.
 Մաղաքեան, Ս.
 Մանիկեան, Ս.
 Մանուկեան, Մ.
 Մարթին, Տ.
 Մարտուպեան, Վ.
 Մարտիրոսեան, Թ.
 Մեծիկեան, Տ.
 Մինասեան, Թ.
 Միրիճանեան, Խ.
 Մկրեան, Գ.
 Մրջիկեան, Ա.
 Յակոբեան, Տօթթ. Լ.
 Յարութիւնեան, Թ.
 Յովիէլեան, Մ.
 Յօրիկեան, Ն.
 Յովիկեան, Խ.
 Յովիկեան, Թ.
 Յովհաննէսեան, Ա.

Յովհաննէսեան, Մ.
 Յովհաննէսեան, Թ.
 Նազալեան, Կ.
 Նազալեան, Օր. Հ.
 Նազալեան, Տկն. Մ.
 Նազալեան, Մ.
 Նալլանտեան, Տկն. Վ.
 Նաճարեան, Գ.
 Նաճարեան, Ս.
 Նէվրոզեան, Մ.
 Շիրինեան, Վեր. Ա.
 Շուլանեան, Խ.
 Որբերեան, Թ.
 Ուզունեան, Տկն. Ա.
 Ուզունեան, Տ.
 Պալեան, Մ.
 Պաղտասարեան, Ս.
 Պապաջանեան, Ա.
 Պարոնեան, Թ.
 Պարսամեան, Տկն. Թ.
 Պետեան, Մ.
 Պետրոսեան, Մ.
 Պողաճեան, Ս.
 Պողաճեան, Ս.
 Պողոսեան, Թ.
 Պողոսեան, Պտ.
 Պողոսեան, Պղ.
 Պօճօլեան, Ա.
 Սանդուրճեան, Թ.
 Սառնեցեան, Ա.
 Սառնեցեան, Գ.
 Սառնեցեան, Պ.
 Սատօլեան, Պ.
 Սատօլեան, Տկն. Վ.
 Սարգիսեան, Վ.
 Սերգոյեան, Պ.
 Սիճոնեան, Թ.
 Սրապեան, Ա.
 Սրապեան, Խ.
 Վահանկեան, Ա.
 Վարդանեան, Մ.
 Տարպապ, Ե.
 Տէր Մինասեան, Դ.
 Տէր Մինասեան, Կ.
 Տէր Մինասեան, Ս.
 Տէր Յովակիմեան, Լ.
 Տէր Պողոսեան, Ա.
 Տէր Պողոսեան, Մ.
 Տէփոյեան, Կ.
 Տիրատուրեան, Պ.
 Փանոսեան, Թ.
 Փափազեան, Ա.
 Փափազեան, Թ.
 Փեղոյեան, Պ.
 Փէրվանեան, Ս.
 Քէօսէեան, Թ.
 Օրմանեան, Մ.
 Ֆրէնկեան, Մ.
 Ֆրէնկեան, Տկն. Տ.

Հասցէ՝
ԼՈՒԻՉՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

J. Devejian,
536 4th Ave.
Louisville, Ky.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Կաճառեան, Է. Ատեմապետ
Մատթէոսեան, Գ. Ատեմադպիր
Գաղանճեան, Գ. Գամապախ

ԱՆԴԱՄՔ

Գաղանճեան, Կ. ՄԷԼՔՈՆԵԱՆ, Ա.
Գալալճեան, Գ. ՏէՎԷՃԵԱՆ, Գ.
Գալիանեան, Վ. ՏէՎԷՃԵԱՆ, Օ.

ԼՈՒԻՉՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

H. Eranossian,
177 Gorham St.,
Lowell, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Երանոսեան Յովհաննէս, Ատեմապետ
Աւաղեան Յակոբ, Ատեմադպիր
Մելիքեան Ասատուր, Գամապախ
Մինասեան Նշան, Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ
Ենիդոնչեան Միքայէլ, Ատեմապետ
Մարգարեանեան Խաչատուր, Ատեմադպիր
Մինասեան Եղիա, Գամապախ

ԱՆԴԱՄՔ

Աբրահամեան, Ա. Մէրճանեան, Յ.
Աղնաւորեան, Կ. Միշրանչանեան, Ղ.
Անդրէասեան, Փ. Մինասեան, Փ.
Առաքէլեան, Ա. Մուշեղեան, Տէն. Վ.
Ասատուրեան, Մ. Յովակիմեան, Ի.
Արսլանեան, Ա. Յովասափեան, Տէն. Ա.
Գարբէլէեան, Ի. Յովասափեան, Ա.
Թորիկեան, Ա. Շաշինեան, Ս.
Թովմեան, Պ. Պապիկեան, Ա.
Իւսմեան, Խ. Պապիկեան, Տէն. Ա.
Խաչատուրեան, Յ. Պապիկեան, Տէն. Ն.
Կեսուսեան, Ս. Սարխոջեան, Մ.
Կիրակոսեան, Կ. Սարխոջեան, Ն.
Մանուկեան, Խ. Սողոմոնեան, Ս.
Մանուկեան, Յ. Տէր Օհաննէսեան, Ն.
Մարգարեան, Տէն. Ե. Տիարեան, Գ.
Մարգարեան, Կ. Փալեան, Հ.
Մարտիկեան, Տէն. Ե. Փալէլեան, Ա.
Մելքոնեան, Տէն. Մ. Քիրքեան, Գ.

ԼՍՍ ԷՆՃԼԻՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

B. Z. Avedisian,
802 W. 8th St.
Los Angeles, Cal.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Իդնատիոսեան Առաքել, Ատեմապետ
Աւետիսեան Պաղտատար, Ատեմադպիր
Խանարեան Ղուկաս, Փոխ-Ատեմադպիր
Յրէնիւլեան Նազարէթ, Գանձապահ
Մանուկեան Ստեփան, Խորհրդական
Մինասեան Լեւոն, Խորհրդական
Սարըզըզեան Օննիկ, Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՆՈՒՄԲ

Ճալեան, Ս. Ատեմապետ
Մկրտիչեան Առաքել, Ատեմադպիր
Աւետիսեան, Պ. Գանձապահ
Արսէնեան Արսէն, Խորհրդական
Աւետիսեան, Տիկին Ա. Խորհրդական
Սարըզըզեան Օննիկ, Խորհրդական
Տէրտէրեան Դանիէլ, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Աղամեան, Խ.	Աւաղեան, Գ.
Աղամեան, Պ.	Աւաղեան, Տկն. Գ.
Աղապալեան, Գ.	Աւաղեան, Տկն. Մ.
Աղապալեան, Լ.	Աւետիսեան, Ա.
Ամասալեան, Յ.	Աւետիսեան, Լ.
Անդրէասեան, Ա.	Գասպարեան, Պ.
Ասլանեան, Գ.	Գուլումեան, Խ.
Արամեան, Օր. Մ.	Եղիշեանց, Մ.
Արամեան, Ս.	Եսայեան, Ես.
Առաքելեան, Աս.	Եսայեան, Եփ.
Առաքելեան, Ա.	Երէցեան, Վեր. Ա.
Առաքելեան, Գ.	Էնֆիլեան, Ա.
Արէնտէրեան, Փ.	Թաղուշեան, Ռ.
Արսէնեան, Ա.	Թանիկ, Լ.

Թաշեան, Գ.	Համբարեան, Տկն.
Թաշեան, Կ.	Հաղաքեան, Հ.
Թէլրիզեան, Մ.	Ճարօեան, Տ.
Թէրզեան, Օր. Ե.	Ճալաշեան, Ն.
Թէրզեան, Տ.	Ճիկէրիկեան, Կ.
Թէրզեան, Տկն. Տ.	Ճուլիկեան, Տկն.
Թիմուրեան, Օր. Կ.	Մանիկիկեան, Գէ.
Թիմուրեան, Մ.	Մանուկեան, Գր.
Իդնատիոսեան, Տկն.	Մանուշեան, Տկն. Ս.
Իդնատիոսեան, Գ.	Մատիկեան, Ն.
Իդնատիոսեան, Յ.	Մելքոնեան, Լ.
Իզմիրլեան, Խ.	Մելքոնեան, Կ.
Խալօեան, Ս.	Մինասեան, Ա.
Քանամուրեան, Տկն.	Մինասեան, Կ.
Քանարեան, Ղ.	Մինասեան, Յ.
Քաշերեան, Վ.	Մուսեան, Ա.
Քոտիկեան, Մ.	Մուսեան, Տկն. Ա.
Քոտիկեան, Ս.	Մուսէիսեան, Ն.
Մովիկեան, Խ.	Մուրատեան, Կ.
Կարապետեան, Վեր.	Մուրտիկեան, Ե.
Կարապետեան, Տկն.	Մուրտիկեան, Յ.
Կարապետեան, Օր. Տ.	Մուրտիկեան, Ն.
Կարապետեան, Տ.	Յարութիւնեան, Լ.
Կարօեան, Գր.	Յարութիւնեան, Յ.
Կարօեան, Գր.	Յարութիւնեան Ս.
Կարօեան, Մ.	Յովաննիսեան, Ս.
Կիրազեան, Կ.	Նամարեան, Տկն. Ա.
Կոստանդեան, Ա.	Նամարեան, Տկն. Մ.
Կոստանդեան, Տկն. Ա.	Նամարեան, Տ.
Կոստանդեան, Մ.	Նարճիբեան, Յ.
Կոստանդեան, Տկն. Մ.	Շաշիւնեան, Վ.
Համալեան, Պ.	Ուզունեան, Տկն.
Համասալեան, Կ.	Ուզունեան, Օր. Զ.

Ուղուհեան, Յիւր. Տէր Ստեփանեան, Հ.
 Ուղուհեան, Յսիւ. Տէրտէրեան, Ս.
 Պալեան, Լ. Փաշիկեան, Ե.
 Պապաճանեան, Տէն. Փաշիկեան, Յ.
 Պօրանեան, Ա. Փաշիկեան, Ս.
 Պօրանեան, Ս. Փառնակ, Ս.
 Սուրբաբեան, Ա. Փափաղեան, Խ.
 Սթէնեան, Մ. Բէլէրեան, Կ.
 Տամպուրաճեան, Ս. Բիւրքճեան, Յ.
 Տիւնեան, Ս. Ֆէրէշէթեան, Ա.
 Տէր Յովհաննէսեան, Ս. Ֆէրէշէթեան, Մնք.
 Տէր Ստեփանեան Տէն. Ֆէրէշէթեան, Սղփ.
 Ֆրէնկիւլեան, Ս.

ԼՕՐԷՆՍԻ ՄՍՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

The Armenian Gen. Ben. Union,
 7 Sub. Sta.
 P. O. Box 23,
 Lawrence, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Չուլճեան, Թորոս, Ատեմապետ
 Բարունակեան, Վահան, Փոլս-Ատեմապետ
 Թաղւորեան, Սմբատ, Ատեմապետ
 Յովհաննէսեան, Կ. Փոլս-Ատեմապետ
 Թաղւորեան, Խ. Գամապահ
 Պետրոսեան, Պատ. Գ. Խորհրդակա
 Պօլաճեան, Տիւրքան. Խորհրդակա

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՌԻՄԲ

Մկրտիչեան, Խաչատուր, Ատեմապետ
 Չուլաքեան, Սուրէն, Ատեմապետ
 Տօնապետեան, Մանուկ, Գամապահ

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաչեան, Թ.	Բաղիկեան, Մ.
Աղաչեան, Մ.	Բարնակեան, Ա.
Աղաճեան, Տ. Յ.	Բարնակեան, Մ.
Աղաճեան, Ս.	Բարնակեան, Մ.
Աղարեան, Ա.	Գարբիէլեան, Թ.
Աղարեան, Տէն. Ի.	Գապաեան, Գ.
Աղարեան, Հ.	Գասապեան, Ա.
Ալիքսանեան, Մ.	Գասապարեան, Գ.
Աւարոնեան, Ա.	Գրբեան, Մ.
Աւարոնեան, Տէն. Մ.	Գոնեախաղեան, Մ.
Աղաճանեան, Կ.	Գուլումճեան, Ս.
Աղաճանեան, Ս.	Գրիգորեան, Տ. Մ.
Աղաճանեան, Տէն. Փ.	Դանիէլեան, Լ.
Աղաճանեան, Օ.	Դաւիթեան, Գ.
Աճէճեան, Ա.	Դաւիթեան, Թ.
Աճէճեան, Մ.	Դաւիթեան, Խ.
Աճէճեան, Վ.	Եանդուհեան, Գ.
Անդրիասեան, Ս.	Եղիկեան, Գ.
Անտօնեան, Մ.	Չանոեան, Ա.
Անտօնեան, Ս.	Չանոեան, Ս.
Առաքելեան, Տէն. Օ.	Չարիֆեան, Ա.
Ասլանեան, Ս.	Չարիֆեան, Յ.
Արապեան, Օ.	Էմէքճեան, Պ.
Աւետիսեան, Գ.	Էմէքճեան, Օ.
Աւետիսեան, Խ.	Թաղւորեան, Տէն. Ա.
Բաղիկեան, Խ.	Թաղւորեան, Բառ.

Թագաորեան, Գր.
 Թագաորեան, Օ.
 Թէճարօեան, Ա.
 Թէրզեան, Ա.
 Թէրզեան, Խ.
 Թուխմանեան, Կ.
 Թուխմանեան, Ն.
 Թուխլօեան, Յ.
 Թուխլօեան, Օ.
 Թումասեան, Մ.
 Թումասեան, Ն.
 Ժամկոչեան, Մ.
 Իդնատիոսեան, Ս.
 Լոլիկեան, Մ.
 Խանապահեան, Մ.
 Խաչատուրեան, Մ.
 Խաչատուրեան, Ս.
 Խաչատուրեան, Ստ.
 Խաչօեան, Գ.
 Խենթիկեան, Մ.
 Խենթիկեան, Յ.
 Խենթիկեան, Տկն.Վ.
 Խօլճիկեան, Կ.
 Ծերիկեան, Ա.
 Ծերիկեան, Մ.
 Ծերիկեան, Տկն. Մ.
 Կակոեան, Պ.
 Կարապետեան, Ա.
 Կիրակոսեան, Գ.
 Կիրակոսեան, Կ.
 Կիւլեան, Մ.
 Կիւլեան, Վ.
 Կիւլեան, Օ.

Կիւլեան, Օ.
 Կիւլէզեան, Ե.
 Կիւլէզեան, Ն.
 Կորոեան, Մ.
 Կորոեան, Յ.
 Կոստանեան, Խ.
 Հաղարվարդեան, Կ.
 Համբարձումեան, Տկն.
 Համբարձումեան, Թ.
 Հարօնեան, Ա.
 Հարօնեան, Խ.
 Հէքիմեան, Օ.
 Ղաղարոսեան, Մ.
 Ճէլալեան, Ս.
 Ճէպեան, Լ.
 Մաղմանեան, Մ.
 Մարտիրոսեան, Ա.
 Մարտիրոսեան, Օր.Բ.
 Մարտիրոսեան, Մ.
 Մարտիրոսեան, Ս.
 Մինասեան, Ար.
 Մինասեան, Աւ.
 Մինասեան, Վ.
 Մինասեան, Փ.
 Մինասեան, Օ.
 Մկրտիչեան, Տկն.Վ.
 Մովսէսեան, Մ.
 Մովսէսեան, Ս.
 Մուշոեան, Յ.
 Մուրատխանեան, Օր.
 Մուրատխանեան, Ն.
 Մուրատեան, Ս.
 Յակոբեան, Կ.

Յակոբեան, Յակ.
 Յակոբեան, Յ.
 Յովհաննէսեան, Մ.
 Յովհաննէսեան, Տկն.
 Նազարէթեան, Կ.
 Նաճարեան, Ա.
 Նաճարեան, Ս.
 Նարեան, Խ.
 Ներսէսեան, Ա.
 Ներսէսեան, Գ.
 Շիրինեան, Շ.
 Ոսկեան, Ա.
 Ուղունեան, Ս.
 Ուստաեան, Գ.
 Ուստաեան, Ս.
 Չաթալեան, Ե.
 Չաթալեան, Կ.
 Չանիկեան, Օ.
 Չիրինիկեան, Մ.
 Չուլճեան, Պ.
 Չորըեան, Պ.
 Պաղտասարեան, Օ.
 Պաշխօեան, Յ.
 Պապիկեան, Պ.
 Պարսպարեան, Ս.
 Պարսպարեան, Տ.
 Պարսպեան, Խ.
 Պարսպեան, Տկն.Շ.
 Պարսպեան, Ս.
 Պետրիկեան, Պ.
 Պետրոսեան, Տկն.Լ.
 Պետրոսեան, Տկն.Ս.
 Պէֆարեան, Յ.
 Պօղպտօեան, Գ.
 Պօլաճեան, Մխ.
 Պօլաճեան, Մով.
 Պօլաճեան, Յ.
 Պօսօեան, Խ.
 Պօսօեան, Պ.
 Սապունճեան, Պ.
 Սարաֆեան, Պ.
 Սարղիսեան, Մ.
 Սարղիսեան, Յ.
 Սարղիսեան, Ս.
 Սարսղոսեան, Պետ.
 Սարսղոսեան, Պօղ.
 Սէլեան, Խ.
 Սէլեան, Մ.
 Սէֆէրեան, Մ.
 Սէֆէրեան, Օ.
 Ստեփանեան, Օ.
 Տալտապանեան, Կ.
 Տաղտիկեան, Պ.
 Տաղտիկեան, Տկն.Ս.
 Տաղտիկեան, Օ.
 Տարղունեան, Թ.
 Տրիկեան, Ե.
 Տրիկեան, Տկն. Խ.
 Տրիկեան, Պ.
 Տօլաճեան, Մ.
 Տօլիկեան, Ս.
 Փալանճեան, Տկն.Վ.
 Փապուճեան, Յ.
 Փապուճեան, Պ.

Փայուճեան, Օ. Բէշիշեան, Մ.
 Փինէճեան, Կ. Բէտեան, Մ.
 Քաչէնեան, Մ. Բէօչէնեան, Օ.
 Բէշիշեան, Գ. Օհաննէսեան, Յ.
 Բէշիշեան, Ղ. Յէրատեան, Ս.

ԿՐԷՆՏ ԲԷՓԻՏՁԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝
 A. Der Mesrobian,
 655 Curner Ave.,
 Grand Rapids, Mich.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ
 Քիւրքճեան Ստեփան, Ատեմապետ
 Տէր Մեսրոպեան Ա. Ատեմապետ
 Քիւրքճեան Առաքել, Գանձապահ
 Մելեան Յարութիւն, Հաւաքիչ

ԱՆԴԱՄԲ
 Երէցեան, Վ. Ուճէտեան, Տկն. Ս.
 Մլլեան, Տկն. Մ. Քիւրքճեան, Ա.
 Ուճէտեան, Լ. Քիւրքճեան, Ա.

ՀԱՐԹՅԸՐՏԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝
 M. S. Kalajian,
 833 Broad St.,
 Hartford, Conn.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Սրապեան Մարտիրոս, Ատեմապետ
 Սալաճեան Մկրտիչ, Ատեմապետ
 Ահարոնեան Յովսէփ, Գանձապահ
 Սանճեան Լեւոն, Հաւաքիչ
 Օխոճեան Յովհաննէս, Խորհրդակց

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՍՈՒՄԲ
 Չափուէան Ղազար, Ատեմապետ
 Մալուժեան Գրիգոր, Գանձապահ
 Նաճապետեան Երուանդ, Հաւաքիչ

ԱՆԴԱՄԲ

Արզարեան, Գ. Կիւլիկեան, Կ.
 Անանեան, Բ. Կիւլիկեան, Յ.
 Անանեան, Յ. Հընդիկեան, Կ.
 Անանեան, Ս. Ճերանեան, Պ.
 Անանիկեան, Փրօֆ. Մ. Մալուժեան, Կ.
 Ապտալեան, Ե. Մալուժեան, Յ.
 Ասպեան, Յ. Մենճօեան, Ս.
 Աւետիսեան, Ա. Մինասեան, Յ.
 Գրիգորեան, Կ. Մկրտիչեան, Յ.
 Գրիգորեան, Տ. Յովհաննէսեան, Թ.
 Էճէճեան, Ա. Նազիկեան, Պ.
 Էսօլեան, Ե. Նանեան, Պ.
 Թորոսեան, Յ. Չափուէան, Գ.
 Սալաճեան, Ա. Չափուէան Մ.
 Սալաճեան, Տկն. Թ. Մ. Պաղտիկեան, Գ.
 Սալաճեան, Մ. Պէտէլ, Պապօ
 Սալաճեան, Յ. Սանթուրճեան, Յ.
 Սալաճեան, Ա. Սատեան, Մ.
 Սանճեան, Մ. Սուլաճեան, Ս.
 Սալաճեան, Յ. Սրապեան, Յ.

Սրապեան, Ն. Բօտիկեան, Խ.
 Սրապեան, Պ. Քէչէճեան, Յ.
 Վաչնաչարեան, Մ. Օրոմեան, Գ.
 Տէմիրճեան, Մ. Մուճեան, Կ.
 Տէրանեան, Մ. Թոթորեան, (Յոյն)
 Տէրտէրեան, Ա. Եոթիկ (Յոյն) Պ.

Եսապեան, Ե. Մեարոպեան, Տէն. Ս.
 Թաճեան, Հ. Մինասեան, Խ.
 Թաքէսեան, Մ. Մովսէսեան, Ղ.
 Թաքէսեան, Ս. Մովսէսեան, Մ.
 Թէրղեան, Յ. Մուճեան, Տէն. Թ.
 Թորոպեան, Պ. Մուճեան, Վեր. Կ.
 Թորոսեան, Մ. Մուշեղեան, Ս.
 Իսպերեան, Ս. Մուշեղեան, Տէն. Շ.
 Իսպերեան, Ս. Մուրատեան, Ն.
 Լուսոյեան, Ս. Ոսկերչեան, Հ.
 Լուսոյեան, Տէն. Վ. Չուլճեան, Մ.
 Խաչատուրեան, Բ. Չրաճեան, Ա.
 Խաչատուրեան, Հ. Պալեան, Տ.
 Կարինեան, Մ. Պապոյեան, Տէն. Ա.
 Կէօքճեան, Ա. Պօլաճեան, Ս.
 Կէօքճեան, Գ. Ջորեպանեան, Մ.
 Կիւլէղեան, Ա. Սաճաղեան, Գ.
 Կիւլէղեան, Տէն. Ա. Սամուէլեան, Պ.
 Կիւլէղեան, Գէ. Սարաֆեան, Տէն. Ե.
 Կիւլէղեան, Գր. Սեղորոսեան, Ա.
 Կիւլէղեան, Տէն. Չ. Սրսուրեան, Ա.
 Կիւլէղեան, Տէն. Մ. Վանճեան, Յ.
 Կիւլէղեան, Մ. Տէվէճեան, Ե.
 Կիւլէղեան, Պ. Տէրտէրեան, Հ.
 Կիւլէղեան, (Ընտ.) Ս. Տէփուրեան, Ա.
 Կոստանեան, Մ. Տէփուրեան, Յ.
 Հաչրապետեան, Յ. Բէլիսեան, Յ.
 Հանանեան, Մ. Փալիկեան, Պ.
 Ղազարեան, Ա. Բէօջէկեան, Ս.
 Ճուրճուկեան, Գ. Բէօսէկեան, Թ.
 Ճուրճուկեան, Յ. Բէֆէկեան, Մ.
 Մանուկեան, Ն. Բիւրքճեան, Մ.
 Մենծիկեան, Խ. Օճանեան, Յ.

Հիօթիկ Տէրտէրեան Մ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.

M. Serijanian,
 P. O. Box 128,
 Haverhill, Mass.

Վ. Ս. Ս. Ս. Ս. Ս.

Ուղուկեան Սարգիս, Ատեմապետ
 Տէփուրեան Մանուկ, Փոլս-Ատեմապետ
 Սերիճանեան Միւրան, Ատեմապետ
 Եղիազարեան Միսաք, Փոլս-Ատեմապետ
 Ասատուրեան Գասպար, Գամապալահ
 Մեարոպեան Մեարոպ, Խորհրդակամ

ԳԱՆՉԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉԱՆԱՅԻՆ

Իսպիրեան Մանուկ,
 Ճուրճուկեան Յարութիւն,
 Պապոյեան Գէորգ,

ԱՆԴԱՄԲ

Ալթունեան, Լ. Գրիգորեան, Յ.
 Ասատուրեան, Գ. Դանիէլեան, Տէն. Հ.
 Ասատուրեան, Մ. Դաւիթեան, Պ.
 Գաղանճեան, Մ. Դերձակեան, Գ.
 Գալուստեան, Յ. Դերձակեան, Ն.
 Գասպարեան, Յ. Եղոյեան, Մ.

ՀԼՏՄԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Y. Oomedian,
37 Hawe St.,
Hudson, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Գաղանձեան Մարտիրոս, Ատեմապետ
Ունէտեան Երանոս, Ատեմապետ
Զօփուտեան Ռուբէն, Գանձապահ
Պալեան Կարապետ, Հաւաքիչ
Թաթլեան Սարգիս, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Անդրէասեան, Ա.	Մաղմանձեան, Ա.
Ապանձեան, Տ.	Մարկոսեան, Ո.
Բարիկեան, Ա.	Նահիկեան, Լ.
Բարիկեան, Պ.	Պալեան, Յ.
Գաղանձեան, Մ.	Պուտապետ, Յ.
Գրիգորեան, Ռ.	Պէրճեան, Ա.
Ժամկոչեան, Ա.	Տաութեան, Ա.
Կիւրճեան, Կ.	Տաութեան, Տէր.Ա.

Փանոսեան, Պ.

ՄԱՆԶԵՍԹԻՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

M. Mardigian,
698 Massachusetts St.,
Manchester, N. H.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Մամիկոնեան Հմայեակ, Ատեմապետ
Մարտիկեան Մարկոս, Ատեմապետ
Ասատուրեան Ասատուր, Գանձապահ
Գալֆայեան Պօղոս, Խորհրդական
Մանուէլեան Տիգրան, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Աղանձեան, Տ.	Մանիսանձեան, Տօք.
Աթթէրեան, Յ.	Մանկրեան, Տօք. Ա.
Առաքելեան, Ն.	Մանկրեան, Ա.
Գասպարեան, Դ.	Նաճարեան, Ա.
Թիւթիւնձեան, Գ.	Զալլլեան, Տ.
Թիւթիւնձեան, Կ.	Պալեան, Յ.
Կուրղոսեան, Գ.	Պէնկէտեան, Կ.
Ճան Թէմուրեան, Գ.	Վարժապետեան, Յ.
Մակարեան, Ա.	Տէր Մանուէլեան, Յ.

ՄԻԼՖԵԼԲԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

A. Torossian,
20 Freedom,
Hopedale, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Պարսամեան Պետրոս, Ատեմապետ
Թորոսեան Աստիկ, Ատեմապետ
Մըրեան Սարգիս, Գանձապահ
Թորոսեան Արշակ, Խորհրդական
Անտոնեան Գրիգոր, Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱԽՈՒՄԲ

Փապուճեան Մարկոս, Ատեմապետ
Թորոսեան Աբշահ, Ատեմադպիր
Պէգիկեան Մկրտիչ, Գանձապահ

ԱՆԴԱՄԲ

Գալուստեան, Ս. Ծերովեան, Յ.
Գարեգինեան, Տ. Կիւլպէնկեան, Գ.
Դարբինեան, Գ. Ճերմակեան, Ս.
Թորոսեան, Տէն. Ա. Մարտիրոսեան, Ա.
Թորոսեան, Մ. Մինասեան, Օ.
Թորոսեան, Փ. Պարսամեան, Ս.

ՄԻՏԸԼ ՊՕՐՕՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Armenian Gen. Ben. Union
197 P. O. Box,
Middleboro, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Տէրտէրեան, Գ. Ատեմապետ
Յարութիւնեան, Յ. Ատեմադպիր
Իշեան, Ն. Գանձապահ
Զիլինկիրեան, Ս. Խորհրդական
Ալէքսանեան, Գ. Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱԽՈՒՄԲ

Վարժապետեան, Յ. Գանձապահ
Գրիգորեան, Գ. Ատեմապետ
Ալէքսանեան, Ս. Ատեմադպիր

ԱՆԴԱՄԲ

Ալէքսանեան, Գ. Մեծ Գէորգեան, Մ.
Գալաճանեան, Կ. Մութաթէսեան, Կ.
Գըլճեան, Գ. Մուրատեան, Պ.
Գըլճեան, Ն. Յարութիւնեան, Յ.
Գըլբըլեան, Ն. Զափրաստեան, Կ.
Գոգորեան, Յ. Զիլինկիրեան, Յ.
Գրիգորեան, Գ. Զիլինկիրեան, Յով.
Գրիգորեան, Մ. Զիլինկիրեան, Ս.
Դանիէլեան, Դ. Պարսամեան, Զ.
Իփեան, Գ. Պետրոսեան, Խ.
Խաչատուրեան, Խ. Պետրոսեան, Խոր.
Խաչատուրեան, Պ. Վարժապետեան, Յ.
Խուշեան, Գ. Տէրտէրեան, Ա.
Կարապետեան, Գ. Տէրտէրեան, Գ.
Ճէպէճեան, Յ. Տէրտէրեան, Գ.

Փարչամեան, Փ.

ՄՕԼՏԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

M. Koosanian,
18 Sherman St.
Malden, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Գուսանեան, Մ. Ատեմապետ
Քիլէրճեան, Բ. Ատեմադպիր
Աճէճեան, Յ. Գանձապետ
Հոտոեան, Կ. Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Գարրիէլեան, Մ. Մինասեան, Ն.
Գարրիէլեան, Յ. Տէվրիշեան, Գ.
Կէլէնեան, Մ. Բէլէրճեան, Կ.
Մինասեան, Յ. Բէլէրճեան, Յ.

ՆԱՅԱԿԱՐԱ ՖՕԼԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
Հասցէ՝

M. B. Paloolian,
601 Ashland Ave.,
Niagara Falls, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Շէքէրճեան Պետրոս, Ատեմապետ
Ժամկոչեան Սարգիս, Փոյս-Ատեմապետ
Բալուկեան Մարգար, Ատեմապետ
Կիւլաճիւրեան Գրիգոր, Փոյս-Ատեմապետ
Խաչատուրեան Մարկոս, Գանձապահ
Պալիկեան Գրիգոր, Փոյս-Գանձապահ
Գրիգորեան Արշակ, Խորհրդակց

ԱՆԴԱՄԲ

Ազիզեան, Մ. Գասպարեան, Մ.
Ալոյեան, Ս. Դարբինեան, Գ.
Աճիւրեան, Խ. Զարեկեան, Ե.
Աճիւրճեանեան, Գ. Թովմասեան, Տէն.Ա.
Ասլանեան, Ս. Թորոսեան, Մ.
Ասպատուրեան, Մ. Թորոսեան, Մ.
Արեւչատեան, Ղ. Թորոսեան, Պ.
Արղումանեան, Կ. Խաչատուրեան, Տէն.
Աւագեան, Ե. Խորոյեան, Յ.
Աւետեան, Ո. Խորանեան, Պ.

Կարապետեան, Զ. Նաղարեան, Մ.
Կիւլաճիւրեան, Վ. Պալիկեան, Գ.
Կլոյեան, Լ. Պալիկեան, Ե.
Հանէսեան, Ե. Պալիկեան, Մ.
Հանէսեան, Կ. Պալտարեան, Յ.
Հանէսեան, Վ. Պարոյեան, Մ.
Ղաղարեան, Յ. Պուտարեան, Յ.
Մասիկեան, Ս. Սահակեան, Տէն.Ա.
Մարգարեան, Տ. Սարբեան, Ն.
Մընեղեկեան, Ա. Սեւոյեան, Ա.
Մընեղեկեան, Յ. Սեւոյեան, Ար.
Միրաբեան, Մ. Սէֆէրեան, Տէն. Լ.
Միրաբեան, Յակ. Սիճոնեան, Մ.
Միրաբեան, Յով. Տէրտէրեան, Տէն.Ա.
Մուրատեան, Տէն.Ա. Տէրտէրեան, Մ.
Մուրատեան, Գ. Տէրտէրեան, Յ.
Մուրատեան, Թ. Տէրտէրեան, Ս.
Մուրատեան, Յ. Տուրիկեան, Պ.
Մուրատեան, Ս. Փափագեան, Յ.
Յակոբեան, Պ. Փէլլիվանեան, Բ.
Յովակիմեան, Յ. Օհանեան, Լ.
Յովհաննէսեան, Յ. Օհանեան, Մ.
Յովհաննեան, Ե. Օհանեան, Յ.

ՆԷՇՈՒԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

H. Najarian,
148 W. Pearl St.,
Nashua, N. H.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Մարգարեան, Մարգար, Կ. Ատեմապետ
Նաճարեան, Յովհ. Օ. Ատեմապետ
Պօլաճեան, Կրպտ. Գանձապահ

ԱՆԴԱՄԲ

Արապեան, Տկն.Ա. Պետրոսեան, .Յ.
Թովմասեան, Վ. Պօլաճեան, Տկն. Գ.
Կորկոտեան, Մ. Պօլաճեան, Ն.
Հարլիկեան, Ա. Վարդապետեան, Գ.
Մուրատեան, Ա. Տապաղեան, Մ.
Յովակիմեան, Մ. Տէրտէրեան, Մ.
Նաճարեան, Մ. Փիլիկեան, Յ.

ՆԻԻԱՐԲԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

H. Tegnatzian,
162 Ridge St.,
Newark, N. J.

ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

Դեղնածեան, Յրթն. Ատեմապետ
Հալաթեան, Յրթն. Ատեմապետ
Նաճարեան, Արրհճ. Գամապահ
Պաղալեան, Տիգրան, Խորիքալկան
Զօթեան, Խաչտ. Խորիքալկան

ԱՆԴԱՄԲ

Արթինեան, Տկն.Թ. Գործակատարեան, Մ.
Արթինեան, Յ. Դեղնածեան, Տկն.Ա.
Արսյանեան, Ո. Դեղնածեան, Գ.
Գարրիէլեան, Ա. Գործակատարեան, տկ.
Գալլաճեան, Յ. Դեղնածեան, Յովհ.
Գարամանեան, Յ. Դեղնածեան, Տկն.Ս.
Գարամանեան, Տկն. Եղորտեան, Հ.
Գարսէֆէրեան, Ա. Զօթեան, Ա.
Գործակատարեան, Տկ. Զօթեան, Տկն. Հ.

Էլլեան, Կ. Յարութիւնեան, Յ.
Թաղէոսեան, Լ. Շաչինեան, Հ.
Թաղէոսեան, Տկն.Ա. Պաղալեան, Տկն. Հ.
Ճանիկեան, Կ. Պարտիզպանեան, Վ.
Ճիկէրեան, Տկն. Մ. Պետիկեան, Ե.
Ճիկէրեան, Ն. Պետիկեան, Լ.
Մաղուճեան, Է. Պետիկեան, Տկն. Լ.
Մանկըրեան, Ղ. Պէրպէրեան, Գ.
Մանկըրեան, Ղ. Պէրպէրեան, Ս.
Մէլիքեան, Վ. Տապաղեան, Ս.
Մխալեան, Պ. Տէմիրճեան, Մ.
Մխալեան, Ս. Տիվանեան, Խ.
Յակոբեան, Խ. Ֆարիշեան, Ա.

ՆԻԻ ԵՈՐԲԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Dr. A. Aivazian,
125 E. 24th St.,
New York City

ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

Ալլաղեան, Տօք. Ա. Ատեմապետ
Ընթապապեան, Բիւղանդ, Ատեմապետ
Հէրեան, Ռուբէն, Գամապետ
Գարակէօղեան, Միհրան, Խորիքալկան
Երկանեան, Տօք. Յովհ. Խորիքալկան
Պէննեան, Վեր. Խ. Կ. Խորիքալկան

ԳԱՆՉԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱՍՈՒՄԲ

Մանուկեան, Մանուկ, Ատեմապետ
Սիմիթեան, Գրիգոր, Ատեմապետ
Տիքիճեան, Տ. Ա. Գամապետ

Թաշճեան, Նշան,
 Կարապետեան, Նշան,
 Մարութեան, Մարկոս,
 Յարութիւնեան, Ոսկան,

ԱՆԴԱՄԲ

Արէլեան, Գ.	Գասապեան, Գ.
Աբրահամեան, Ե.	Գասապեան, Զ.
Աղապապեան, Յ.	Գասապարեան, Գ.
Աղբատեան, Պ.	Գասապարեան, Յ.
Աճճեան, Օր. Տ.	Գարակէօղեան, Տէն. Զ.
Աճիրպեան, Գ.	Գարտաշեան, Վ.
Ալվազեան, Ս.	Գէորդեան, Գ.
Ալվատեան, Բ.	Գէորդեան, Զ.
Աչապաշեան, Յ.	Գէորդեան, Յ.
Ապաճեան, Ա.	Գըսրըղեան, Ճ.
Ապտապեան, Ս.	Գլըճեան, Ա.
Ապտաշեան, Օ.	Գլըճեան, Ե.
Ասատուրեան, Ա.	Գլըճեան, Տէն. Ե.
Ասատուրեան, Գ.	Գըրճըղեան, Փ.
Արթինեան, Յ.	Գըրսպաղեան, Ս.
Արծրունեան, Թ.	Գործաղատար, Ա.
Արծրունեան, Յ.	Գուղունեան, Ս.
Աւաղեան, Յ.	Գուղունճ, Ալիւ,
Աւաղեան, Յովճ.	Գուղունճեան, Տ.
Գարրիշեան, Յ.	Գրիգորեան, Գ.
Գարրիշեան, Ն.	Գրիգորեան, Կ.
Գարրիշեան, Տօք. Ս.	Գօնտաղեան, Զ.
Գաղանճեան, Մ.	Դատեմեան, Լ.
Դալճեան, Գ.	Դաւիթեան, Ա.
Գալէնտէրեան, Վ.	Դաւիթեան, Գ.
Դալճեան, Ա.	Դեղճուն, Յ.
Դալտօնեան, Ս.	Եաղուպեան, Ատ.
Դասաղեան, Զ.	Եաղուպեան, Աչ.

Եաղուպեան, Լ.	Էլվատեան, Վ.
Եաղուպեան, Մ.	Էրիղեան, Մ.
Եաղուպեան, Ս.	Ընթապապեան, Յ.
Եղնիկեան, Բ.	Թաթարեան, Ա.
Երամեան, Մ.	Թաշճեան, Օր. Ա.
Երկաթ, Ա.	Թաշճեան, Գէ.
Եւալ, Լ.	Թաշճեան, Գ.
Եփրեմեան, Յ.	Թաշճեան, Խ.
Զամպաղեան, Ա.	Թաշճեան, Խ.
Զատիկեան, Ճ.	Թաշճեան, Մ.
Զատիկեան, Մ.	Թաշճեան, Մ.
Զատուրեան, Կ.	Թափրիղեան, Յ.
Զարեան, Մ.	Թէրղեան, Պ.
Զարուբեան, Թ.	Թէրղեան, Ա.
Զաքեան, Ալ.	Թէրղեան, Ա.
Զաքեան, Արշ.	Թէրղեան, Դ.
Զաքեան, Տէն.	Թէրղեան, Յ.
Զաքեան, Տէն. Ա.	Թէրղեան, Պ.
Զաքեան, Բ.	Թրեւէքեան, Ա.
Զաքեան, Կ.	Թրեւէքեան, Տօք. Յ.
Զաքեան, Հկ.	Թիւսիղեան, Կ.
Զաքեան, Հր.	Թիւսիղեան, Ո.
Զաքեան, Մք.	Թիւֆէնքեան, Դ.
Զաքեան, Մ.	Թիւֆէնքեան, Ե.
Զաքեան, Յ.	Թիւֆէնքեան, Ն.
Զաքեան, Ն.	Թիւֆէնքեան, Ս.
Զաքեան, Շ.	Թովմասեան, Վ.
Զաքեան, Օր. Սթ.	Թորոսեան, Ե.
Զաքեան, Ս.	Թուղեան, Մ.
Զաքեան, Բ.	Թունտաեան, Կ.
Զաքեան, Բ.	Թունտաեան, Պ.
Զմեյեան, Մ.	Թօխաքեան, Ս.
Զողեան, Ա.	Թօփուղեան, Կ.

Թօփուղեան, Կ.
 Ժամկոչեան, Ն.
 Ինսանեան, Յ.
 Իսպիրեան, Ո.
 Իսքէնտէրեան, Մ.
 Իփէքեան, Յ.
 Լուսին, Լ.
 Լուքասեան, Մ.
 Խաղոցեան, Վեր. Հ.
 Խաղոցեան, Հ.
 Խալալեան, Կ.
 Խաչատուրեան, Յ.
 Խաչէրեան, Յ.
 Խանիկեան, Օր. Մ.
 Խանկեան, Օր. Մ.
 Խանտիկեան, Ա.
 Խանտիկեան, Կ.
 Խարաճեան, Ա.
 Խարբուլթեան, Գ.
 Խարբուլթեան, Լ.
 Խեթիկեան, Ա.
 Խոնտիկեան, Կ.
 Կառարիկեան, Պ.
 Կէտ Տկն. Բօղ
 Կէօղիւրեան, Ա.
 Կէօնիւրեան, Կ.
 Կիւլէսէրեան, Գեր. Բ.
 Կիւլպէնկեան, Կ.
 Կիւլպէնկեան, Ս.
 Կիւմիւլեան, Գ.
 Կոստանդեան, Տօք. Բ.
 Կոստանդեան, Օ.
 Կոսդիկեան, Տկն. Բ.

Կոսդիկեան, Լ.
 Կրտտեան, Մ.
 Համալեան, Յեր.
 Համալեան, Յովհ.
 Հապէշեան, Տկն. Ա.
 Հարիկեան, Տկն. Ա.
 Հարիկեան, Տկն. Բ.
 Հարիկեան, Մ.
 Հարիկեան, Յ.
 Հաքիկեան, Տ.
 Հարօնեան, Յ.
 Հաջադորձեան, Խ.
 Հրէտուցեան, Մ.
 Դաղարեան, Յ.
 Դուկասեան, Ս.
 Ծղնաւորեան, Ա.
 Ծէպէճեան, Ն.
 Ծէվաչիւրճեան, Գ.
 Ծէտիտեան, Յ.
 Ծինիլեան, Ա.
 Ծինիլեան, Վեր. Յ.
 Ծիւրեան, Կ.
 Ծօրճօրեան, Յ.
 Մալաքեան, Ն.
 Մալլասսեան, Վ.
 Մալքոմ, Վ.
 Մաղաքեան, Հ.
 Մանասեան, Մ.
 Մաղաքեան, Յ.
 Մանուէլեան, Կ.
 Մանուէլեան, Ղ.
 Մանուկեան, Ս.
 Մասրաֆեան, Հ.

Մարաշեան, Տօք. Ճ.
 Մարաշեան, Չ.
 Մարգարեան, Դ.
 Մարդարեան, Տկն. Դ.
 Մարութ, Միւրդէ,
 Մարտիրոսեան, Ս.
 Մարտիր, Ճ.
 Մեղրոնեան, Ս.
 Մեսիկեան, Լ.
 Մեսիկեան, Հ.
 Մետաքս, Ա.
 Մերտինեան, Ա.
 Մինասեան, Ա.
 Մինասեան, Վ.
 Միրիճանեան, Ա.
 Միքայէլեան, Ն.
 Մուճճեան, Ս.
 Մուշեղեան, Յ.
 Մուրատեան, ՄՀ.
 Մուրատեան, Յ.
 Մուրատեան, Մտ.
 Մուքճեան, Մ.
 Մօսաֆեան, Գ.
 Յակոբեան, Կ.
 Յակոբեան, Հ.
 Յարութիւնեան, Մ.
 Յովսէփեան, Յ.
 Նալպանտեան, Ա.
 Ներսո, Ա.
 Ներսո, Հ.
 Նասիպ, Ա.
 Նէվրուզ, Օ.
 Նէրկիղեան, Յ.

Նուրիկեան, Կ.
 Շահապեան, Մ.
 Շահապեան, Ս.
 Շիճիտեան, Ն.
 Շիրինեան, Յ.
 Ուղունեան, Ա.
 Ուղունեան, Տկն. Ն.
 Չաղարեան, Հ.
 Չաղմաղեան, Գ.
 Չաղմաղեան, Տկն. Վ.
 Չամալեան, Մ.
 Չափութեան, Բ.
 Չէճէնեան, Ե.
 Չէրքէղեան, Յ.
 Չէօրէքեան, Վ.
 Չէօրտիւքեան, Վ.
 Չըթճեան, Հ.
 Չիլեան, Տօք. Ս.
 Չիլուղեան, Ն.
 Չուղասըղեան, Ե.
 Չօղանճեան, Մ.
 Պալաքեան, Հ.
 Պալեան, Ա.
 Պալեօղեան, Ն.
 Պաղտասարեան, Ա.
 Պանդաեան, Թ.
 Պապաղեան, Հ.
 Պապաղեան, Յ.
 Պապաղեան, Տկն. Յ.
 Պասմաճեան, Մ.
 Պետրոսեան, Ս.
 Պէզիւրճեան, Բ.
 Պէճեան, Յ.

Պետիկեան, Վեր.Ա. Վարդանեան, Ե.
 Պետիկեան, Ա. Վարդանեան, Վ.
 Պետիկեան, Ե. Վարդուհեան, Կ.
 Պողոսեան, Ե. Վարդուտեան, Ս.
 Պողոսեան, Խ. Վիշապադունեան, Տ.
 Պօլաճեան, Ա. Տադէսեան, Կ.
 Պօլաճեան, Ղ. Տադարիկեան, Կ.
 Պօլաճեան, Մ. Տադաղեան, Վ.
 Պօլաճեան, Ն. Տէկիրճէնճեան, Ա.
 Պօլաճեան, Ռ. Տէճիրճեան, Գ.
 Պօլաճեան, Տ. Տէճիրճեան, Յ.
 Պօսթանեան, Տօք.Գ. Տէսթէեան Եղրարք
 Ռաֆայէլեան, Հ. Տէսթէեան, Տկն. Մ.
 Ռաֆայէլեան, Յ. Տէսթէեան, Ն.
 Ռաֆայէլեան, Յ. Տէսթէեան, Օր. Ս.
 ՍաՀակեան, Գ. Տէվէճեան, Ա.
 ՍաՀակեան, Ղ. Տէր Արէլեան, Հ.
 Սարաֆեան, Գ. Տէր Գարֆեան, Ա.
 Սարաֆեան, Տկն. Գ. Տէր Թորիկեան, Ն.
 Սարաֆեան, Խ. Տ. Մեւրոնեան, Տկն. Լ.
 Սարաֆեան, Յ. Տէր Յակոբեան, Յ.
 Սարաֆեան, Ս. Տ. Յարութիւնեան, Ռ.
 Սարգիսեան, Յ. Տէր ՍաՀակեան, Տկն.
 Սարգիսեան, Պ. Տէրտէրեան, Մ.
 Սարգիսեան, Տ. Տէրտէրեան, Յ.
 Սէրաւտարեան, Գ. Տէրմէթիւնեան, Գ.
 Սէրաւտարեան, Տկն. Ս. Տէրլլէրեան, Ն.
 Սէֆէրեան, Թ. Տիւվէլեան, Լ.
 Սինանեան, Ռ. Տիւրկէրեան, Չ.
 Սիրականեան, Տ. Տիւրկէրեան, Ս.
 Սուլթանեան, Գ. Տօնապետեան, Մ.
 Սրապեան, Բ. Տօնիկեան, Ա.
 Սօլաղեան, Կ. Տօնիկեան, Յ.

Տօնեան, Յ. Բէլլէկեան, Յ.
 Տօնեան, Տ. Բէլլէճեան, Մ.
 Տօնեան, Փ. Բէլլէճեան, Յ.
 Փալճըր, Ս. Բէլլիւեան, Ա.
 Փափաղեան, Ա. Բէլլիւեան, Կ.
 Փափաղեան, Կ. Բէլլօնիւլեան, Կ.
 Փափաղեան, Ճ. Բէլլօսէեան, Հ.
 Փափաղեան, Մ. Բէլլօսէեան, Ս.
 Փիլաֆեան, Տկն. Ա. Բիրէճիտեան, Կ.
 Փէլլիվանեան, Ս. Բիրաճեան, Ճ.
 Փիլիպպոսեան, Ե. Բիրքճեան, Հ.
 Փիլիպպոսեան, Մ. Բիրքճեան, Ս.
 Փիլիպպոսեան, Ս. Բիրքճեան, Վ.
 Փիր Մատթէոս Բօպեան, Ճ.
 Փիրանեան, Ա. ՕՀանեան, Ա.
 Փիրանեան, Մ. Օտաճեան, Ս.
 Փօլատեան, Ս. Օտաճեան, Օր. Ս.
 Ֆընտըղլեան, Ա.

ԿԱՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒՄԲ

Ռադուպեան, Օր. Ռ. Ատեմապետ
 Սարաֆեան, Տկն. Գ. Փոխ-Ատեմապետ
 Բիրքճեան, Օր. Ա. Ատեմապետ
 Գարբիլեան, Տկն. Բ. Գանճապահ
 Եօլճեան, Օր. Է. Խոփրդակաճ

ԱՆԴԱՄԲ

Ասատուրեան, Տկն. Ա. Չաքեան, Տկն. Մ.
 Բօլատեան, Օր. Ս. Չաքեան, Տկն. Ս.
 Գարակէօղեան, Տկն. Մ. Թաթլեան, Օր. Մ.
 Եէկէնեան, Օր. Ա. Թադուրեան, Օր. Ա.
 Չաքեան, Օր. Ա. Թադուրեան, Օր. Ա.

Թաշճեան, Օր. Հ. Պապական, Օր. Զ.
 Թաշճեան, Տկն. Մ. Պէննէեան, Օր. Ա.
 Թաշճեան, Օր. Վ. Պէրպէրեան, Օր. Ն.
 Թաւլանճեան, Տկն. Թ. Պօլաճեան, Տկն. Ղ.
 ԹօփրաՀանեան, Տկն. Ռաֆայէլեան, Տկն. Ա.
 Իսքէնտէրեան, Տկն. Մ. Ռաֆայէլեան, Տկն. Հ.
 Խիւտավէրաթի, Օր. Վ. ՍաՀակեան, Տկն. Հ.
 Ծատուրեան, Օր. Սրապեան, Տկն. Բ.
 Կիւլպէնկեան, Տկն. Կ. Տէվլէլէեան, Տկն.
 Հարիկեան, Օր. Տ. Տէօվլէթեան, Տկն. Ս.
 Ղաղարեան, Օր. Վ. Տօնչեան, Տկն. Տ.
 Ղաղարեան, Օր. Բ. ՓէՀլիվանեան, Տկն. Հ.
 Ժէտ, Տկն. Բօղ. Փիլաֆեան, Տկն. Թ.
 Մեսրոպեան, Օր. Զ. Քէլէլեան, Տկն. Ա.
 Յակոբեան, Տկն. Վ. Քիթապճեան, Տկն. Ա.
 Յարութիւնեան, Տկն. Քիւրքճեան, Օր. Ալ.
 Զրթճեան, Տկն. Հ. Քիւրքճեան, Օր. Ան.
 Պաշ Պէզլերիկեան, Օր. Քիւրքճեան, Տկն. Վ.
 Պաշ Պէզլերիկեան, Օր. Քօսթիկեան, Տկն. Բ.
 Օտաճեան, Օր. Ս.

ՆԻԻԹԸՆ ԸԲԸՐ ՅՕԼՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝
 S. Aznavoorian,
 2 Eliot Place,
 Newton Upper Falls, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Զալրդեան, Գ. Ատեմապետ
 Աղնաւորեան, Ս. Ատեմաղալի
 Պաղտասարեան, Ս. Գանձապետ

ԱՆԴԱՄԲ

Ադաճեան, Գ. Խոսրովեան, Տկն. Հ.
 Ադաճեան, Զ. Կիրակոսեան, Տկն. Հ.
 Ադաճեան, Տկն. Հ. Հէքիճեան, Ս.
 Ժիկէրճեան, Մ.

ՆԻԻ ՀԵՅՎԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

S. B. Bastajian,
 263 Dwight St.,
 New Haven, Conn.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Պասթաճեան, Ս. Ատեմապետ
 Պասմաճեան, Ս. Ատեմաղալի
 Քիւրքճեան, Ա. Գանձապետ
 Մուճեան, Թ. Խորիքալան
 Մարտիրոսեան, Մ. Խորիքալան

ԱՆԴԱՄԲ

Արօշեան, Թ. Էմատեան, Գ.
 Առաքէլեան, Մ. Թաղէոսեան, Զ.
 Ասարեան, Տ. Թէլլալեան, Ա.
 Ասօեան, Պ. Թէրզիլեան, Գ.
 Գզլերեան, Տօք. Ս. Թընկըրեան, Ս.
 Գաղանճեան, Լ. Թուլտարեան, Կ.
 Գաղանճեան, Թ. Ինճէեան, Մ.
 Գլճեան, Ն. Խալաճանեան, Խ.
 Գրալեան, Գ. Խանպէկեան, Մ.
 Գրիգորեան, Ա. Խչիկեան, Ն.
 Գրիգորեան, Գ. Խչիկեան, Պ.

Խշիկեան, Տկն. Պ. Պրչաղճեան, Ա.
 Խոլիկեան, Ն. Պրչաղճեան, Լ.
 Կարապետեան, Մ. Պրչաղճեան, Յ.
 Համբարեան, Գ. Պոսնուեան, Ա.
 Հաքօրեան, Կ. Պոսնուեան, Կ.
 Հէքիմեան, Յ. Պուտաղեան, Գ.
 Ղազարեան, Թ. Սարեան, Կ.
 Ղազարեան, Կ. Սարաճեան, Ս.
 Ճէճէկեան, Գ. Սարգիսեան, Ն.
 Ճընաղեան, Յ. Սարգիսեան, Տկն. Ն.
 Մանուէր, Ա. Սարգիսեան, Օր. Ռ.
 Մանուկեան, Ղ. Սարգիսեան, Օր. Ռ.
 Մարաշեան, Յ. Սէֆօլթեան, Պ.
 Մարտիրոսեան, Տկն. Սիմոնեան, Զ.
 Մարտիրոսեան, Յ. Վարդանեան, Մ.
 Մինասեան, Մ. Վէրնէեան, Ա.
 Միսիրեան, Ե. Վէրնէեան, Մ.
 Միսիրեան, Տկն. Ե. Վէրնէեան, Տկն. Մ.
 Միսիրեան, Ես. Տալուճեան, Ս.
 Միսիրեան, Տկն. Ես. Տատուրեան, Կ.
 Միսիրեան, Տկն. Լ. Տատուրեան, Տօք. Յ.
 Մուճեան, Մ. Տէյալապեան, Ա.
 Մուճեան, Պ. Տէրպալապեան, Յ.
 Մուճեան, Ս. Փալանճեան, Պ.
 Մուսեղեան, Հ. Փէքճէղեան, Լ.
 Յակոբեան, Յ. Փօլօշեան, Ս.
 Նաճարեան, Գ. Բէլճեան, Լ.
 Նաճարեան, Կ. Բէլիշեան, Յ.
 Չուլճեան, Յ. Բէպալապեան, Յ.
 Չուլճեան, Տ. Բէպալապեան, Տկն. Յ.
 Ունեան, Պ. Բիւրքճեան, Լ.
 Պաղտասարեան, Կ. Բիւրքճեան, Հ.
 Պէրպէրեան, Վ. Բօրուքեան, Ս.

ՆԻԻ ՊՐԻԹՐՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

K. Kevorkian,
 P. O. Box 262,
 New Britain, Conn.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Գէորգեան Գարեգին, Ատեմապետ
 Նաճարեան, Յարութիւն, Փոյս-Ատեմապետ
 Գէորգեան Գէորդ, Ատեմապետ
 Գարազեան, Մ. Փոյս-Ատեմապետ
 Գճգրճեան, Սիմոն, Գամապախ

ԱՆԴԱՄԲ

Առաքելեան, Յ. Նաճարեան, Տկն. Ս.
 Գէորգեան, Տկն. Ա. Պաղտիկեան, Պ.
 Գէորգեան, Տկն. Գ. Պէրպէրեան, Տկն. Ա.
 Գճգրճեան, Տկն. Ա. Պէրպէրեան, Յովհ.
 Եղիազարեան, Տ. Պօղոսեան, Յ.
 Մակարեան, Լ. Սանկիկեան, Խ.
 Յակոբեան, Մ. Սիմոնեան, Պ.
 Յարութիւնեան, Ն. Տէր Գրիգորեան, Ա.

ՆԻԻ ՊՐԻԹՐՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

A. Bedrosian,
 61 P. O. Box,
 Newburyport, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Պօլաճեան Գինոս, Ատեմապետ
Սանիրոսեան Գրիգոր, Փոխ-Ատեմապետ
Պեարոսեան Արամ, Ատեմապետ
Պեարոսեան Մանուկ, Փոխ-Ատեմապետ
Համալեան Սիմոն, Գամապաի

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Համալեան Սիմոն,
Պեարոսեան Արամ,

ԱՆԴԱՄԲ

Արսլանեան, Գ. Միրիճանեան, Մ.
Արսլանեան, Տէն. Գ. Պօլաճեան, Խ.
Գալուստեան, Կ. Պօլաճեան, Ղ.
Գարեան, Գ. Տէր Յակոբեան, Ս.
Գրիգորեան, Յ. Բէլէճեան, Տէն. Ե.
Հապէճեան, Տէն. Ն. Բէլէճեան, Տէն. Մ.
Մաղաբեան, Ա. Բէլէճեան, Յ.

ՇԻՔԱԿՅՈՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

H. Mouradian,
1005 Leland Ave.,
Chicago, Ill.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Պէղաղեան Յովհաննէս, Ատեմապետ
Մուրատեան Պաշտուր, Ատեմապետ
Պէլօեան Վահան, Գամապաի
Ճօրճօրեան Սամուէլ, Խորհրդակա
Բասպեան, Տոբ. Փ. Խորհրդակա

ԱՆԴԱՄԲ

Աթանասեան, Է. Պաշտուրեան, Ա.
Ալթունճեան, Մ. Պարաճեան, Յ.
Ալթունճեան, Տէն. Մ. Կարապետեան, Տ.
Ահարոնեան, Հ. Կէօկճեան, Պ.
Ասատուրեան, Յ. Կիւղէլեան, Մ.
Արթեան, Ա. Կիւլեան, Լ.
Արղունճեան, Յ. Կիւլեան, Տէն. Բ.
Արթինեան, Յ. Կիւլէսէրեան, Հ.
Բարսեղեան, Յ. Կիւրինեան, Վ.
Գալուստեան, Լ. Կօշկաղարեան, Կ.
Գալաճեան, Ա. Հըրմըն, Հ.
Գոնտուրաճեան, Տէն. Հըրմըն, Յ.
Դանիէլեան, Մ. Ճանճիկեան, Մ.
Դանիէլեան, Տ. Ճօրճօրեան, Մ.
Դարբինեան, Բ. Ճօրճօրեան, Տէն. Մ.
Եաղըճեան, Թ. Ճօրճօրեան, Տէն. Ս.
Եկաւանց, Թ. Մանասեան, Գ.
Եղիաեան, Մ. Մանասեան, Տէն. Մ.
Եղիաեան, Յ. Մանուկեան, Մ.
Զէյնէպեան, Յ. Մարգարեան, Յ.
Զուրնաճեան, Մ. Մարտիկեան, Տէն. Վ.
Զօրեան, Ս. Մէնէնտեան, Գ.
Թաճեան, Ռ. Մեսթեան, Մ.
Թաճեան, Ս. Մեսիկեան, Խ.
Թովմաճանեան, Տ. Մէհտէրեան, Ա.
Թութեկեան, Խ. Մուղալեան, Տոբ. Լ.
Թութեկեան, Ղ. Մուրատեան, Ա.
Թութեկեան, Յ. Յակոբեան, Գ.
Թումանեանց, Ս. Յարութեան, Բ.
Խարալէլեան, Խ. Յուրդունեան, Յ.
Լօթմաճեան, Կ. Նաղարեան, Յ.Լ.
Խանճեան, Յ. Նաղարեան, Յոհն.

ՆաՀիկեան, Ա. Սիրականեան, Մ.
 ՆաՀիկեան, Հ. Սիրականեան, Յ.
 ՆաՀիկեան, Մ. Սուգիասեան, Հ.
 ՆաՀիկեան, Ս. Վարդանեան, Յ.
 ՆաՀիկեան, Տկն. Ս. Վարդանեան, Ն.
 Նաճարեան, Վ. Վարդապետեան, Բ.
 Նաճարեան, Տկն. Զ. Տադրիկեան, Ա.
 ՆորՀատ, Պ. Տամպուրաճեան, Բ.
 Շէքէրճեան, Հ. Տամպուրաճեան, Մ.
 Զիթճեան, Պ. Տապաղեան, Ղ.
 Պաղարիկեան, Մ. Տէպէեան, Վ.
 Պապիկեան, Հ. Տէր Պողոսեան, Ս.
 Պարսուճեան, Յ. Տէրտէրեան, Գ.
 Պետրոսեան, Ե. Տինճեան, Ա.
 Պետրոսեան, Խ. Տիբիճեան, Տ.
 Պէղաղեան, Յիւր. Տուտաքեան, Տոք. Ե.
 Պէլօեան, Ա. Տուրկէրեան, Պ.
 Պէլօեան, Տկն. Ա. Տօնեան, Ս.
 Պէլօեան, Լ. Տօնեան, Տկն. Ս.
 Պէլօեան, Տկն. Վ. Տօնեան, Կ.
 Պէլօեան, Տ. Բուճեան, Յ.
 Պէլօեան, Տկն. Տ. Փէլօեան, Խ.
 Պէլօեան, Օր. Տ. Փրստեան, Վ.
 Պէղաղեան, Տկն. Յիւր. Փուլճանեան, Կ.
 Պէղաղեան, Տկն. Յ. Զ. Բալարեան, Լ.
 Պէննէթեան, Ա. Բալարճեան, Վ.
 Պէրպէրեան, Կ. Գարթոյեան, Հ.
 Պուլաղճեան, Յ. Բէնտէրեան, Յ.
 Պօլաճեան, Տկն. Յ. Բէշիճեան, Պ.
 Պօլաճեան, Ն. Բըղիբեան, Գ.
 Պօլաճեան, Պ. Բըլըճեան, Յ.
 Պօնափարթեան, Յ. Բըլըճեան, Պ.

ՌԱՇԻՆԿՐԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝
 Dr. A. Garabedian,
 1404 H. St., N. W.
 Washington, D. C.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ
 Տօլմաճ Տոքթ. Մ. Ատեմապետ
 Կարապետեան, Տօք. Ա. Ատեմադպիր
 Ներսէսեան, Օ. Գամապախ
 Գասպարեան, Պ. Խորիքալան
 Մատթէոսեան, Ե. Խորիքալան

ԱՆԴԱՄԲ
 Աւետիկեան, Գ. Հինդլիեան, Ն.
 Գասպարեան, Յ. Մաթթօեան, Գ.
 Դաւիթեան, Տոքթ. Յ. Պալեան, Ե.
 Ըլըլեան, Ս. Սէֆէրեան, Մ.
 Հէքիճեան, Ն. Ներսէսեան, Տկն. Ս.

ՌԻԷՍԹ ՀՕՊՕԲԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝
 S. Gureghian,
 421 Monastery, St.
 West Hoboken, N. J.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ
 Սմարեան Հայկ, Ատեմապետ
 Կիրեղեան Սեդրակ, Ատեմադպիր
 Մուրաջանեան Պետրոս, Գամապախ
 Մատթէոսեան Գասպար Տ. Հաւուպալ

Պալթալեան Գրիգոր, Խորհրդական
Տէրօյեան Մանուկ, Խորհրդական
Դշխոյեան Գրիգոր, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Աթթարեան, Մ. Կիւլեան (Տաղտա), Մ.
Անլեան, Ե. Կիւլեան (Տաղտա), Պ.
Աչեան, Յ. Համալեան, Տկն. Աղ.
Աշուանեան, Ս. Համալեան, Տկն. Ան.
Աղուեան, Կ. Համալեան, Յ.
Ապաշուհի, Յ. Համալեան, Պ.
Գաբրիւեան, Պ. Հաքիմեան, Յ.
Գաբրիէլեան, Բ. Հաքիմեան, Յ.
Գաբրիէլեան Գր. Հօլօփիկեան, Տկն. Մ.
Գաբրիէլեան, Տկն. Գ. Հօլօփիկեան, Մ.
Գաբրիէլեան, Ե. Հօլօփիկեան, Տ.
Գաբրիէլեան, Տկն. Մ. Դուկասեան, Յ.
Գաբրիէլեան, Տ. ՄաՀմարեան, Գ.
Գաղանճեան, Ա. ՄաՀմարեան, Ս.
Գաղանճեան, Տկն. Ս. Մանուկեան, Յ.
Գալալեան, Մ. Մատենիկեան, Գ.
Գալալեան, Մ. Մարալեան, Տկն. Մ.
Գալալեան, Բ. Մուսճեան, Յ.
Գալուլեան, Յ. Մուրաճանեան Տկն. Լ.
Չաքարեան, Յ. Մուրատեան, Մ.
Չոպեան, Յ. Նաճարեան, Մ.
Էսքիմեան, Մ. Նաճարեան, Յ.
Թաշեան, Գ. Ոսկերչեան, Թ.
Թաշուեան, Մ. Չանդալեան, Կ.
Թորոսեան, Պ. Չըրըզեան, Տկն. Մ.
Թռնաճեան, Յ. Պալթալեան, Տկն. Լ.
Խալֆալեան, Յ. Պէզաղեան, Խ.
Խաչատուրեան, Ն. Պէզաղեան, Պ.

Պուղտանեան, Գ. Տէր Գէորգեան, Գ.
Պօյաճեան, Կ. Տինկճեան, Գ.
Պօյաճեան, Մ. Տինկճեան, Մ.
Սապոնճեան, Պ. Տինկճեան, Մկր.
Սմարեան, Տկն. Մ. Տինկճեան, Յ.
Սմարեան, Ս. Տիրատուրեան, Տկն. Հ.
Տիրատուրեան, Մ.

ՈՒՀԱՅԹԸՆԶՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

K. Bedrosion,
87 East St.,
Whitensville, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Թաշեան, Մովսէս, Ատեմապետ
Պետրոսեան, Գաբրիէլ, Ատեմաղալիք
Ամբակուճեան, Գրիգոր, Գանձապահ
Գաղանճեան, Գրիգոր, Խորհրդական
Փիլիպոսեան, Յակոբ, Հաւաքիչ

ԳԱՆԶԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆԶՆԱՆՈՒՄԲ

Թովալեան, Խաչատուր,
Ամբակուճեան, Գրիգոր,
Արմաղանեան, Տիգրան,

ԱՆԴԱՄԲ

Ալվաղեան, Ա. Դըզըրպօղոսեան, Կ.
Անտոնեան, Յ. Թաշեան, Պ.
Ասատուրեան, Ա. Խուլուկեան, Յ.
Աստիկեան, Գ. Կէզէլեան, Գ.
Գաղանճեան, Ն. Հազարեան, Դ.

Ղաղարեան, Կ. Շաշինեան, Ս.
 Մալխասեան, Ե. Պաղտատուրեան, Տ.
 Մալխասեան, Ն. Տէր Բարսեղեան, Գ.
 Մաղաքեան, Խ. Տէր Մարկոսեան, Ղ.
 Մարութեան, Մ. Փիլիպոսեան, Տ.
 Մարտիրոսեան, Գ. Օնսպաշեան, Կ.
 Մարտիրոսեան, Յ. Օսկիանեան, Խ.
 Մուրատեան, Լ. Օսկիանեան, Յ.
 Յովհաննէսեան, Ս. Օսկիանեան, Պ.

ՏԻԿԵԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ԶԱՆԶՆԱՆՈՒՄԲ

Ալվադեան, Տկն. Խ. Թաշճեան, Տկն. Ս.
 Աստիկեան, Տկն. Ա. Մալխասեան, Տկն. Մ.
 Գաղանճեան, Տկն. Մ. Մալխասեան, Տկն. Պ.
 Գասպարեան, Տկն. Մ. Մաղարդեան, Տկն. Խ.
 Դըղերդողոսեան, Տկն. Մարութեան, Տկն. Ա.
 Թաշճեան, Տկն. Ն. Մէմիկեան, Տկն. Ա.
 Օլօեան, Տկն. Ն.

ՈՒՆՍԱՔԷԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

S. Vaznayan,

33 Sayles St.,

Woonsocket, R. I.

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Նաճարեան, Գ. Ատեմապետ
 Վէդնէեան, Ա. Ատեմադպիր
 Նաշիկեան, Յ. Գամճապահ
 Մաղմանեան, Յ. Հաւաքիչ
 Տարաղճեան, Յ. Խորիքալկան

ԳԱՆԶԱՆԱԿԱՅԻՆ ԶԱՆԶՆԱՆՈՒՄԲ

Մաղմանեան, Յ.
 Վէդնէեան, Ա.
 Տարաղճեան, Յ.

ԱՆԴԱՄԲ

Զարդարեան, Մ. Նուրիկեան, Ա.
 Թաղէոսեան, Կ. Ռուբինեան, Յ.
 Թաշճեան, Գ. Սարափեան, Տ.
 Թաշճեան, Մ. Սրապեան, Գէ.
 Թէրզեան, Ա. Սրապեան, Գր.
 Թորոսեան, Յ. Սրապեան, Է.
 Իշճեան, Յ. Վարդապետեան, Տկն.
 Կերիկեան, Մ. Վարդապետեան, Լ.
 Կէմէրէկեան, Կ. Վարդապետեան, Ն.
 Մաղմանեան, Տկն. Ե. Տարաղճեան, Ա.
 Մաղմանեան, Մ. Տարաղճեան, Գ.
 Մալութեան, Կ. Տէմիրճեան, Գ.
 Մարութեան, Տկն. Մ. Տէմիրճեան, Յ.
 Նաշիկեան, Գ. Բալարեան, Դ.
 Ներսէսեան, Ն. Բաշիկեան, Մ.
 Զրաւկեան, Տ.

ՈՒՍԸՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

S. Der Bagdassarian,

45 Main St.,

Worcester, Mass.

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Պէրպէրեան, Մաղաք, Ատեմապետ
 Թովմաճանեան, Գէորդ, Փոյս-Ատեմապետ

Տէր Պաղտատարեան, Ս. Ատեմաղայիր
 Տէրանեան, Մ. Փոյս-Ատեմաղայիր
 Երէցեան, Յակոբ, Գամապաի
 Թովմաճանեան, Կարապետ, Խորհրդակաճ
 Նաչիկեան, Տըթ. Մ. Խորհրդակաճ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒՄԲ

Միւրքեան, Կարապետ, Ատեմաղայիր
 Եարբեան, Յովհանէս,
 Թալանեան, Միւսք,
 Թաշեան, Կարապետ,
 Մանթարեան, Յովակիմ,
 Չաղարեան, Անդրանիկ,
 Տէմիրեան, Յարութիւն,

ՏԻԿՆԱՆՑ ՕԺԱՆԴԱԿ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒՄԲ

Երէցեան, Տկն. Թէնսիֆ
 Թովմաճանեան, Տկն. Փերրոն
 Մալխասեան, Տկն. Աննա
 Մաշթէրեան, Տկն. Մարինա
 Մանթարեան, Տկն. Գոշար
 Ռաֆայէլեան, Տկն. Թէնսիֆ
 Սարաֆեան, Տկն. Աննա

ԱՆԴԱՄԲ

Աբրահամեան, Գ. Ալեքսանեան, Գ.
 Աղաղեան, Ա. Ալեքսանեան, Ս.
 Աղաճեան, Ե. Ալեքսանեան, Տ.
 Աղաճեան, Տօք. Փ. Աշարոնեան, Ն.
 Աղնաւորեան, Յ. Աճէլեան, Գ.
 Ալաճեան, Մ. Աճէմեան, Գ.
 Ալեքսանեան, Ա. Աճէմեան, Գ.

Աճէմեան, Դ. Գարրիէլեան, Կ.
 Աճէմեան, Մ. Գարրիէլեան, Հ.
 Աճէմեան, Ե. Գաղանճեան, Հ.
 Անթառմեան, Պ. Գաղանճեան, Մ.
 Աճեան, Կ. Գալուստեան, Յ.
 Աճեան, Մ. Գալչրնճեան, Քչն. Ե.
 Աշոտեան, Խ. Գալչրնճեան, Տկն. Վ.
 Ասատուրեան, Գ. Գալփաղճեան, Դ.
 Ասատուրեան, Յ. Գալփաղճեան, Մ.
 Ասատուրեան, Ս. Գալփալեան, Խ.
 Արզոնեան, Գ. Գալփալեան, Ս.
 Արիքեան, Ա. Գասապեան, Բ.
 Արճիքեան, Օր. Մ. Գասապեան, Մ.
 Արոյեան, Պ. Գասապեան, Կ.
 Աւաղեան, Ա. Գասապեան, Յ.
 Աւաղեան, Հ. Գալուղճեան, Ս.
 Աւաղեան, Ն. Գինոսեան, Աղապալ,
 Աւաղեան, Վ. Գինոսեան, Աս.
 Աւատանեան, Յ. Գոնճոյեան, Ա.
 Ալեքսանեան, Գ. Գոնճոյեան, Տկն. Ա.
 Աւետեան, Միւր. Գոնճոյեան, Տօք. Տ.
 Աւետեան, Մուր. Գրիգորեան, Օր. Ե.
 Աւետիսեան, Տկն. Ա. Գրիգորեան, Ման.
 Բաղէեան, Սեդ. Գրիգորեան, Մար.
 Բաղէեան, Տօք. Սճ. Գրիգորեան, Յ.
 Բանեան, Ա. Գրիգորեան, Պ.
 Բարսեղեան, Չ. Դաժրինեան, Յ.
 Բրուտեան, Կ. Դաւիթեան, Ա.
 Բրուտեան, Տկն. Ս. Դաւիթեան, Կ.
 Բրուտեան, Յ. Դաւիթեան, Պ.
 Բրուտեան, Ս. Եաղճեան, Ա.
 Բրուտեան, Տկն. Ս. Եաղճեան, Ն.
 Բրուտեան, Բ. Եաղուպեան, Հ.

Եաղուպեան, Մ.
 Եաղուպեան, Ս.
 Եարրմեան, Յ.
 Եղիազարեան, Խ.
 Եղօյեան, Չ.
 Եղօյեան, Մ.
 Եռաուֆեան, Տօք.Ա.
 Երամեան, Սամ.
 Երամեան, Սիմ.
 Երէմիկեան, Գ.
 Երէցեան, Գ.
 Երվանեան, Կ.
 Չամանիկեան, Ա.
 Չաքարեան, Ա.
 Չաքարեան, Գ.
 Չաքարեան, Խ.
 Չաքարեան, Կ.
 Չաքարեան, Յար.
 Չաքարեան, Յովհ.
 Չաքարեան, Ս.
 Չաքարեան, Տ.
 Չիմէլեան, Մ.
 Էքմէքճեան, Ա.
 Էքմէքճեան, Տ.
 Էնֆիէճեան, Ա.
 Թալանեան, Յ.
 Թալեան, Կ.
 Թաշգալիուլեան, Մ.
 Թաշեան, Կ.
 Թաշեան, Ման.
 Թաշեան, Մար.
 Թարխանեան, Տէն.Ի.
 Թարխանեան, Մ.

Թարխանեան, Սամ.
 Թարխանեան, Սար.
 Թէնէքէճեան, Գ.
 Թէրզեան, Ս.
 Թէրիճանեան, Պ.
 Թիւթիւնճեան, Ա.
 Թիւթիւնճեան, Յ.
 Թովմաճանեան, Չ.
 Թովմաճանեան, Օր.Չ.
 Թովմաճանեան, Տէն.
 Թովմասեան, Ե.
 Թովմասեան, Ս.
 Թորիկեան, Խ.
 Թորիկեան, Կ.
 Թորոյեան, Ա.
 Թուրոյեան, Մ.
 Թումաճանեան, Գ.
 Թումաճանեան, Տէն.
 Ժամակոչեան, Չ.
 Ժամակոչեան, Խ.
 Ժամակոչեան, Լ.
 Ինճէեան, Խ.
 Իսրայէլեան, Յ.
 Իսրայէլեան, Ս.
 Լիւլէճեան, Ս.
 Խաղարեան, Յ.
 Խալճանեան, Պ.
 Խաչատուրեան, Չ.
 Խաչատուրեան, Մ.
 Խաչատուրեան, Յ.
 Խաչատուրեան, Ս.
 Խաչատուրեան, Մ.
 Խաչատուրեան, Գ.
 Խաչատուրեան, Թ.

Խարոյեան, Ղ.
 Խարտաշեան, Կ.
 Խաուդճեան, Պ.
 Խշիկեան, Թ.
 Խոհարարեան, Յ.
 Խուպէթեան, Ս.
 Խտիրեան, Գ.
 Խրախեան, Յ.
 Խօլլիկեան, Մ.
 Ծառճանեան, Մ.
 Կարապետեան, Ա.
 Կարապետեան, Գ.
 Կարապետեան, Մ.
 Կարապետեան, Ռ.
 Կիլիկեան, Ս.
 Կիրակոսեան, Գ.
 Կիրակոսեան, Տէն.Վ.
 Կոչկարեան, Յովհ.
 Կոչկարեան, Յովս.
 Համբարճուճեան, Գ.
 Համբարճուճեան, Գ.
 Հապէշեան, Տ.
 Հերոսեան, Ա.
 Հինդլիեան, Գ.
 Ղազարեան (Տէր), Գ.
 Ղազարեան, Գ.
 Ղազարեան, Մ.
 Ղազարեան, Յ.
 Ղեւոնդեան, Յ.
 Ղուկասեան, Կ.
 Ղուկասեան, Մ.
 Ղուկասեան, Յակ.
 Ղուկասեան, Յար.

Ճանիկեան, Մ.
 Ճարոյեան, Լ.
 Ճարտարեան, Մ.
 Ճարտարեան, Ս.
 Ճերմակեան, Մ.
 Ճէրաշեան, Գ.
 Ճէֆէրեան, Գ.
 Ճէֆէրեան, Մ.
 Ճէֆէրեան, Ս.
 Ճըղըղեան, Կ.
 Ճորճօրեան, Տէն. Ա.
 Ճօրճօրեան, Մ.
 Ճօրճօրեան, Պ.
 Ճօրճօրեան, Վ.
 Ճօրճօրեան, Օր. Վ.
 Մալճանեան, Ս.
 Մակարեան, Թ.
 Մամիկոնեան, Թ.
 Մանալեան, Տէն.Ի.
 Մանալեան, Վեք.Կ.
 Մանալեան, Տէն.Կ.
 Մանալեան, Տ.
 Մանթարեան, Յ.
 Մանլըրեան, Գ.
 Մանուկեան, Ա.
 Մանուկեան, Կ.
 Մանուկեան, Տէն.Մ.
 Մանուկեան, Յ.
 Մաշգարեան, Տօք.Ա.
 Մարդարեան, Գ.
 Մարդարեան, Չ.

Մարգարեան, Թ. Մկրտիչեան, Ա.
 Մարգարեան, Խ. Մկրտիչեան, Տ.
 Մարգարեան, Տկն. Մ. Մովսէսեան, Կ.
 Մարգարեան, Յ. Մովսէսեան, Պ.
 Մարգարեան, Ն. Մուղալեան, Յ.
 Մարգարեան, Ս. Մուճճեան, Գ.
 Մարթինեան, Ե. Մուճճեան, Կ.
 Մարտիրոսեան, Զ. Մուճճեան, Հ.
 Մարտիրոսեան, Տկն. Մուշեղեան, Կ.
 Մատթէոսեան, Մ. Մուշեղեան, Մ.
 Մելիքեան, Ա. Մուսալեան, Տկն. Ա.
 Մելիքեան, Ե. Մուսալեան, Ե.
 Մելիքեան, Ղ. Մուսալեան, Մ.
 Մելիքեան, Ման. Մաւրտեան, Գէ.
 Մելիքեան, Միս. Մուրատեան, Գր.
 Մելքոնեան, Թ. Մուրատեան, Լ.
 Մեծոյեան, Ա. Մուրատեան, Պ.
 Մեսրոպեան, Խ. Մուրատեան, Ս.
 Մեսրոպեան, Ս. Մուրատեան, Տկն.
 Մեսրոպեան, Օ. Յակոբեան, Խ.
 Մէլքէսեան, Մ. Յակոբեան, Տկն. Մ.
 Մէհթէրեան, Բ. Յակոբեան, Մ.
 Մըլտիկեան, Ն. Յակոբեան, Յ.
 Մըկրեան, Ե. Յակոբեան, Ն.
 Մընըխեան, Գ. Յակոբեան, Ս.
 Միլոյեան, Ա. Յարութիւնեան, Գ.
 Մինասեան, Խ. Յարութիւնեան, Խ.
 Մինասեան, Յակ. Յարութիւնեան, Կ.
 Մինասեան, Յար. Յարութիւնեան, Օ.
 Միսաքեան, Կ. Յովակիմեան, Կ.
 Միրաքեան, Ն. Յովակիմեան, Ղ.
 Միրաքեան, Պ. Յովակիմեան, Մ.
 Միքրոյեան, Գ. Յովհաննէսեան, Ան.

Յովհաննէսեան, Ար. Զաքարեան, Հ.
 Յովհաննէսեան, Մն. Զէքէճեան, Գ.
 Յովհաննէսեան, Մր. Զօպանեան, Մ.
 Յովհաննէսեան, Մս. Պալիքեան, Դ.
 Յովհաննէսեան, Մշ. Պաղտատեան, Տկն.
 Յովհաննէսեան, ՅԿ. Պաղտատեան, Ա.
 Յովհաննէսեան, ՅԲ. Պաղտատեան, Գ.
 Յովհաննէսեան, ՅԲ. Պաղտատեան, Կ.
 Յովհաննէսեան, Պ. Պաղտատեան, Մ.
 Յովհաննէսեան, Ս. Պաղտատեան, Մ.
 Յովհաննէսեան, Վ. Պաղտատեան, Պ.
 Նազալեան, Ս. Պաղտիկեան, Խ.
 Նալպանտեան, Մ. Պաղտիկեան, Կ.
 Նալպանտեան, Յ. Պաղտիկեան, Մ.
 Նահիկեան, Գ. Պաղտիկեան, Ն.
 Նաճարեան, Յ. Պաղտիկեան, Պ.
 Նշանեան, Մ. Պաղտիկեան, Տ.
 Նշանեան, Յ. Պասմաճեան, Ե.
 Նորաղեան, Թ. Պատրուկեան, Օ.
 Նուրեան, Հ. Պարոնեան, Մ.
 Շաչճեան, Յ. Պարոնեան, Յ.
 Շէհրէստանեան, Գ. Պարսամեան, Յ.
 Շէքէրճեան, Ա. Պարսուճ. Ա.
 Շիշմանեան, Գ. Պետրոսեան, Կ.
 Շուչանեան, Տկն. Ե. Պետրոսեան, Կ.
 Շուչանեան, Կ. Պետրոսեան, Ս.
 Շուչանեան, Ղ. Պետրոսեան, Օ.
 Շուչանեան, Մ. Պղտիկեան, Ա.
 Շուչանեան, Մ. Պէճոյեան, Յ.
 Շուչանեան, Մ. Պէննէեան, Կ.
 Շուչանեան, Տ. Պէրպէրեան, Գ.
 Շուչանեան, Տկն. Փ. Պէրպէրեան, Մալր
 Ուզանեան, Կ. Պէրպէրեան, Ն.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Գարակիւլեան, Կ. Յ. Ատեմապետ
Մանուկեան, Թ. Ատեմադպիր
Դավաֆեան, Ս. Գանձապահ
Թամդարեան, Վեր. Վ. Խորհրդական
Մանուկեան, Ո. Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ
Մկրտիչեան, Կ.
Սուրբասեան, Ն.
Յարութիւնեան, Մ.

ԱՆԴԱՄԲ

Աբրահամեան, Մ. Գրիգորեան, Լ.
Ազատեան, Խ. Գրիգորեան, Մ.
Ազգանաղ, Ա. Գրիգորեան, Վ.
Ալէմեան, Հ. Գուլումեան, Յ.
Անանեան, Մ. Եղուպեան, Գ.
Անանեան, Վ. Եղուպեան, Կ.
Անանեան, Փ. Եղըմեան, Լ.
Ատատուրեան, Վեր. Հ. Եսայեան, Պ.
Բարսեղեան, Մ. Եսայեան, Ս.
Բոճարեան, Դ. Երամեան, Վ.
Բոճարեան, Պ. Ջաքարեան, Խ.
Գաղանձեան, Յ. Էմեան, Ա.
Գալաճեան, Ս. Թաճաղեան, Բ.
Գալուստեան, Պ. Թամամեան, Յ.
Գալուստեան, Ռ. Թէրզեան, Յ.
Գառնուկեան, Պ. Թովմաճանեան, Սրն.
Գարսեան, Ս. Թովմաճանեան, Ստփ.
Գարսանեան, Յ. Թովմասեան, Յ.
Գարսէճեան, Մ. Թովմասեան, Ն.
Գէորգեան, Մ. Իւսանեան, Մ.

Իսրիւրեան, Ս. Նալպանտեան, Ա.
Ժամկոչեան, Գ. Նալպանտեան, Յ.
Ժամկոչեան, Յ. Նարկիղեան, Ա.
Պաշատուրեան, Յ. Նարկիղեան, Յ.
Կարապետեան, Ա. Նշանեան, Խ.
Կարապետեան, Կ. Նորատունկեան, Ս.
Կարապետեան, Հ. Շահապեան, Յ.
Կէլիկեան, Ա. Շաղալեան, Մ.
Կիւլպէնկեան, Տ. Չութէլեան, Մ.
Կոստանեան, Գ. Չրաղեան, Ե.
Կոստանեան, Յ. Չրաղեան, Վ.
Հաղարապետեան, Պ. Պալեան, Գ.
Հալրապետեան, Ն. Պաղտասարեան, Ս.
Հինգլեան, Խ. Պասմաճեան, Հ.
Ճանիկեան, Գ. Պետիկեան, Գ.
Ճէլալեան, Տօք. Հ. Պէրպէրեան, Ե.
Մաղսուտեան, Ա. Պոզոսեան, Տ.
Մարկոսեան, Ա. Պօլաճեան, Ա.
Մարկոսեան, Հ. Պօլաճեան, Փ.
Մարտիրոսեան, Գ. Սաղպաղարեան, Յ.
Մինասեան, Խ. Սարաֆեան, Տէր. Ա.
Մինասեան, Տէր. Մ. Սարաֆեան, Գ.
Մինասեան, Փրօֆ. Մ. Սարաֆեան, Պ.
Մինասեան, Յ. Սողիկեան, Մ.
Մինասեան, Տիկ. Ս. Սողմոնեան, Ս.
Միսիրեան, Ղ. Ստեփանեան, Յ.
Մկրտիչեան, Ա. Սրապեան, Խ.
Մկրտիչեան, Ա. Վարժապետեան, Ն.
Մուրատեան, Լ. Տարաղեան, Ա.
Մուրատեան, Մ. Տէմիրճեան, Ս.
Յովհաննէսեան, Ճ. Տէր Մարտիրոսեան, Տ.
Յովսէփեան, Յ. Տէր Յովհաննէսեան,
Նալպանտեան, Ա. Տէր Մինասեան, Յ.

Տէր Յակոբեան, Խչո. Տէրօեան, Պ.
 Տէր Յակոբեան, Խրն. Տիրատուրեան, Մ.
 Տէտիկեան, Գ. Տուզճեան, Գ.
 Տէտիկեան, Պ. Փիլիկեան, Պ.
 Տէտիկեան, Վ. Փրփրեան, Մ.
 Տէրտէրեան, Մ. Քելէկեան, Ն.
 Տէրտէրեան, Ս. Քէօսէեան, Հ.
 Օհանեան, Կ.

ՈՒՐՈՒԹԻՒՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

H. Mouradian,
 612 Cummings Ave.,
 Waukegan, Ill.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Մարգարեան, Յակոբ, Ատեմապետ
 Մուրատեան, Յովհ. Ատեմապի
 Թուրօեան, Հաճի Կ. Գամաճապահ
 Խաչատուրեան, Յովհ. Խորհրդակաճ

ԱՆԴԱՄԲ

Ալէզէրեան, Մ. Կօշկարեան, Պ.
 Առաքելեան, Ս.

ՉԱՐԼՍԹԱՌԻՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

H. Nahigian,
 31 Main St.,
 Charlestown, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ճէլրանեան Կիրակոս, Ատեմապետ
 Նաչիկեան Յովհ. Ատեմապի
 Երեմեան Եղիա, Գամաճապահ
 Թովմաճանեան Յակոբ, Խորհրդակաճ
 Պաղտիկեան Մարտիրոս, Խորհրդակաճ

ԱՆԴԱՄԲ

Աղնապուրեան, Դ. Յովհաննէսեան, Կ.
 Արսլանեան, Գ. Շմառնեան, Ս.
 Երեմեան, Տէն. Թ. Պաղտիկեան, Օր. Ն.
 Երեմեան, Պ. Պաղտիկեան, Ն.
 Ժամկոչեան, Ա. Պաղտիկեան, Տէն. Վ.
 Ժամկոչեան, Գ. Ռուսեան, Օր. Ա.
 Ժամկոչեան, Ե. Ռուսեան, Յ.
 Ժամկոչեան, Տէն. Մ. Ռուսեան, Ս.
 Ժամկոչեան, Յ. Սիմոնեան, Ն.
 Ժամկոչեան, Տէն. Ս. Սողոմոնեան, Պ.
 Խօլլիկեան, Մ. Վարդանեան, Ն.
 Կարապետեան, Տէն. Տէմիրճեան, Գ.
 Կարապետեան, Պ. Տ. Յարութիւնեան, Ա.
 Կարօեան, Տէն. Մ. Տ. Յարութիւնեան, Պ.
 Կէօճիքեան, Յ. Տ. Պաղտապարեան, Ս.
 Ճիրանճեան, Ա. Տիւնճեան, Յ.
 Ճիրանճեան, Տէն. Ա. Քիւրքճեան, Տէն. Ն.
 Մինասեան, Յ. Քիւրքճեան, Ս.
 Յարութիւնեան, Ն.

ՉԸԼՍԻՒԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

Mrs. M. Pagheshtzian,
 17 Blossom St.,
 Chelsea, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Պանիրեան, Արշակ, Ատեմապետ
Պապէկեան, Պետրոս, Փոյս-Ատեմապետ
Բաղէշեան, Տկն. Մարինէ, Ատեմապետ
Արիստակէսեան, Ա. Փոյս-Ատեմապետ
Արսէնեան, Արամ, Գանձապահ
Մաղաքեան, Սիմոն, Խորհրդակալ
Դալթաշեան, Եղիա, Խորհրդակալ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Տէր Յարութիւնեան, Ասքանազ
Պէլէքեան, Արիստապէս
Պըլըքեան, Հրանդ
Ռումեան, Յովհ.
Արիստապէսեան, Արիստապէս

ԱՆԴԱՄԳ

Ալաճաճեան, Կ. Արապեան, Յ.
Ալիքսանեան, Տկն. Է. Արդումանեան, Մ.
Ալպարեան, Կ. Աւետիսեան, Տկն. Ե.
Աղէքսանդրեան, Կ. Աւետիսեան, Տ.
Աճէմեան, Գ. Բէճպէճեան, Չ.
Աճէմեան, Պ. Բէճպէճեան, Յ.
Աճէմեան, Վ. Բուչաքճեան, Ս.
Անանիկեան, Պ. Գաղանճեան, Ի.
Անտոնեան, Ն. Գաղանճեան, Յ.
Անտոնեան, Ս. Գալաճեան, Ե.
Անանիկեան, Տկն. Փ. Գալճեան, Հ.
Անտոնեան, Պ. Գալճեան, Տկն. Մ.
Ապաղեան, Վ. Գալուստեան, Մ.
Ասատուրեան, Գ. Գալմաղեան, Յ.
Ասլըքեան, Յ. Գալմաղեան, Տկն. Վ.

Գանարեան, Գ. Թէրդեան, Տկն. Մ.
Գասպարեան, Մ. Թէրդեան, Օր. Ն.
Գարամանեան, Յ. Թէրդեան, Տկն. Պ.
Գինոսեան, Տկն. Չ. Թէրչանեան, Ս.
Դրիդորեան, Կ. Թորոսեան, Դ.
Դրիդորեան, Տկն. Հ. Թորոսեան, Տօք. Պ.
Դրիդորեան, Յ. Թութունճեան, Տկն. Պ.
Դրիդորեան, Պ. Թութունճեան, Փ.
Դրիդորեան, Տ. Խանզատեան, Ա.
Դօլուրեան, Ս. Խոստիկեան, Գ.
Դաւիթեան, Տկն. Յ. Խօլիկեան, Յ.
Եաղուպեան, Տ. Ծառուկեան, Տկն. Ա.
Եշիլեան, Յ. Ծառուկեան, Գ.
Երամեան, Ա. Կարապետեան, Գ.
Երամեան, Կ. Կարմըլեան, Գ.
Երամեան, Յ. Կարմըլեան, Մ.
Երէցեան, Ա. Կիրակոսեան, Տկն. Ա.
Եօղկաթեան, Պ. Կիրակոսեան, Գ.
Եօրկապլեան, Մ. Կիրակոսեան, Պ.
Չաքարեան, Չ. Կոսդանեան, Մ.
Չըրաշեան, Յ. Հալէպեան, Յ.
Էթոլեան, Կ. Հաճիկեան, Տկն. Լ.
Էսէքեան, Ա. Հաճիկեան, Յ.
Էսէքեան, Տկն. Ա. Հէճիկեան, Ա.
Էսէքեան, Ղ. Հիւսեան, Ա.
Էպէլէքեան, Յ. Հնդկեան, Տկն. Ե.
Թաղէոսեան, Թ. Ղազարոսեան, Յ.
Թաթուրեան, Ս. Ղարիբեան, Գ.
Թաշեան, Լ. Ղուկասեան, Դ.
Թաշեան, Ս. Ճէնէվէքեան, Պ.
Թէնճրիկեան, Տկն. Ա. Ճոնեան, Տկն. Թ.
Թէնճրիկեան, Մ. Ճոնեան, Մ.
Թէրդեան, Կ. Մաղաքեան, Յ.

Մանկրեան, Տկն. Թ. Յարդգողեան, Յ.
 Մանուէլեան, Ն. Յարութիւնեան, Ա.
 Մանուկեան, Գ. Յարութիւնեան, Ա.
 Մատենիկեան, Գ. Յարութիւնեան, Կ.
 Մատենճեան, Գ. Յարութիւնեան, Ս.
 Մարգարեան, Ա. Յովակիմեան, Ա.
 Մարդարեան, Տկն. Հ. Յովհաննէսեան, Ս.
 Մարտիրոսեան, Յ. Նաղաշեան, Օր. Ո.
 Մարտիրոսեան, Պ. Նաղաշեան, Տկն. Ս.
 Մեկեան, Պ. Նալչանճեան, Յ.
 Մեկընեան, Տկն. Ս. Նալչանճեան, Տօք. Տ.
 Մեկընեան, Վ. Նալպանտեան, Յ.
 Մեկընեան, Վ. Նաճարեան, Տկն. Ա.
 Մեկընեան, Տկն. Վ. Նաճարեան, Ե.
 Մեկընեան, Տկն. Տ. Նիկողոսեան, Ն.
 Մինէսէրեան, Յակ. Շալճեան, Կ.
 Մինէսէրեան, Յովհ. Շաչապղեան, Ա.
 Մեքալէեան, Ե. Շամուլեան, Յ.
 Մեքալէեան, Ղ. Շամուլեան, Ս.
 Մեքալէեան, Տկն. Տ. Չարչաֆճեան, Յ.
 Մոսկոֆեան, Գ. Չիթիկեան, Յ.
 Մոսկոֆեան, Տկն. Է. Չուլեան, Կ.
 Մոսկոֆեան, Լ. Չուլեան, Տկն. Փ.
 Մոսկոֆեան, Յ. Չուլճեան, Յ.
 Մոսկոֆեան, Ն. Պապէկեան, Վ.
 Մոսկոֆեան, Ս. Պարոնեան, Տօք. Ն.
 Մուղալեան, Գ. Պարոնեան, Տկն. Վ.
 Մուրատեան, Յ. Պեարոսեան, Ա.
 Մսըրլեան, Ա. Պեարոսեան, Մ.
 Մսըրլեան, Ե. Պեարոսեան, Տէր, Պ.
 Մսըրլեան, Տկն. Թ. Պէղէրկանեան, Յ.
 Յակոբեան (Տէր) Պ. Պէղէքճեան, Յ.
 Յակոբեան, (Տէր) Ս. Պէթեան, Բ.

Պէլէքեան, Ա. Սէֆէրեան, Տկն. Փ.
 Պէրպէրեան, Տկն. Պ. Սթամպոլեան, Օր. Ա.
 Պէրպէրեան, Ս. Սթամպոլեան, Օր. Մ.
 Պըլլքեան, Հ. Սիմոնեան, Ն.
 Պօլսեցեան, Ն. Սուրէնեան, Ս.
 Պօղոսեան, Կ. Ստեփանեան, Տկն. Ա.
 Պօլաճեան, Տկն. Ե. Սրապեան, Թ.
 Պօլաճեան, Կ. Վարդանեան, Բ.
 Պօլաճեան, Յ. Վարդանեան, Ղ.
 Ռուբինեան, Պ. Տէվրիկեան, Ս.
 Ռուճեան, Գ. Տէվրիկեան, Տկն. Վ.
 Ռուճեան, Յ. Տէօքճճեան, Ա.
 Ռստիկեան, Խ. Տէօքճճեան, Գ.
 ՍաՀակեան, Կ. Տէօքճճեան, Տ.
 Սալէլեան, Հ. Տիրանեան, Չ.
 Սալէլեան, Տկն. Մ. Տիրացուեան, Գ.
 Սարգիսեան, Ե. Տօնապետեան, Յ.
 Սաֆօլեան, Յ. Փախճօեան, Տկն. Մ.
 Սէֆէրեան, Խ. Փալէլեան, Ս.
 Բէշիլեան, Տկն. Ո.

ՊԱԼԹԻՄՕՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻՂ

Հասցէ՝

D. Khachadourian,
 237 W. Biddle St.
 Baltimore, Md.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Լեւոնեան, Տքթ. Յ. Ատեմաղպետ
 Պաշատուրեան, Տ. Ատեմաղպիւր
 Փէլթէքեան, Տքթ. Յ. Գամապալահ

ԱՆԴԱՄԲ

Ալիքսանեան, Տ. Պաշտօնական, Ե.
Ժամկոչեան, Ս. Սողոմոնեան, Բ.
Լուսինեան, Լ. Վարժապետեան, Տ. ք.
Տիւրկէրեան, Ա.

ՊԻՆԿՆԻՄԹԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

A. Jughlian,
337 Main St.,
Binghamton, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Բէճէպեան, Վեր. Ս. Ատեմապետ
Ճըղլեան, Արմենակ Գ. Ատեմաղպիր
Թաշճեան Կարապետ, Գանձապահ
Մազմանեան Յարութիւն, Խորհրդական
Բըրքեաշարեան, Յ. Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՅՈՒՄԲ

Բէճէպեան, Վեր. Սամուէլ,
Բէճօեան Վարդան,
Մեղիքեան Արեւ,

ԱՆԴԱՄԲ

Ալպարեան, Ս. Խաթաճեան, Ս.
Արզուման, Օ. Խարիպեան, Կ.
Բարունակեան, Հ. Խոսրովեան, Ա.
Գաղանճեան, Ա. Կանանչեան, Ս.
Գուշեան, Գ. Կէրթմէնեան, Կ.
Գուշեան, Ս. Կէրթմէնեան, Տկն. ք.
Խանչերեան, Ա. Կերակոսեան, Յ.

Մանկըրեան, Պ. Պաղտատարեան, Մ.
Մանկըրեան, Տ. Պապաչիկեան, Մ.
Մանկըրեան, Բ. Պետրոսեան, Հ.
Մարտիկեան, Կ. Սարգիսեան, Խ.
Մարտիրոսեան, Վ. Սողալեան, Տկն. Հ.
Մեղլոնեան, Մ. Սողալեան, Հ.
Մընըլեան, Ա. Սողալեան, Ս.
Նաճարեան, Ի. Բէճէպեան, Ա.
Նաճարեան, Կ. Բէճէպեան, Ն.
Չըղըրտըմեան, Ա. Բէճէպեան, Պ.
Չըղըրտըմեան, Տկն. Մ. Փէլօեան, Պ.
Չուրիկեան, Կ. Փորիկեան, Ն.
Պաղտատարեան, Տկ. Ա. Բիդիլեան, Ա.
Փրէնկիւլեան, Լ.

ՊՈՍԹՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Dr. M. G. Yardumian,
558 Tremont St.,
Boston, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Եարտըմեան, Տօք. Մ. Կ. Ատեմապետ
Տէր Յովհաննէսեան, Մ. Ատեմաղպիր
Գալալճեան, Վ. Գանձապահ
Տէր Պետրոսեան, Փ. Խորհրդական
Սարաֆեան, Ս. Խորհրդական
Սամուէլեան, Ս. Խորհրդական
Կիւրեղեան, Ս. Խորհրդական

Պօղիկեան, Աբրահամ
Օտապաշեան, Երանոս
Սամուէլեան, Սարգիս

ԱՆԴԱՄԻՔ

Աղամեան, Ա.	Արուշեան, Ե.
Աղարեան, Տօք.Տ.Կ.	Արուշեան, Ղ.
Ալպէրթեան, Վ.	Արուշեան, Յ.
Ահարոնեան, Լ.	Արուշեան, Ն.
Աղաճանեան, Գ.	Աւագեան, Կ.
Աղաճանեան, Օ.	Աւետեան, Ա.
Աղճանեան, Գ.	Աւետիսեան, Տօք.Ա.
Աղճանեան, Մ.	Աւետիսեան, Ա.
Աճէմեան, Թ.	Բալուցեան, Պ.
Աճէմեան, Մ.	Բալտուշեան, Ս.
Աճէմեան, Տկն. Բ.	Բանոսեան, Չ.
Անարեկեան, Մ.	Բրուտեան, Գ.
Անարեկեան, Մ.	Բրուտեան, Լ.
Անթառամեան, Մ.	Բրուտեան, Ս.
Անծուտեան, Ա.	Գարրիշեան, Ա.
Անտրէասեան, Ն.	Գաղանճեան, Ա.
Աշճեան, Շ.	Գաղանճեան, Խ.
Առաքելեան, Յ.	Գաղանճեան, Կ.
Աստուրեան, Ա.	Գալուստեան, Գ.
Աստուրեան, Յ.	Գալուստեան, Տօք.Կ.
Աստուրեան, Պ.	Գալուստեան, Տկն.Մ.
Ատալեան, Հ.	Գալուստեան, Օր. Վ.
Արամ, Տ.	Գալիճքերեան, Յ.
Արիստեան, Մ.	Գալիճքեանեան, Ղ.
Արդումանեան, Ա.	Գալեան, Ա.
Արսլանեան, Յ.	Գասպարեան, Գ.

Գասպարեան, Ե.	Եարտըմեան, Ա.
Գասպարեան, Վրդ.	Շ. Եարտըմեան, Օր. Չ.
Գալալճեան, Եարտըմեան, Հ.	
Գալալճեան, Օր. Բ.	Եարտըմեան, Մ.
Գալալճեան, Վ.	Եարտըմեան, Տկն.Մ.
Գալուգճեան, Ա.	Եարտըմեան, Միշ.
Գալուգճեան, Գ.	Եարտըմեան, Տօք.Մ.
Գանձապետեան, Ա.	Եարտըմեան, Ռ.
Գարալտարեան, Մ.	Եարտըմեան, Ս.
Գէորգեան, Ա.	Եալիբուտեան, Մ.
Գէորգեան, Ալեք	Եզնոյեան, Ն.
Գէորգեան, Տկն. Ա.	Եսայեան, Ռ.
Գէորգեան, Օր. Ար.	Երամեան, Հ.
Գէորգեան, Օր. Ար.	Երէցեան, Օր. Ա.
Գէորգեան, Օր. Ա.Ն.	Զաղարեան, Գ.
Գէորգեան, Ահր.	Զաղարեան, Յ.
Գէորգեան, Արամ	Զարաց, Մ.
Գէորգեան, Եր.	Զարգարեան, Ա.
Գէորգեան, Ղ.	Զարգարեան, Ա.
Գէորգեան, Տկն. Մ.	Զարգարեան, Գ.
Գէորգեան, Ս.	Զարգարեան, Կ.
Գէորգեան, Ք.	Զարգարեան, Յ.
Գըլըճեան, Գ.	Զէմպէրէկեան, Գ.
Գոհարեան, Պ.	Զիլեան, Ա.
Գուլումճեան, Յ.	Զուլալեան, Ե.
Գրիգորեան, Յ.	Զօրեան, Խ.
Գօլճեան, Կ.	Զօրեան, Ս.
Գօլեարանեան, Տօք.Յ.	ԻՀիճանեան, Բ.
Դանիէլեան, Ս.	Իսէրեան, Գ.
Դանիէլեան, Գ.	Իսէքս, Յ.
Եաղուպեան, Տկն.Տ.	Իքնալեան, Ն.
Եաղուպեան, Յ.	Իքմէքճեան, Մ.
Եաղճեան, Տ.	Թաղուորեան, Ե.

Թաշմիղեան, Գ.
 Թաշեան, Գ.
 Թաշեան, Կ.
 Թաշեան, Կ. Խ.
 Թաշեան, Յ.
 Թաշեան, Ն. Լ.
 Թաշեան, Յով.
 Թաշեան, Ս.
 Թաքսեան, Բ.
 Թափլեան, Հ.
 Թափրանեան, Ղ.
 Թերճանեան, Բ.
 Թէքէրեան, Գ.
 Թէրճէնեան, Յ.
 Թէօքմէեան, Ն.
 Թիւրեաքեան, Օ.
 Թիւթիւնեան, Ս.
 Ժամկոչեան, Ա.
 Ժամկոչեան, Կ.
 Ժամկոչեան, Յ.
 Իշխանեան, Թ.
 Խաչաշեան, Գ.
 Խաչերեան, Վ.
 Խափուշեան, Յ.
 Խորիկեան, Տ.
 Խօլիկեան, Գ.
 Խօլիկեան, Տկն. Ս.
 Ծովիկեան, Յ.
 Կարապետեան, Ա.
 Կարապետեան, Տկն. Հ.
 Կարապետեան, Մ.
 Կարապետեան, Ս.
 Կարօպէկեան, Յ.

Ճինաղեան, Մ.
 Մաղմանեան, Գ.
 Մաղմանեան, Մ.
 Մաղմանեան, Միս.
 Մաթէոսեան, Ճ.
 Մաղաքեան, Ճ.
 Մանուկեան, Վ.
 Մարգարեան, Տկն. Ա.
 Մարգարեան, Գ.
 Մարգարեան, Յ.
 Մարկոսեան, Ա.
 Մարկոսեան, Խ.
 Մարկոսեան, Մ.
 Մարսիլեան, Ս.
 Մարաիկեան, Գ.
 Մարտիրոսեան, Կ.
 Մարտիրոսեան, Յ.
 Մարտիրոսեան, Պ.
 Մէմուրեան, Յ.
 Մըսըրեան, Ա.
 Մինասեան, Ե.
 Մինասեան, Մ.
 Միսիրեան, Վեր. Կ.
 Միրեէք, Տօք. Գ.
 Միրեէքեան, Տկն. Մ.
 Միրեէք, Տկն. Ս.
 Միրեէք, Տօք. Սար.
 Միրեէքեան, Ս.
 Մուրատեան, Մ.
 Մօսիկեան, Հ.
 Մօսիկեան, Մ.
 Մօրսիկեան, Մ.

Պաշալեան, Լ.
 Պապօեան, ՏԿն. Ա.
 Պասօեան, Մ.
 Պասլիկեան, Ե.
 Պասմանեան, Ռ.
 Պարսամեան, Յ.
 Պարսամեան, Ն.
 Պարօնեան, Ե.
 Պետրիկեան, Ման.
 Պետրիկեան, Մ.
 Պետրոսեան, Յ.
 Պետրոսեան, Ն.
 Պէշկէօթիւրեան, Բ.
 Պէրպէրեան, Յ.
 Պէքէրեան, Գ.
 Պէքէրեան, Պ.
 Պէքէրեան, Օ.
 Պիւպիւլեան, Ս.
 Պուճալեան, Յով.
 Պուճալեան, Յ.
 Պօղիկեան, Ա.
 Պորզաքեան, ՏԿն. Մ.
 Պորզաքեան, Յ.
 Պօղոսեան, Կ.
 Պօղոսեան, Ճ.
 Պօղոսեան, ՏԿն. Մ.
 Պօղոսեան, Պ.
 Պօնճուքեան, Վ.
 Պօյաճեան, ՏԿն. Ա.
 Պօյաճեան, Ե.
 Պօյաճեան, Խ.
 Պօյաճեան, Յակ.
 Ռափաէլեան, Ա.

Տ. Յովհաննէսեան, ՏԿն. Տիարպէրիբեան, Յ.
 Տէր Պետրոսեան, Ա. Տիրանեան, Գ.
 Տէր Պետրոսեան, Գ. Տիրան, Ս.
 Տ. Պետրոսեան, Յ. Տօնապետեան, Պ.
 Տ. Պետրոսեան, Յ. Տօրիկեան, Ա.
 Տ. Պետրոսեան, Պ. Բաղուպեան, Տ.
 Տէր Պետրոսեան, Փ. Բէշիսեան, Հ.
 Տէր Պետրոսեան, Ս. Բիզեան, Խ.
 Տէր Պօղոսեան, Գ. Փամպուլճեան, Ն.
 Սիրանեան, Մ. Փառազարթեան, Ա.
 Սուրալեան, Գ. Փափազեան, Մ.
 Սվազլի, Միշ. Փափազեան, Պ.
 Սրապեան, Գ. Փիլիպպոսեան, Յ.
 Սրապեան, Մ. Փիլիպպոսեան, Ս.
 Սրապեան, Մ. Փիրեցեան, Կ.
 Սրապեան, Պ. Իրրինեան, Մ.
 Սրապեան, Տ. Փրփրեան, Վ.
 Սիւտպէշապեան, Գ. Բէշապեան, Հ.
 Վարդանեան, Ա. Բէօսէեան, Գ.
 Վարդերեսեան, Ա. Բիզիբեան, Մ.
 Վարդիկեան, Ա. Բիլէրճեան, Կ.
 Վարդիկեան, Պ. Բիւրքեան, Գ.
 Վարդիկեան, Տ. Բիւրքեան, Լ.
 Վարժապետեան, Ս. Բիւրքեան, Յ.
 Վափօր, Ս. Բիւրքեան, Ս.
 Տաճօ, Պ. Օհանեան, Ա.
 Տանդէլեան, Հ. Օհանեան, Ջ.
 Տատուրեան, Յ. Օհանեան, Մ.
 Տէմիրճեան, Ն. Օհանեան, Ս.
 Տէմիրճեան, Պ. Օննիկեան, Ն.
 Տէվէճեան, Գ. Օրեան, Մ.
 Տէրտէրեան, Ճ. Օտապալեան, Ե.
 Տէօվէթեան, Յ. Ֆէսճեան, Ն.

Հասցէ՝

H. Barkeviau,
Paseo Colon 161,
Buenos Aires, Argentine

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Պարզեւեան, Յովհ. Ատեմապետ
Դիքտանեան, Ճէմիլ, Փոլս-Ատեմապետ
Մեծատուրեան, Մեծատուր, Գանձապետ
Նալբանդեան, Ռուբէն, Խորհրդական
Սուրէնեան, Մկրտիչ, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Անտոնեան, Մ.	Էկիւլեան, Օ.
Անտոնեան, Տ.	Էպէեան, Մլք.
Ալմեան, Թ.	Էպէեան, Միշ.
Ալմեան, Կ.	Թաւաղապետեան, Մ
Աւետիքեան, Գ.	Թէլլեան, Յ.
Գալֆեան, Կ.	Թէրզեան, Ա.
Գարսեան, Յ.	Թովմասեան, Գ.
Գլմ. Կիրակոսեան, Կ.	Թորոսեան, Ա.
Գրգեաշարեան, Յ.	Կասմանեան, Թ.
Գոլթուկեան, Մ.	Կարապետեան, Ղ.
Գուլումեան, Յ.	Կիւլպէնկեան, Օ.
Դանիէլեան, Ե.	Ղաղարեան, Ս.
Եղիսէեան, Դ.	Ճէնանեան, Ճ. Ա.
Եղիսէեան, Ե.	Ճէնանեան, Ճ. Լ.
Եղիսէեան, Ղ.	Ճիւրեան, Ն.
Էլիաս, Ս.	Մալխասեան, Ա.
Էկիւլեան, Յ.	Մարկոսեան, Գ.

Մեղրոսեան, Մ.	Սէլեան, Լիտի
Մոսկոֆեան, Հ.	Սէլեան, Ֆ.
Յակոբեան, Ա.	Սըլզընեան, Տ.
Յակոբեան, Կ.	Սիւրեան, Պ.
Յակոբեան, Հ.	Վարդուկեան, Կ.
Յովհաննէսեան, Ն.	Վէրլինիա, Ֆ.
Շալմեան, Կ.	Տաիկեան, Յ.
Շըզըրտըմեան, Ս.	Տ. Գարրիէլեան, Խ.
Շըզըրտըմեան, Փ.	Տ. Յովհաննէսեան, Կ.
Չիլինկիրեան, Թ.	Տօնիկեան, Յ.
Պարաստեան ԲՀ. Պ.	Փաշաճեան, Ա.
Պարաստեան, Հ.	Քէլէճեան, Լ.
Պարոնեան, Ս.	Քէլէճեան, Յ.
Պետրոսեան, Ն.	Քէօզէլեան, Ա.
Պշաշլեան, Ա.	Քըշիկեան, Մ.
Պշաղլեան, Խ.	Քիւլանեան, Պ.

Օնպաշեան, Մ.

ՊՐԱԲԹԸՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Armenian Gen. Ben. Union,
29 Montello St.,
Brockton, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Ալֆրէտ, Տօքթ. Ճէյմս, Ատեմապետ
Մանիկեան, Յ. Փոլս-Ատեմապետ
Քէլէզկեան, Գ. Ատեմապետ
Ազնաւորեան, Խ. Գանձապետ
Պասմաճեան, Բ. Խորհրդական
Չարդարեան, Ս. Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱԽՈՒՄԲ

Գէշիկեան, Գ.
Ճանիկեան, Յ.

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաճանեան, Կ. Մոսիկեան, Գ.
Անթիքաճեան, Բ. Նաճարեան, Ա.
Աւաղեան, Հ. Նաճարեան, Մ.
Գասապեան, Գ. Նաճարեան, Տէն.Ս.
Դանիէլեան, Ճ. Շաշինեան, Տէն. Ա.
Դաւիթեան, Զ. Սաաթեան, Յ.
Զարդարեան, Խ. Սալեան, Ս.
Թարխանեան, Ա. Սատոեան, Գ.
Թարխանեան, Գ. Վարժապետեան, Գ.
Հալվաճեան, Ս. Վարժապետեան, Ղ.
Ճանիկեան, Կ. Տէր Գէորգեան, Յ.
Ճանիկեան, Յ. Տէօքեճեան, Գ.
Ճղնաւորեան, Գ. Օնպաշեան, Ս.
Մոսիկեան, Տէն.Գ.

ՊՐԻՃՈՒՑԻՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

Armenian Gen. Benevolent Union
P. O. Box 234,
Bridgewater, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Պարոնեան, Թորոս, Ատեմապետ
Սեդրոսեան, Հալի, Ատեմապետ
Բանեան, Ստեփան, Փոխ-Ատեմապետ
Վարդապետեան, Խաչատուր, Գանձապահ
Պօղաճեան, Գուրգէն, Խորհրդակալ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱԽՈՒՄԲ

Տիփուլեան, Տէն. Թուրքմանտա
Տէր Յովհաննէսեան, Տէն. Էլմաս

ԱՆԴԱՄԲ

Աճէճեան, Ս. Պօղաճեան, Յ.
Բանեան, Ա. Պօլաճեան, Մ.
Գալաճեան, Մ. Սեուկեան, Գ.
Գարաբեան, Ա. Սեուկեան, Տէն. Ն.
Թորոսեան, Մ. Սէճէրճեան, Ս.
Խաչատուրեան, Մ. Տէփուլեան, Ա.
Ճանիկեան, Յ. Գէշիկեան, Ա.
Մաշտոսեան, Ղ.

ՊՐԻՃՓՈՐԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

A. Loosigian,
1824 Seaview Ave.,
Bridgeport, Conn.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Լուսիկեան Անդրանիկ, Ատեմապետ
Տինճեան, Ստեփան, Ատեմապետ
Մակարեան, Արսէն, Գանձապահ
Մակարեան, Արամ, Խորհրդակալ
Նալպանտեան, Սարգիս, Խորհրդակալ

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաճեան, Յ. Ալպանեան, Կ.
Ալէքսանեան, Պ. Անձաճեան, Մ.

Աշպետան, Յ. Իշխանեան, Տէն. Հ.
Աշպազեան, Կ. Լուսիկեան, Գ.
Ասլանեան, Լ. Խանգեան, Խ.
Ասօեան, Գ. Խաչատուրեան, Խ.
Արդումանեան, Տ. Խաչատուրեան, Տէն.
Արմաղանեան, Գ. Խաչատուրեան, Պ.
Արմաղանեան, Լ. Խուշիկեան, Մ.
Արմաղանեան, Տէն. Ռ. Կարապետեան, Ա.
Աւաղեան, Ա. Կէօղիմեան, Յ.
Աւաղեան, Տէն. Ս. Հապաշեան, Ա.
Աւետիսեան, Ա. Մակարեան, Լ.
Գարրիէլեան, Յ. Մակարեան, Մ.
Գալաճեան, Ս. Մալաքեան, Ս.
Գալուստեան, Ա. Մեծադուրեան, Ս.
Գալուստեան, Մ. Մեծ Մօրուքեան, Վ.
Գամպուրեան, Յ. Մեսրոպեան, Օ.
Գասրաբեան, Ա. Մինասեան, Պ.
Գասրաբեան, Գ. Մխճեան, Պ.
Գասրաբեան, Տէն. Վ. Յարութիւնեան, Գ.
Գուճրուեան, Պ. Յովսէփեան, Բ.
Եղիաշեան, Կ. Յովսէփեան, Տէն. Լ.
Եղիաշեան, Տէն. Ե. Նալպանտեան, Ստ.
Էրջալաքեան, Յ. Շահպաղեան, Ա.
Թաթուրեան, Տէն. Վ. Շահպաղեան, Լ.
Թաթուրեան, Վ. Շահպաղեան, Հ.
Թաշճեան, Կ. Շընտանճեան, Մ.
Թէրզեան, Հ. Պալճեան, Ն.
Թովմասեան, Խ. Պալքճեան, Կ.
Թորոսեան, Մ. Պաղտասարեան, Պ.
Թոփալեան, Մ. Պաճաղեան, Տէն. Հ.
Թոփալեան, Յ. Պաճաղեան, Ն.
Թովուզօղլու, Լ. Պաճաղեան, Ս.
Իլիատիս, Ռ. Պէշատուրեան, Տէն. Վ.

Պոլաճեան, Յ. Տէմիրճեան, Ա.
Պոլաճեան, Տ. Տէմիրճեան, Խ.
Պօղոսեան, Գ. Տէր Գրիգորեան, Մ.
Պօղոսեան, Ռ. Տէր Գրիգորեան, Տէն.
Սալմանեան, Յ. Տիւտապանեան, Ն.
Սախլեան, Պ. Տորղամաճեան, Ա.
Սանոսեան, Ա. Տուէկեան, Յ.
Սանոսեան, Ե. Տօնապետեան, Ա.
Սանոսեան, Ե. Տօնապետեան, Մ.
Սանոսեան, Հ. Փափաղեան, Կ.
Սանոսեան, Մ. Փափաղեան, Ս.
Սանոսեան, Տէն. Ս. Փիլիպպոսեան, Կ.
Սանոսեան, Տէն. Փ. Փիլիպպոսեան, Տէն. Մ.
Սառաճեան, Յ. Փոշատեան, Տ.
Սարգիսեան, Տէն. Ռ. Քիպարեան, Ն.
Սիւսեան, Գ. Քիւրիշեան, Խ.
Սիպղճեան, Մ. Քիւրքճեան, Ե.
Տաղաւարեան, Հ. ՕՀանեան, Ե.
ՕՀանեան, Չ.

ՊՐՈԻԲԼԻՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
Հասցէ՝
Dr. V. S. Amadony,
4424—6th Ave.,
Brooklyn, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ
Ամառունի, Տօք. Վաշան, Ատեմապետ
Բոցիկեան, Արմենակ, Ատեմաղայիր
Դաւիթեան, Գարեգին, Գամաղպետ
Պոսթանեան, Յովհ. Խորհրդակա
Գալֆաեան, Տիգրան, Խորհրդակա

ԱՆԴԱՄԲ

Ազարիկեան, Գ. Մօզեան, Վ.
 Ազարիկեան, Տէն. Հ. Նազարէթեան, Ն.
 Ազատէրեան, Պ. Ուղանճեան, Յ.
 Աճատունի, Տէն. Ծ. Ուղանճեան, Հ.
 Այնաեան, Ա. Չալուչեան, Տէն. Ե.
 Բարունակեան, Տ. Չալուչեան, Հ.
 Դալֆաեան, Տէն. Խ. Պապիկեան, Գ.
 Դալֆաեան, Մ. Պասմաճեան, Յ.
 Դաւիթեան, Տէն. Ա. Պասմաճեան, Ռ.
 Դաւիթեան, Յ. Պարտիզպանեան, Տէն.
 Էրբէկեան, Մ. Պէլլեան, Տէն.
 Էրբէկեան, Տէն. Վ. Պոսթանեան, Յ.
 Ընթապապեան, Տէն. Պոսթանեան, Յովհ.
 Թաղուչեան, Յ. Պոսթանեան, Տէն. Յ.
 Թօփուղեան, Ա. Սօլլեան, Գ.
 Հեղինեան, Ա. Սօլլեան, Ռ.
 Մարաչեան, Յ. Վաճիպեան, Տ.
 Մխճեան, Տէն. Ե. Վարդանեան, Գ.
 Մխճեան, Վ. Տիտարեան, Տէն. Ա.
 Մնացիկեան, Մ. Տուտուեան, Գ.
 Մօզեան, Տէն. Ե. Օպէճեան, Ա.

ՍԱՌԻԹ Հ ՊՍԹՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

K. Keosaiian,

55 P. St.,

So. Boston, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Գաղանճեան, Ալէքսան, Ատեմապետ
 Բէօսէեան, Գէորգ, Ատեմապետ

Գալալճեան, Վաչան, Գանձապահ
 Արօեան, Ղազար, Խորհրդակա
 Պօղոսեան, Պօղոս, Խորհրդակա

ԱՆԴԱՄԲ

Ազմեան, Ա. Նազիկեան, Գ.
 Գրիգորեան, Յ. Պարսամեան, Յ.
 Եաղուղեան, Յ. Պետրոսեան, Յ.
 Եսայեան, Ռ. Պեքէրեան, Գ.
 Կլարիկեան, Յ. Քաղանճեան, Խ.
 Մուրատեան, Ս. Քէճեան, Ս.
 Յէօճեան, Ե.

ՍԲՐԻՆԿՅԻԼՏԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

M. S. Emirzian,

778 State St.

Springfield, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Փիլիկեան, Ն. Ատեմապետ
 Գարակէօղեան, Կ. Փոլս-Ատեմապետ
 Իճիրղեան, Մ. Ատեմապետ
 Մինասեան, Ս. Փոլս Ատեմապետ
 Մարգարեան, Պ. Գանձապահ
 Գուլաքսուղեան, Յ. Խորհրդակա
 Էթթերեան, Յ. Հաւաքիչ

ԳԱՆՉԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՉՆԱՌԻՄԲ

Պօյճեան, Կ. Ատեմապետ
 Խորխորունի, Հ. Ատեմապետ

Մէջտերեան, Բ. Գանձապահ
Գարակէօղեան, Կ. Օգնական
Մերքոնեան, Օգնական

ԱՆԴԱՄՔ

Ասարեան, Հ. Մելքոնեան, Ն.
Ասարեան, Ն. Մելքոնեան, Տ.
Ասարեան, Վ. Մէջտերեան, Գ.
Բարսեղեան, Մ. Մէջտերեան, Բ.
Գարակէօղ, Յ. Մելիքեան, Խ.
Գալիլայեան, Փ. Նաչիկեան, Ս.
Գէոնեան, Ղ. Շաշպաղեան, Ս.
Գրլըճեան, Ա. Պալէճէղեան, Մ.
Էքճալեան, Մ. Պալճեան, Ն.
Թաղւորեան, Մ. Պաշրօղեան,
Թէլլալեան, Յ. Պաղտատարեան, Մ.
Թորիկեան, Յ. Պասճաճեան, Մ.
Խաչատուրեան, Յ. Պողեան, Կ.
Խորխորունի, Յ. Պօլճաճեան, Կ.
Կարապետեան, Ս. Սուրխասեան, Օ.
Ճալէեան, Յ. Սրապեան, Ա.
Ճէտիտեան, Ն. Վդիկեան, Ն.
Մաղլուճեան, Մ. Տէրաթեան, Գ.
Մկրեան, Պ. Տիգրանեան, Պ.
Մելքոնեան, Յ. Բէօլէեան, Ս.

ԿԱՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԱՐՄԻՆ

Իմիրղեան, Տէն. Յ. Ատեմապետ
Բարսեղեան, Տէն. Լ. Ատեմապետ
Գուլաքսուղեան, Տէն. Գանձապահ

ԱՆԴԱՄՔ

Ալթունեան, Օր. Ա. Էքճալեան, Տէն. Մ.
Էթթեան, Տէն. Բ. Թաղւորեան, Տէն. Հ.

Թաղւորեան, Տէն. Ս. Ճալէեան, Տէն. Ս.
Խորխորունի, Տէն. Ե. Մէջտերեան, Օր. Ճ.
Կարապետեան, Օ. Ա. Մէջտերեան, Օր. Մ.

ՍԷԼՄԱՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԴ

A. E. Dabaghian,
Route B. Box 259,
Selma, Calif.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Թովմասեան, Պետրոս, Ատեմապետ
Տապաղեան, Արսէն, Ատեմապետ
Բիւրքճեան, Յարութիւն, Գանձապահ
Աճէճեան, Մանուկ, Խորիքալան
Չաքարեան, Արշաւիր, Խորիքալան

ԱՆԴԱՄՔ

Ալիկեան, Ղ. Ճանեան, Ն.
Աճէճեան, Օր. Ա. Մերիկեան, Գ.
Աճէճեան, Օր. Զ. Մերիկեան, Օր. Գ.
Աճէճեան, Տէն. Մ. Նաչապետեան, Յ.
Բալուցեան, Խ. Եկսարեան, Տէն. Հ.
Չաքարեան, Օր. Ա. Նեկսարեան, Հ.
Չաքարեան, Տէն. Վ. Սաչալեան, Կ.
Չաքարեան, Տէն. Փ. Սէրեան, Օր. Ա.
Թալեան, Գ. Սէրեան, Ա.
Թալեան, Յ. Սէրեան, Մ.
Թորիկեան, Կ. Սէրեան, Յ.
Ինճէեան, Ա. Սէրեան, Ս.
Խաչեան, Ս. Սէրեան, Տէն. Վ.
Կարապետեան, Յ. Սրապեան, Յ.

Սրապեան, Ն. Սրիմեան, Տկն.Մ.Խ.
 Սրապեան, Ս. Սրիմեան, Մ.
 Սրիմեան, Ա. Սրիմեան, Յ. Պ.
 Սրիմեան, Տկն. Ա.Կ. Սրիմեան, Յ. Ս.
 Սրիմեան, Աբաշ. Սրիմեան, Ս.
 Սրիմեան, Լ. Ա. Սրիմեան, Ֆ.
 Սրիմեան, Օր. Լ. Տաղտիկեան, Օր. Մ.
 Սրիմեան, Լ. Ա. Տաղտիկեան, Ս.
 Սրիմեան, Լ. Խ. Քարաշատեան, Ա.
 Սրիմեան, Խ. Քարաշատեան, Փկըք.
 Սրիմեան, Տկն.Խ.Ա. Քէլէշեան, Ա.
 Սրիմեան, Կ. Քէլէշեան, Տկն. Վ.
 Սրիմեան, Մայր, Քիւրքեան, Մ.
 Սրիմեան, Մ. Քիւրքեան, Տկն.Յ.

ՍԻՐԱՔԻՒՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

H. B. Azadian,
 130 W. Colvin St.,
 Syracuse, N. Y.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Աղատեան, Յ. Պ. Ատեմապետ
 Գալիպեան, Ս. Ատեմապետ
 Թէրզեան, Յ. Գանձապետ

ԱՆԴԱՄԻՐ

Աղատեան, Տկն. Յ. Քէլէշեան, Օր. Մ.
 Աղատեան, Օր. Ա. Յարիշեան, Ս.
 Գալիպեան, Տկն.Է. Յարիշեան, Պ.
 Տէսթէեան, Տ. Յարիշեան, Փքկ. Մ.
 Տէսթէեան, Տկն.Ն. Յարիշեան, Տկն. Մ.
 Յարիշեան, Տկն. Է.

ՍԵՄԸՐՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ
 Հասցէ՝
 J. K. Tertzag,
 37 Porter St.,
 Somerville, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Դերձակեան Յակոբ Գ. Ատեմապետ
 Աղատեան Յակոբ, Ատեմապետ
 Սարգիսեան Կիրակոս, Գանձապետ
 Աղատեան Սարգիս, Խորհրդական
 Եաղուպեան Յակոբիկ, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԻՐ

Աղատեան, Գ. Եաղուպեան, Տկն. Կ.
 Աղատեան, Գր. Եաղուպեան, Տկն. Մ.
 Աղատեան, Յ. Երամեան, Յ.
 Աղատեան, Տկն. Շ. Չարդարեան, Տկն.Ֆ.
 Աղատեան, Տկն. Վ. Էլմասեան, Խ.
 Աղատեան, Օր. Է. Էլմասեան, Տկն. Թ.
 Ապտեան, Տոբթ. ձ.Ն. Էքիզեան, Յ.
 Ասատուրեան, Կ. Թաշեան, Գ.
 Աւաղեան, Լ. Թումանճանեան, Տկն.Ա.
 Աւաղեան, Օր. Ս. Թումանճանեան, Ե.
 Բարիկեան, Ա. Թումանճանեան, Յ.
 Բարիկեան, Ս. Թումանճանեան, Տկն.Ս.
 Բարիկեան, Տկն. Վ. Կիրակոսեան, Գ.
 Գաղապեան, Լ. Կիրակոսեան, Լ.
 Գաղապեան, Հ. Կիրակոսեան, Տկն.Գ.
 Գրնտունի, Ա. Կիրակոսեան, Օր. Ա.
 Դերձակեան, Տկն. Ա. Կիրակոսեան, Օր. Չ.
 Դերձակեան, Ա. Կիրակոսեան, Օր. Է.
 Եաղուպեան, Գ. Հէմսըն, Տոբթ. Ն.

Ճանճանեան, Գ. Սարգիսեան, ՅԿԲ.
 Մաղմանեան, ՏԿն. Մ. Սարգիսեան, ՅԲԲԲ.
 Մանկըբեան, Յ. Սարգիսեան, Ն.
 Մանկըբեան, Ն. Սարգիսեան, Ս.
 Մանկըբեան, ՏԿն. Ն. Սարգիսեան, ՏԿն. Զ.
 Մանուկեան, Պ. Սարգիսեան, ՏԿն. Մ.
 Մովսէսեան, Մ. Սարգիսեան, ՏԿն. Պ.
 Մովսէսեան, Յ. Սարգիսեան, ՏԿն. Ֆ.
 Մովսէսեան, ՏԿն. Մ. Սրապեան, Գ. Է.
 Յակոբեան, Ս. Սրապեան, Գ. Բ.
 Յովհաննէսեան, Մ. Սրապեան, Կ.
 Յովհաննէսեան, ՏԿն. Սրապեան, Յ.
 Յովսէփեան, Մ. Սրապեան, ՏԿն. Ա.
 Նազարէթեան, Ա. Սրապեան, ՏԿն. Է.
 Նազարէթեան, ՏԿն. Տէճիրճեան, ՏԿն. Ե.
 Պարսամեան, Պ. Տէճիրճեան, Յ.
 Պարսամեան, ՏԿն. Փ. Տ. Յովհաննէսեան, Ա.
 Պետիկեան, Պ. Տ. Յովհաննէսեան, ՏԿ.
 Պողոսեան, Գ. Փարմաքեան, Լ.
 Պողոսեան, Ս. Փարմաքեան, Մ.
 Պողոսեան, ՏԿն. Խ. Փարմաքեան, Ն.
 Պողոսեան, ՏԿն. Մ. Փարմաքեան, Բ.
 Սաչաբեան, Ս. Փարմաքեան, ՏԿն. Խ.
 Սարգիսեան, Մ. Փարմաքեան, ՏԿն. Հ.
 Սարգիսեան, Մ. Փարմաքեան, Օր. Ա.
 Օհանեան, ՏԿն. Ն.

ՍԹՈՆ ՀԷՄԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հաւցէ՛

A. Karakashian,
 88 Elm St.,
 Stoneham, Mass.

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Դարադաշեան, Ա. Ատեմապետ
 Մալխասեան, Ա. Փոխ-Ատեմապետ
 Դարադաշեան, Վ. Ատեմապետ
 Դարբինեան, Լ. Փոխ-Ատեմապետ
 Մեղրոնեան, Գ. Գամապախ
 Եղիկեան, Ս. Խորհրդական
 Ճանիկեան, Բ. Խորհրդական
 Աճիկեան, Ա. Հաւուսֆնիշ

ԴԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Դալուստեան, Ս.
 Մալխասեան, Ս.

ԱՆԴԱՄԲ

Աճիկեան, ՏԿն. Հ. Մալխասեան, ՏԿն. Ա.
 Դարադաշեան, Օր. Մ. Մալխասեան, Մ.
 Դարադաշեան, ՏԿն. Մալխասեան, Վ.
 Դարբինեան, ՏԿն. Ս. Մաղաքեան, Օ.
 Եղիկեան, Գ. Մարկոսեան, Յ.
 Եղիկեան, ՏԿն. Է. Մարտիկեան, Ա.
 Եղիկեան, Կ. Մեղրոնեան, ՏԿն. Ե.
 Թոփալեան, Օ. Մեղրոնեան, Մ.
 Խզարճեան, Ա. Մեղրոնեան, Պ.
 Կարճեան, Ա. Բ. Յովհաննեան, Ա.
 Հազարճեան, Ս. Տէրճէնճեան, ՏԿն. Վ.

ՍԻԷԹՐԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հաւցէ՛

M. Krikorian,
 308 Galer St.,
 Seattle, Wash.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Գրիգորեան, Մեսրոպ, Ատեմապետ
Գալազճի, Փռլ, Ատեմապի
Քիպարեան Գառնիկ, Փռլ-Ատեմապի
Պօղոսեան, Գրիգոր, Գանձապետ
Լիլեան, Չաքար, Խորիքալան
Կիրիտեան, Յակոբ, Խորիքալան

ԱՆԴԱՄԲ

Գարադաշեան, Ս. Մուրատեան, Յ.
Գարադաշեան, Եղբարձ աղորեան, Լ.
Գաֆաֆեան, Ե. Չորպաճեան, Կ.
Դերձակեան, Ա. Պալապանեան, Մ.
Էֆէեան, Յ. Պարսամեան, Գ.
Թորոսեան, Ա. Պոլաճեան, Յ.
Լիլեան, Ա. Պոստանեան, Ս.
Կլէնճեան, Ն. Սիմոնեան, Ն.
Կլէնճեան, Փ. Վարդանեան, Վ.
Կորկոտեան, Կ. Փիթըր, Ս.
Մանուկեան, Ս. Քէսեան, Ս.

ԿԱՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՅԱՆՁՆԱՅՈՒՄԲ

Գրիգորեան, Տէն. Թ. Ատեմապ. Եւ Ատեմա.
Ենովքեան, Տէն. Տ. Գանձապետ

ԱՆԴԱՄԲ

Ենովքեան, Տէն. Մ. Լիլեան, Տէն. Ս.
Դերձակեան, Տէն. Է. Կիրիտեան, Օր. Ա.
Լիլեան, Օր. Հ. Կիրիտեան, Տէն. Մ.
Տապուրեան, Տէն. Ա.

ՏԱՅՆՈՒՊԱՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

Mrs. J. Hagopian,
Dinuba, Cal.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Յակորեան, Տէն. Հեղինէ, Ատեմապետ
Եալլեան, Տէն. Լուսին, Ատեմապի
Պօլաճեան, Տէն. Աննա, Գանձապետ
Պետիկեան, Տէն. Արտեմ, Խորիքալան
Սրապեան, Տէն. Մարիամ, Խորիքալան

ԱՆԴԱՄԲ

Արդարեան, Տէն. Է. Մանօեան, Տէն. Մ.
Թիւթեան, Տէն. Գ. Մուսեխեան, Տէն. Ա.
Կարապետեան, Տէն. Վ. Յակորեան, Օր. Պ.
Ճգնաւորեան, Տէն. Ս. Յարութիւնեան, Տէն.
Մանուկեան, Տէն. Ա. Պասմաճեան, Տէն. Մ.
Պօղոսեան, Տէն. Ա.

ՏԻԹՐՕՅԻԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

Samuel Boyajian,
P. O. Box 1220
Detroit, Mich.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Յովսէփեան, Յ. Ատեմապետ
Պօլաճեան, Ս. Ատեմապի
Թորոսեան, Մ. Գանձապետ
Աղապապեան, Ա. Խորիքալան

Նաչիկեան, Մ. Խորհրդակա՛ն
Աթթարեան, Կ. Խորհրդակա՛ն
Հերեան, Ե. Խորհրդակա՛ն

ԱՆԴԱՄԲ

Արիկեան, Գ. Գարբիէլեան, Յ.
Աբրահամեան, Ս. Տ. Գաղանճեան, Գ.
Ագալեան, Մ. Գալաճեան, Յ.
Աթանասեան, Յ. Գալսերեան, Մ.
Աթթարեան, Գ. Գանթարճեան, Ն.
Ախոյանեան, Ա. Գառնիկեան, Կ.
Ահարոնեան, Ա. Գասապեան, Ա.
Ամարուկեան, Գ. Գասապեան, Տօք. Ն.
Այտընեան, Յ. Գարնճալեան, Ս.
Անանիկեան, Մ. Գէորգեան, Հ.
Անուշեան, Ս. Գըլմաքեան, Յ.
Անսուրեան, Գե. Գոչեան, Պ.
Անսուրեան, Գրի. Գուլուճեան, Տք.Ա.
Աչըգեան, Յ. Գուլուճեան, Ս.
Ապաճեան, Յ. Գրիգորեան, Ա.
Առաքէլեան, Ա. Գրիգորեան, Գ.
Առաքէլեան, Յ. Գրիգորեան, Օ.
Աստիկեան, Մ. Դերձակեան, Խ.
Աստուրեան, Ս. Գլխրեաղճեան, Ս.
Ալօյեան, Ս. Եաղճեան, Ս.
Արեւելեան, Տկն. Ա. Եաղճեան, Տկն. Վ.
Արդումեան, Թ. Եղլիկեան, Բ.
Արմուրեան, Ա. Եսայեան, Լ.
Արմուտեան, Մ. Եսայեան, Խ.
Արողեան, Կ. Եսայեան, Հ.
Արողեան, Ղ. Եսայեան, Ս.
Աւիճեան, Ե. Զաղալեան, Պ.
Բարսեղեան, Մ. Զաղալեան, Ե.

Էլվան, Մ.
Էճիկէնեան, Ն.
Էքիզեան, Հ.
Էքիզեան, Հ.
Էքմէքճեան, Բ.
Թաճեան, Մ.
Թաճեան, Յ.
Թովմասեան, Խ.
Թորոսեան, Մ.
Թորոսեան, Յ.
Թումաճեան, Մ.
Թումաճանեան, Մ.
Իգնատիոսեան, Մ.
Իմիրկեան, Ն.
Խաղդեան, Բ.
Խաղրեան, Ռ.
Կալոնեան, Մ.
Կալսկեան, Պ.
Կէմիճեան, Ս.
Կէվրէկեան, Ս.
Կիրակոսեան, Պ.
Կիւղէլեան, Ս.
Կիւլլէրեան, Օ.
Կիւրճեան, Մ.
Կոտոչեան, Տ.
Կուրիկեան, Ա.
Հալրապետեան, Հ.
Հորմեան, Կ.
Հորմեան, Յ.
Ճանիկեան, Ն.
Ճէֆէրեան, Տկն. Ն.
Ճօպուլեան, Հ.
Մաղլուճեան, Գ.
Մալխասեան, Գար.
Մալխասեան, Գառ.
Մաշտոսեան, Յ.
Մամասեան, Յ.
Մամասեան, Փ.
Մանուկեան, Ա.
Մանուկեան, Մ.
Մանուկեան, Մ.
Մարտիրոսեան, Խ.
Մարտիրոսեան, Կ.
Մարտիրոսեան, Մ.
Մըխճեան, Ս.
Մկրտիչեան, Ա.
Մկրտիչեան, Գ.
Մկրտիչեան, տկն.Ա.
Մկրտիչեան, Տկն.Զ.
Մկրտիչեան, Օր.Լ.
Մուճեան, Հ.
Մուսեխեան, Ս.
Մուրատեան, Ա.
Մուրատեան, Հ.
Մսրրեան, Ս.
Յարութիւնեան, Գ.
Յովհաննէսեան, Գ.
Յովնանեան, Յ.
Յովսէփեան, Թ.
Յովսէփեան, Լ.
Նաչիկեան, Աղնիւ.
Նաչիկեան, Մ.
Նաչիկեան, Տ.
Նաչիկեան, Տկն. Մ.
Նաչիկեան, Փերուզ.
Նաճարեան, Բ.

Նաճարեան, Պ. Պօլօլեան, Գ.
 Ներսէսեան, Մ. Պօլօլեան, Տէն.
 Ներսէսեան, Տէն. Մ. Պօղոսեան, Մ. Տ.
 Նիսիւնեան, Բ. Պօլաճեան, Խ.
 Նշանեան, Տօք. Ա. Պօլաճեան, Բ.
 Շէրէթեան, Վ. Պօլաճեան, Պ.
 Շիրինեան, Ե. Զրոյեան, Մ.
 Շիրինեան, Տէն. Ռաճանեան, Խ.
 Շիրինեան, Օ. Ռուսեան, Ա.
 Ոսկանեան, Ա. Ռուսեան, Կ.
 Ուղուրլեան, Ս. Ռուսեան, Ս.
 Զօլաքեան, Ե. Սարաֆեան, Ա.
 Պալիկեան, Բ. Սարաֆեան, Տ.
 Պաղտասարեան, Գ. Սարգիսեան, Գ.
 Պաղտասարեան, Տէ. Գ. Սարգիսեան, Խ.
 Պաղտաս. Տէն. Ն. Սարգիսեան, Կ.
 Պաղտիկեան, Պ. Սամուէլեան, Ղ.
 Պաղտիկեան, Տէն. Շ. Սէրապտարեան, Ե.
 Պասմաճեան, Ս. Սէֆէրեան, Տ.
 Պասմաճեան, Տ. Սթամպուլեան, Բ.
 Պարիկեան, Մ. Սիմօնեան, Թ.
 Պարոնեան, Մ. Սողիկեան, Գ.
 Պարսաճեան, Պ. Տ. Սուսամեան, Գ.
 Պարտիզպանեան, Բ. Սուսամեան, Տէն.
 Պարտիզպանեան, Տէն. Սուրբէնեան, Շ.
 Պեպէլեան, Գ. Ստեփանեան, Գ.
 Պետրոսեան, Ն. Տ. Ստեփանեան, Ե.
 Պետրոսեան, Վ. Տ. Սօլաքեան, Գ.
 Պէրպէրեան, Կ. Սօլաքեան, Տ.
 Պէրպէրեան, Մ. Վաճրատեան, Կ.
 Պէրպէրեան, Ն. Վաճրատեան, Տ.
 Պըջաքճեան, Ե. Վրանեան, Բ.
 Պըջաքճեան, Ս. Տաղլեան, Բ.

Տէպէլեան, Ս. Բաղախեան, Վ.
 Տէսթէկիւլեան, Կ. Բէլլէճեան, Կ.
 Տէտէեան, Մ. Բէլլէճեան, Տէն.
 Տէտէեան, Վ. Բէշիլեան, Ա.
 Տէրեան, Ռ. Բէշիլեան, Ս.
 Տէրտէրեան, Մ. Բէրեան, Լ.
 Տիրապուեան, Գ. Բէօսէեան, Ա.
 Տնտեսեան, Լ. Բիւթիւլեան, Կ.
 Փափաղեան, Կ. Բիւլճանճեան, Գ.
 Փափաղեան, Վ. Բիւլիլեան, Պ.
 Փիլիպպոսեան, Բ. Բիւրխաճեան, Գ.
 Փիլիպպոսեան, Ս. Բիւրքճեան, Մ.
 Փոլատեան, Տ. Բիւփէլեան, Հ.

Հաղտ՝
 ՏՕՐԶԷՍԹԸՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

H. K. Kaprielian,
 Care of T. Ghazarian,
 110 State St.,
 Boston, Mass.

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Մամէլեան, Պ. Ատեմապետ
 Գարրիէլեան, Բ. Գ. Ատեմապետ
 Ղաղարեան, Թ. Գամապահ
 Թօփճեան, Տ. Խորհրդական
 Հաճեան, Լ. Խորհրդական
 Համբարձուճեան, Բ. Խորհրդական
 Խուպէսէրեան, Բ. Խորհրդական

Թօփճեան, Տ.
Թօփճեան, Ն.
Համբարձումեան, Յ.
Յակորեան, Ա.
Պէշկրեան, Յ.

ՏԻԿՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԱՐՄԻՆ

Տկն. Թաշմիղեան, Գ. Ատեմապետուհի
» Եռւմանեան, Ս. Ատեմապետուհի
» Սէլեան, Ս. Գանձապետուհի
» Պալենց, Հ.
» Պետրոսեան, Հ.
» Հալաճեան, Լ.
» Սիմօնեան, Մ.

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաճեան, Ա. Գասպարեան Օր. Ո.
Ալեքսանդրեան, Յ. Գասպարեան Տկն. Վ.
Ալպարեան, Վեր. Ս. Գլըճեան, Ս.
Ահարոնեան, Յ. Գուլումճեան, Հ.
Աճէճեան, Ս. Գուլումճեան, Տկն. Ս.
Բարթողեան Ա. Գուլումճեան, Տկն. Հ.
Գարրիէլեան, Արմ. Գուլումճեան, Ռ.
Գարրիէլեան, Ա. Գրիգորեան, Հ.
Գարրիէլեան, Տկն. Մ. Գրիգորեան, Տկն. Մ.
Գաղանճեան, Յ. Եռւմանեան, Յ.
Գաղանճեան, Տկն. Ն. Էքմէքճեան, Տ.
Գալուստեան, Մ. Գ. Էքմօղեան, Գ.
Գալուստեան, Տկն. Ն. Թաշմիղեան, Տ.
Գասարճեան, Ա. Թաշճեան, Յ.
Գասպարեան, Գ. Թատեան, Ա.

Թիւֆէնքճեան, Մ. Ղէճեան, Յ.
Թուլուզեան, Յ. Ճուրիկեան, Յ.
Թօփճեան, Հ. Ճուրիկեան, Տկն. Ն.
Թօփճեան, Տ. Մաղաքեան, Տկն. Մ.
Թօփճեան, Օր. Ե. Մամէլեան, Տկն. Պ.
Իճեան, Մ. Մանուկեան, Պ.
Իճեան, Տկն. Մ. Միքայէլեան, Մ.
Խալրեան, Բ. Միքայէլեան, Տկն. Ն.
Խալրեան, Լ. Մուշեղեան, Մ.
Խաչատուրեան, Ա. Մարեան, Տկն. Մ.
Խոնկեան, Օր. Ս. Յակորեան, Գ.
Կէճիճեան, Յ. Յակորեան, Մ.
Կիրակոսեան, Յ. Յակորեան, Տկն. Ս.
Կիւլիմեան, Ն. Նաղարէթեան, Մ.
Կիւրիւնցեան, Ո. Նաղարէթեան, Տկն.
Հաթապեան, Կ. Նաճարեան, Կ.
Հաթապեան, Տկն. Վ. Ներսէսեան, Լ.
Հալաճեան, Տկն. Չ. Ներսէսեան, Մ.
Հալաճեան, Մ. Շուշան, Տոքթ. Յ. Մ.
Հալաճեան, Յ. Պաղարեան, Մ.
Հաճեան, Գ. Պաղարեան, Տկն. Մ.
Հաճեան, Տկն. Ե. Պալեօղեան, Ե.
Հաճեան, Տկն. Հ. Պալեօղեան, Տկն. Է.
Համբարձումեան, Բ. Պալեօղեան, Յ.
Հէքիմեան, Լ. Պալենց, Լ.
Հէքիմեան, Տկն. Մ. Պապօսեան, Յ.
Հէքիմեան, Յ. Պաղտասարեան, Մ.
Ղաղարեան, Օր. Ա. Պաղտասարեան, Տկն.
Ղաղարեան, Տկն. Ա. Պաշեան, Ն.
Ղաղարեան, Հ. Պարոնեան, Գ.
Ղէճեան, Տկն. Ա. Պետրոսեան, Կ.
Ղէճեան, Բ. Պէրղուտեան, Ե.
Ղէճեան, Խ. Թուրինեան, Տկն. Բ.

Սամուէլեան, Ա. Օ. Վերաւորեան, Տէր. Հ.
 Սամուէլեան, Ա. Մ. Տէր Միլտրիչեան, Կ.
 Սամուէլեան, Ե. Տ. Միլտրիչեան, Տէր.
 Սամուէլեան, Կ. Տ. Միլտրիչեան, Տէր.
 Սամուէլեան, Մ. Տ. Յովհաննէսեան, Մ.
 Սամուէլեան, Թ. Տ. Յովհաննէսեան, Տէր.
 Սահակեան, Գ. Տէր Պետրոսեան, Մ.
 Սեդրոսեան, Ե. Տէր Պետրոսեան, Փ.
 Սերորեան Մուշ. Արք. Տէր Սահակեան, Կ.
 Սէլեան, Ա. Տէօքմէճեան, Ա.
 Սէլեան, Տէր. Ա. Տէօքմէճեան, Տէր. Հ.
 Սէլեան, Օր. Ա. Տինճեան, Թ.
 Սէլեան, Օր. Ար. Տինճեան, Տէր. Վ.
 Սէլեան, Բ. Բաղուպեան, Ղ.
 Սէլեան, Լ. Քիւրքեան, Ա.
 Սէլեան, Կ. Քիւրքեան, Լ.
 Սէլեան, Տէր. Հ. Քիւրքեան, Տէր. Լ.
 Սէլեան, Տէր. Մ. Օղանեան, Եր.
 Սէլեան, Օր. Մ. Օտեան, Դ. Գ.
 Սէմէրճեան, Ս. Օտեան, Խ. Գ.
 Սողոմոնեան, Ա. Օտեան, Խ. Կ.
 Վարդանեան, Մ. Օտեան, Մ. Կ.
 Վերաւորեան, Կ. Յէլէկեան, Վ.

ՐԱԶԷՍԹԸՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

V. Kooyoomjian,
 Highland Park,
 Rochester, N. Y.

ՎԱՐԶՈՒԹԻԻՆ

Արդարեան Վահան, Ատեմապետ

Գուլումճեան Վահան, Ատեմապետ
 Պալլարեան Արամ, Գամճապետ
 Սիմոնեան Մանուկ, Խորհրդական
 Փուլիճեան Յովհ. Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Արդարեան, Տէր. Վ. Նալպանտեան, Վ.
 Արդարեան, Խորհրդ. Նալպանտեան, Վ.
 Ալլարեան, Ս. Պալլարեան, Տէր. Ա.
 Արօյեան, Ա. Պաղտատարեան, Խ.
 Արօյեան, Տէր. Ե. Պանիրեան, Կ.
 Գասապեան, Ն. Պարսաճեան, Մ.
 Գուլումճեան, Տէր. Լ. Պէլլէրեան, Մ.
 Գուլումճեան, Հ. Պողոսեան, Վ.
 Գուլումճեան, Թ. Սէքսէնեան, Ե.
 Գուլումճեան, Շ. Սէքսէնեան, Պ.
 Գուլումճեան, Տէր. Բ. Սալոմոնեան, Պ.
 Թիֆթիկճեան, Տէր. Զ. Սիմոնեան, Տէր. Գ.
 Թիֆթիկճեան, Խ. Սիմոնեան, Խորհր. Հ.
 Թիֆթիկճեան, Թ. Տէվիրեան, Ն.
 Նալպանտեան, Հ. Տէվիրեան, Բ.
 Նալպանտեան, Ն. Տէրտէրեան, Ս.
 Քիւրքեան, Ս.

ՐԻԶՄԸՆՏԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Armenian Gen. Benevolent Union
 215 N—1 St.
 Richmond, Va.

ՎԱՐԶՈՒԹԻԻՆ

Գամպուրեան, Մանուկ, Ատեմապետ
 Գասապեան, Յովհ. Ատեմապետ

Տէրտէրեան, Մանուկ, Փոյս-Ատեմադպիր
Ժամկոչեան, Նշան, Գանձապահ

ԱՆԴԱՄՔ

Անթոնեան, Գ.	Կիրակոսեան, Մ.
Առաքելեան, Յ.	Կարապետեան, Յ.
Գամպուրեան, Յ.	Հաճէթեան, Մ.
Գառապեան, Ա.	Պլտիկեան, Յ.
Դրիգորեան, Ա.	Պարոնեան, Մ.
Ժամկոչեան, Մ.	Պէրպէրեան, Ս.
Կարապետեան, Գ.	Չոլաքեան, Մ.

ՐԻՎԻՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

M. Kondazian,
112 Shawmut Ave.,
Boston, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Զօրլեան, Գ. Ատեմապետ
Դոնտաղեան, Մ. Ատեմադպիր
Ճիմճիմեան, Պ. Գանձապահ
Դոնտաղեան, Մ. Ս. Խորհրդական
Թաթարեան, Զ. Խորհրդական

ԿԱՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՅԱՆՉՆԱՌՈՒՄԲ

Դոնտաղեան, Տկն. Պ.
Զօրլեան, Տկն. Հ.
Ճիմճիմեան, Տկն. Պ.

ԱՆԴԱՄՔ

Արվանեան, Ա. Դոնտաղեան, Տկն. Ս.
Դոնտաղեան, Տկն. Մ. Դոնտաղեան, Փռկ. Է.

Դաւիթեան, Մ. Ճիմճիմեան, Տկն. Է.
Երեմեան, Տկն. Ա. Ճիմճիմեան, Տկն. Հ.
Զիքեան, Տկն. Ս. Մինասեան, Տկն. Մ.
Թաթարեան, Տկն. Միրաքեան, Կ.
Թոմաճանեան, Տկն. Ե. Յովակիմեան, Յ.
Թոմաճանեան, Մ. Յովակիմեան, Տկն. Յ.
Թոմաճանեան, Պ. Նալչեան, Հ.
Թոմաճանեան, Տկն. Պ. Զօրլեան, Հ.
Թոմաճանեան, Տկն. Ֆ. Պիլիբեան, Ա.
Կարապետեան, Տկն. Պիլիբեան, Տկն. Ա.
Կարապետեան, Տ. Պիլիբեան, Ա.
Ճէնանեան, Տօք. Պիլիբեան, Տկն. Ա.
Ճէնանեան, Տկն. Սերմենեան, Խ.

Սիմօնեան, Տկն.

ՐԻՏԻՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

S. Tootelian,
R. B. Box 51,
Reedley, Cal.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Տիրան, Արսէն, Ատեմապետ
Յակոբեան, Յովսէփ, Փոյս-Ատեմադպիր
Թութէլեան, Սէնէքէրիմ, Ատեմադպիր
Տէր Յակոբեան, Մ. Փոյս-Ատեմադպիր
Ճիզճէճեան, Յովակիմ, Խորհրդական
Սրապեան, Սարգիս, Խորհրդական

Արզարեան, Փքկ. Ա. Մէծիւեան, Գ.
 Արզարեան, Թ. Մուսեխեան, Ա.
 Արզարեան, Փքր. Ն. Միսիրեան, Յ.
 Ալվաղեան, Հ. Մուսուլեան, Պ.
 Ալվաղեան, Մ. Յակոբեան, Թ.
 Աւետիսեան, Է. Յակոբեան, Լ.
 Բարեջանեան, Ս. Յակոբեան, Մ.
 Եաւանեան, Ս. Յակոբեան, Ս.
 Ենովքեան, Վեր. Ա. Յակոբեան, Վ.
 Ենովքեան, Տկն. Մ. Յարութիւնեան, Խ.
 Էծիրեան, Ա. Յովսէփեան, Տկն. Ա.
 Էծիրեան, Յ. Յովսէփեան, Փկր. Ա.
 Թէճիրեան, Թ. Յովսէփեան, Գ.
 Թէճիրեան, Մ. Յովսէփեան, Փկր. Վ.
 Թիւթէլեան, Ա. Նուրիկեան, Մ.
 Թիւթէլեան, Ա. Նորոսեան, Ն.
 Թիւթէլեան, Հ. Չանդալեան, Լ.
 Թիւթէլեան, Տ. Չանդալեան, Կ.
 Թովմասեան, Խ. Չառըրճեան, Գ.
 Թորոսեան, Օ. Պալաղեան, Ս.
 Իմիրզեան, Վ. Պաղտասարեան, Պ.
 Ինճէեան, Ա. Պառաւեան, Թ.
 Խաչատուրեան, Յ. Պասմաճեան, Յ.
 Կարապետեան, Ա. Պտիկեան, Յ.
 Կարապետեան, Յ. Պօղոսեան, Յ.
 Ծգնաւորեան, Վ. Սրապեան, Օ.
 Ծիկէրեան, Կ. Վարժապետեան, Ա.
 Մանուկեան, Պ. Տէր Յակոբեան, Յ.
 Մանուկեան, Մհր. Խ. Տիրեան, Տկն. Ա.
 Մանուկեան, Կ. Ֆրէնքեան, Յ.

Հասցէ՝

Armenian Gen. Benevolent Union
 P. O. Box 45,
 Parlier, Cal.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Վարդանեան, Պօղոս, Ատեմապետ
 Արութեան, Մինաս, Փոխ-Ատեմապետ
 Ալվաղեան, Միհրան, Ատեմապիւր
 Ալվաղեան, Ահարոն, Փոխ-Ատեմապիւր
 Քէչիւեան, Կրպտ. Գանապահ

ԱՆԴԱՄԻՐ

Աղաճեան, Յ. Թիւլէկեան, Տ.
 Աղաճեան, Տկն. Ֆ. Իմիրզեան, Մ.
 Ալվաղեան, Օր. Գ. Իմիրզեան, Յ.
 Ալվաղեան, Թ. Խաղօղեան, Օր. Բ.
 Ալվաղեան, Փկր. Հ. Խաղօղեան, Բ.
 Ալվաղեան, Տկն. Մ. Հէքիմեան, Մ.
 Ալվաղեան, Մ. Մուսեխեան, Օր. Ա.
 Ալվաղեան, Տկն. Ս. Մուսեխեան, Գ.
 Ասլանեան, Մ. Մուսեխեան, Ճ.
 Արութեան, Յրթն. Մուսեխեան, Մ.
 Դարթօղեան, Տկն. Պ. Մուսեխեան, Յ.
 Դուլթաղեան, Ն. Մուսեխեան, Պ.
 Դրիգորեան, Է. Յովհաննէսեան, Մ.
 Երէցեան, Մ. Յովհաննէսեան, Ս.
 Երէցեան, Յ. Շապաղեան, Լ.
 Էտէեան, Ա. Չաղըրճեան, Գ.
 Թաթոյեան, Թ. Պալաղեան, Չ.
 Թաթոյեան, Տկն. Լ. Պալաղեան, Ի.

Պալադեան, Լ. Պողոսեան, Ս.
 Պալադեան, Մ. Սահակեան, Մ.
 Պալադեան, Մ. Սահակեան, Սզ.
 Պալադեան, Ս. Սահակեան, Մ.
 Պալադեան, Ս. Սահակեան, Ստ.
 Պալադեան, Տկն. Տ. Սարաճեան, Մ.
 Պալեան, Ս. Սէֆէրճեան, Տկն.
 Պողոսեան, փ. Գ. Տիրան, Արսէն
 Պողոսեան, Տկն. Մ. Բէլէշեան, Մ.
 Պողոսեան, Յ. Բէլէշեան, Ե.
 Բէնտէրեան, Հ.

փէթըրսընի ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 Հասցէ՝

M. Bakalian,
 480 Main St.,
 Paterson, N. J.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Թէրզեան Մարգար, Ատեմապետ
 Պաղալեան Մկրտիչ, Ատեմապիթ
 Մեծապատիւեան Յակոբ, Գամմապահ
 Չարչի Աղասի Թովմաս, Խորհրդական
 Սասունեան Հրանդ, Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կէմէրէկեան Տիգրան,
 Մաղճեան Վահան,
 Պաղալեան Թուխման,
 Տիւլէքէնեան Օհանէս,

ԱՆԴԱՄԲ

Արեւեան, Ն. Չէրչեան, Ե.
 Գաղաղեան, Պ. Պաղալեան, Լ.
 Գամպուրեան, Տօք. Կ. Պամմաճեան, Լ.
 Գաֆաֆեան, Գ. Պէղաղեան, Յ.
 Գաֆաֆեան, Ս. Պէլէօթիւրեան, Տ.
 Գուշեան, Յ. Պօլաճեան, Ն.
 Դանիէլեան, Դ. Սաաթճեան, Մ.
 Եկաւեան, Ն. Սաաթճեան, Յ.
 Չամերեան, Ս. Սաաթճեան, Յ.
 Թուրուճեան, Գ. Սաաթճեան, Ն.
 Լաքիսեան, Ս. Սաղալեան, Տ.
 Ծոցիկեան, Պ. Սահակեան, Մ.
 Կէմէրէկեան, Գ. Սրաղորճեան, Տ.
 Կէմէրէկեան, Ե. Վահանեան, Հ.
 Կէմէրէկեան, Յ. Տալալեան, Մ.
 Կիլիկեան, Պ. Տապաղեան, Վ.
 Հալվաճեան, Հ. Տէր Պողոսեան, Կ.
 Հօփէլեան, Ս. Տէրտէրեան, Մ.
 Ճէրբաշեան, Պ. Տէրտէրեան, Ն.
 Ճէրբաշեան, Տ. Տիւլեան, Մ.
 Մամիկոնեան, Օ. Տիւլեան, Տ.
 Մառութեան, Լ. Տօնապետեան, Յ.
 Մոմճեան, Մ. Տօնապետեան, Տ.
 Նանաճեան, Ս. Բիւրքճեան, Հ.
 Նուրիկեան, Մ. Բիւրքճեան, Մ.
 Ոստանիկեան, Գ. Յիւլեան, Ս.

ՏԻԿՆԱՆՅ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԱՐՄԻՆ

Կէմէրէկեան, Տկն. Է. Ատեմապետ
 Տէր Պողոսեան, Տկն. Ա. Ատեմապիթ
 Հօփէլեան, Տկն. Մ. Գամմապահ
 Տիւլէքէնեան, Տկն. Տ. Խորհրդական
 Կէմէրէկեան, Տկն. Մ. Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Աճէմեան, Տէն. Ա. Հանուշ, Օր. Բ.
Ապաճի, Տէն. Պ. Մասճեան, Օր. Մ.
Գաղաղեան, Տէն. Մ. Նանաճեան, Տէն. Ն.
Գաֆաֆեան, Տէն. Ռ. Նուրիկեան, Տէն. Վ.
Թէլալեան, Տէն. Մ. Զուլճեան, Օր. Ա.
Թէլալեան, Տէն. Մ. Պաղալեան, Տէն. Լ.
Կարպուշեան, Տէն. Ռ. Պասճաճեան, Օր. Ա.
Կէմէրէկեան, Օր. Ա. Սաաթճեան, Տէն. Վ.
Կէմէրէկեան, Տէն. Բ. Սողոմոնեան, Տէն. Մ.
ՎաՀանեան, Տէն. Փ.

ՓՐԱՎԻՏԷՆՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

M. V. Garabedian,
496 South Water St.,
Providence, R. I.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Յովակիմեան, Յակոբ, Ատեմապետ
Իմիրդեան, Տօք. Խ. Փոխ-Ատեմապետ
Կարապետեան, Մատթէոս, Ատեմադպիր
Յովսէփեան, Նշան, Փոխ-Ատեմադպիր
ՆաՀիկեան, Մովսէս, Գանձապետ
ԱՀարոնեան, Տօք. ԱՀարոն, Հաճուապախ
Բրուտեան, Մարտիրոս, Խորհրդական

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կարապետեան, Յրթն. Ատեմապետ
Նաճարեան Սարգիս, Փոխ-Ատեմապետ
Բրուտեան, Մրոս. Ատեմադպիր

Պէլլէրեան, Յրթ. Գանձապախ
ՆաՀիկեան, Մովսէս, Խորհրդական

ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Ռստիկեան, Մելքոն
Կարապետեան, Յրթն.
Պէլլէրեան, Յրթն.

ԱՆԴԱՄԱԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՅՅԵԼՈՒ
ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Լմանեան, Ալբ.
Խալաճեան, Մովսէս,
Խալնեան, Պապա,
Պարսաճեան, Պետրոս
Մուրատեան, Յրթն.
Սարգիսեան Գէորգ

ԱՆԴԱՄԲ

Աբրահամեան, Գէ.	Աւետիսեան, Գ.
Աբրուշեան, Ղ.	Աւետիսեան, Յ.
ԱՀարոնեան, Տէն. Է.	Աւետիսեան, Ս.
Աճաճեան, Յ.	Բարեւեան, Խ.
Աճիրխանեան, Գէ.	Բարեւեան, Պ.
Ալբասեան, Գր.	Գարբիէլեան, Մ.
Անդուշեան, Մլխ.	Գարակալուր, Կ.
Ասատուրեան, Մ.	Գարակիւլեան, Պ.
Ասատուրեան, Յ.	Գղիւրեան, Տէն. Ա.
Ասատուրեան, Ն.	Գղիւրեան, Օր. Ա.
Ասատուրեան, Ս.	Գղիւրեան, Ն.
Աստիկեան, Գրգն.	Գղուշեան, Ս.
Ատիշեան, Գ.	Գէորգեան, Յ.
Արշակունի, Գեւ. Վ.	Դլանեան, Կ.
Աքիմեան, Յ.	ԴոՀարեան, Ա.

Գրիգորեան, Յ. Լժանեան, Յ.
 Դանիէլեան, Տկն. Խաչնեան, Ա.
 Դանիէլեան, Զ. Խաչնեան, Գ.
 Դանիէլեան, Կ. Խաչնեան, Օր. Զ.
 Դանիէլեան, Տկն. Մ. Խաչնեան, Զ.
 Դանիէլեան, Յ. Խաչնեան, Մ.
 Դանիէլեան, Յ. Խաչնեան, Տկն. Մ.
 Դարբինեան, Վ. Խաճոյեան, Յ.
 Դերձակեան, Զ. Խաչաճանեան, Ա.
 Եաղճեան, Մ. Խանոյեան, Գ.
 Եաղճեան, Պ. Խանոյեան, Դ.
 Եսալեան, Թ. Խանոյեան Տկն. Լ.
 Զաքարեան, Ա. Խանոյեան, Յ.
 Զուլումեան, Գ. Խաչճանեան, Ն.
 Զուլումեան, Տկն. Մ. Խաչատուրեան, Գ.
 Էլեան, Յ. Խաչատուրեան, Խ.
 Էլեան, Վ. Խրրօեան, Դ.
 Էլեան, Տ. Խոսրովեան, Մ.
 Ընթոյեան, Մ. Խորոխեան, Յ.
 Թաղաղճեան, Ա. Ծաղիկեան, Գ.
 Թախախճեան, Պ. Կարապետեան, Ա. Զ.
 Թաչճեան, Ե. Կարապետեան, Ա. Ե.
 Թաչճեան, Մ. Կարապետեան, Խ.
 Թաչճեան, Յ. Կարապետեան, Խ.
 Թաչճեան, Ո. Կարապետեան, Կ.
 Թութեկեան, Ա. Կարապետեան, Տկն. Ե.
 Թութեկեան, Ա. Կարապետեան, Մ.
 Թութուճեան, Կ. Կարապետեան, Յ.
 Թութուճեան, Կ. Կարապետեան, Տկն.
 Թոփալեան, Վ. Կարապետեան, Յ.
 Ժամկոչեան, Ն. Կարապետեան, Պ.
 Իշլէճճեան, Ա. Կարապետեան, Սր.
 Իսթամպուրեան, Լ. Կարապետեան Ստ.

Կէլճիքեան, Ս. Մինասեան, Տ.
 Կէօլճիքեան, Ա. Միրճիրեան, Տկն. Մ.
 Կուլասեան, Ա. Միքայէլեան, Մ.
 Կօշկարեան, Խ. Միքայէլեան, Մ.
 Զետիցեան, Թ. Մղկեան, Յ.
 Զիւեան, Յ. Մղսեան, Ա.
 Զաղարեան, Ա. Մովսէսեան, Մ.
 Զաղարեան, Տօք. Կ. Մուշոյեան, Գ.
 Զաղարեան, Յ. Մուշոյեան, Ե.
 Զանիկեան, Դ. Մուրազեան, Խ.
 Զիրանեան, Ս. Մուրատեան, Ա.
 Զոճորեան, Ա. Մուրատեան, Տկն. Ա.
 Զորճորեան, Տկն. Ա. Մուրատեան, Գ.
 Զորճորեան, Օր. Ե. Մուրատեան, Մ.
 Զորճորեան, Տկն. Մ. Մուրատեան, Տկն. Մ.
 Զորճորեան, Յ. Մուրատեան, Յ.
 Զորճորեան, Պ. Մուրատեան, Պ.
 Զսխալեան, Լ. Մսերլեան, Յ.
 Զսխալեան, Խ. Յակոբեան, Ա.
 Զսխալեան, Տկն. Պ. Յակոբեան, Ա.
 Զսխալեան, Պ. Յակոբեան, Տկն. Մ.
 Մազսուտեան, Մ. Յակոբեան, Ս.
 Մազճանեան, Պ. Յակոբեան, Վ.
 Մալճանեան, Ա. Յարութիւնեան, Մ.
 Մալութեան, Ա. Յարութիւնեան, Մ.
 Մանիլեան, Խ. Յովհաննէսեան, Ա.
 Մանուկեան, Ա. Յովնանեան, Զ.
 Մանուկեան, Տկն. Լ. Յովսէփեան, Գ.
 Մանուկեան, Տկն. Մ. Յովսէփեան, Տ.
 Մանուկեան, Յ. Նալպանտեան, Յ.
 Մանուկեան, Պ. Նաչիկեան, Գ.
 Մելիքեան, Լ. Նաչիկեան, Թ.
 Մելքոնեան, Մ. Նաչիկեան, Յկբ.
 Միճեան, Ա. Նաչիկեան, Յրբ.

Նաչիկեան, Տէրն. Վ. Պարտիկեան, Կ.
 Նաճարեան, Գ. Պեղիկեան, Գ.
 Նաճարեան, Գ. Պեչերեան, Տէրն. Լ.
 Նաճարեան, Հ. Պեչերեան, Ս.
 Նաճարեան, Տէրն. Հ. Պետիկեան, Յ.
 Նաճարեան, Մ. Պետրոսեան, Մ.
 Նաճարեան, Յիւր. Պետրոսեան, Ն.
 Նաճարեան, Յովհ. Պէլլերեան, Տէրն. Հ.
 Նաճարեան, Ս. Պէրպլերեան, Ա.
 Նալօեան, Ս. Պէրպլերեան, Խ.
 Նանեան, Գ. Պէրպլերեան, Մ.
 Նիդամեան, Պ. Պիպլերեան, Ա.
 Նիկողոսեան, Ա. Պիպլերեան, Լ.
 Նորիկեան, Ա. Պոդիկեան, Պ.
 Նորիկեան, Խ. Պուզազեան, Հ.
 Նորիկեան, Ս. Պօլաճեան, Ա.
 Շաչինեան, Մայր Ռուբինեան, Կ.
 Շամիրեան, Ս. Ռստիկեան, Տէրն. Մ.
 Շիշմանեան, Յ. Սամուրեան, Տէրն. Ս.
 Շիրինեան, Տէրն. Մ. Սարաֆեան, Կ.
 Շիրինեան, Պ. Սարգիսեան, Կ.
 Շիրվանեան, Տէրն. Է. Սեթեան, Զ.
 Շոշպիկեան, Ս. Սամուրեան, Յ.
 Չէլէպեան, Յ. Սէրալտարեան, Ա.
 Չիլինիլերեան, Ա. Սիմոնեան, Ա.
 Չոփուկեան, Կ. Սիմոնեան, Ղ.
 Չրադեան, Ե. Սիմոնեան, Ս.
 Պաշրօզեան, Ն. Սիմոնեան, Վ.
 Պարսամեան, Ա. Սահկեան, Հ.
 Պարսամեան, Յ. Վասիլեան, Ա.
 Պարսամեան, Պ. Վարդանեան, Խ.
 Պարսամեան, Ս. Վարդանեան, Մ.
 Պարոնեան, Տօք. Ե. Վարդանեան, Տէրն. Մ.

Վէղնէլեան, Մ. Տիրանեան, Յ.
 Տատեղեան, Տէրն. Մ. Տիւլիկերեան, Գ.
 Տէմիրճեան, Մ. Տիւլիկերեան, Գր.
 Տէմիրճեան, Ս. Տօնապետեան, Ս.
 Տէր Զաքարեան, Ա. Փալպեան, Կ.
 Տէր Մանիլեան, Ս. Փէրէցեան, Մ.
 Տ. Մարկոսեան, Տք. Ա. Փոլատեան, Պ.
 Տ. Մարկոսեան, Տէրն. Հ. Քաճեան, Մ.
 Տէր Մինասեան, Մ. Քաշիկեան, Ն.
 Տէր Յովակիմեան, Յ. Քարեան, Հ.
 Տէր Պողոսեան, Յ. Քարեան, Մ.
 Տէրուկեան, Ա. Քարեան, Ս.
 Տէփուկեան, Վեր. Յ. Քէլէկեան, Յ.
 Տօքմէճեան, Ա. Քէօսէեան, Թ.
 Տիլերեան, Յ. Քիմիկեան, Դ.

ՓԻՊԱՏԻԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Dr. P. Manoukian,
 65 Main St.,
 Peabody, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Մանուկեան Տօք. Բ. Յ. Ատեմապետ
 Մարտապեան Պաղտասար, Փոխ-Ատեմ.
 Ղուկասեան Պետրոս, Ատեմադպիր
 Առաքելեան Վարդան, Գանձապահ
 Նազիկեան Գրիգոր, խորհրդակաճ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՌԻՄԲ

Սարգիսեան Յարութիւն, Ատեմադպետ
 Արօեան Խաչատուր, Ատեմադպիր

Պապիկեան Սարգիս, Գաճապահ
Տէր Խաչատուրեան Սարգիս,
Փուսուկեան Մանուկ,

ԱՆԴԱՄԲ

Աւարոնեան, Կ. Խաչերեան, Տկն. Խ.
Առաքելեան, Տկն. Թ. Կարապետեան, Ա.
Առաքելեան, Հ. Մաղաքեան, Մ.
Առաքելեան, Պ. Մարգարեան, Կ.
Գարակէօղեան, Պ. Մինասեան, Գ.
Գրիգորեան, Խ. Մխիթարեան, Կ.
Դանիէլեան, Տկն. Ա. Յակոբեան, Գ.
Դանիէլեան, Ս. Յարութիւնեան, Մ.
Թաթեան, Ղ. Յովհաննէսեան, Գ.
Թորիկեան, Ա. Պետրոսեան, Յ.
Թորիկեան, Օ. Սաղիսեան, Խ.
Թաւլըեան, Ե. Սարգիսեան, Հ.
Թորոսեան, Օր. Է. Սիրունեան, Յ.
Թորոսեան, Տկն. Ն. Տէրտէրեան, Վ.
Խաչերեան, Օր. Ա. Տոչոյեան, Ս.
Օհանեան, Կ.

Փոխ-Ա.Բէթի ԵՒ ՍԷՆԹՐԸԼ ԶՅՈՒՄԻ
ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

Dr. A. Merdianian,
370 Broad St.,
Pawtucket, R. I.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Մէրաինեան, Տօք. Ա. Ատեմապետ
Եսայեան, Խաչատուր, Ատեմաղայիր
Աւետեան, Յովհաննէս, Գաճապահ

Էնկցեան, Սահակ, Հաւաքիչ
Աւարոնեան, Առաքել, Խորիքապահ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Էլմասեան, Աւարոն,
Մարկոսեան, Նիկողոս,
Թթուեան, Գրիգոր,
Յովհաննէսեան, Գալուստ

ԱՆԴԱՄԲ

Աղամեան, Յ. Ղազարեան, Կ.
Աղաբեան, Մ. Ղուկասեան, Օր. Լ.
Արոինեան, Վ. Մաղմանեան, Գ.
Դանիէլեան, Դ. Մահտէսեան, Մ.
Եսայեան, Գ. Մարիսեան, Յ.
Եսայեան, Տկն. Տ. Մէճալեան, Յ.
Չաքարեան, Պ. Մէրաինեան, Տկն. Ե.
Չաքարեան, Ս. Մկրտիչեան, Ա.
Թորոսեան, Գ. Նաճարեան, Մ.
Հափչինեան, Գ. Նաճարեան, Մ.
Հափչինեան, Տկն. Պ. Չարլսըն, Վ.
Խաղանճեան, Ս. Պարսամեան, Տկն. Փ.
Խալընեան, Գ. Պօլաճեան, Ս.
Կիւրվիկեան, Ա. Ռատիկեան, Ն.
Հարմօյեան, Պ. Սանդուքճեան, Մ.
Փամպուքճեան, Մ.

ՔԷՄՊՐԻՃԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

G. Der Manuelian,
323 Columbia St.,
E. Cambridge, Mass.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Տէր Մանուէլեան, Ղ. Ատեմապետ
Ճէլալեան, Գ. Փոյս-Ատեմապետ
Խալընեան, Գ. Գամապետ
Ինճէեան, Բ. Խորհրդակամ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒՄԲ

Սողիկեան, Օ. Ատեմապետ
Ճէլալեան, Ս. Հաւաքիչ
Տատիկեան, Պ. Հաւաքիչ

ԱՅՅԵԼՈՒ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒՄԲ

Կերակոսեան, Պ.
Տէր Կարապետեան, Մ.
Պօղոսեան, Ա.
Պօղոսեան, Տէն. Ա.

ԱՆԴԱՄԲ

Ալվաղեան, Յ.	Իգնատիոսեան, Մ.
Ալվաղեան, Տէն.	Իգնատիոսեան, Յ.
Աւաղեան, Ա.	Թաթեան, Տ.
Աւաղեան, Մ.	Թաշեան, Պ.
Արօեան, Ս.	Թափրալեան, Տէն.Ա.
Բարեջանեան, Ս.	Թէրճինեան, Ս.
Դադանճեան, Գ.	Թիւֆէնքճեան, Դ.
Գասապեան, Կ.	Թիւֆէնքճեան, Տէն.
Դարադաշեան, Յ.	Իգնատիոսեան, Տէն.
Դանիէլեան, Գ.	Իգնատիոսեան, Խ.
Դանիէլեան, Յ.	Իսպիրեան, Պ.
Դանիէլեան, Տէն.Վ.	Իսպիրեան, Տէն.Վ.
Եաղըճեան, Ա.	Իրմոեան, Ն.
Եաղմաճեան, Խ.	Խալընեան, Տէն.Գ.
Երմոեան, Ն.	Խուլեցեան, Կ.

Ծերիկեան, Ե.	Նաչապետեան, Տէն.Ա.
Կէլէնեան, Օ.	Շաշթանեան, Հ.
Կօշկարեան, Ս.	Պաղըճեան, Գ.
Կօրծակեան, Ա.	Պէրպէրեան, Յար.
Հալաճեան, Տէն.	Պէրպէրեան, Յ.
Հալաճեան, Թ.	Պէրպէրեան, Տէն.
Համբարձումեան, Գ.	Պրաղիկեան, Տէն.
Ճանիկեան, Օ.	Պրաղիկեան, Յ.
Ճեւոեան, Վ.	Պօղօեան, Կ.
Մամիկոնեան, Վ.	Պօրծաքեան, Պ.
Մարդարեան, Մ.	Սաչակեան, Տէն.
Մըսրըեան, Ա.	Սաչակեան, Չ.
Մինասեան, Ա.	Սաչակեան, Ս.
Մինասեան, Գ.	Սօղիկեան, Տէն. Օ.
Մինասեան, Կ.	Վարդիկեան, Օ.
Մովսէսեան, Մ.	Տէր Մարտիրոսեան, Գ.
Մուշեղեան, Տէն.	Տէր Մարտիրոսեան, Մ.
Մուշեղեան, Գ.	Տիւանեան, Ա.

Քիւլճանճեան, Ա.

ՔԼԻՎԼԷՆՏԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

R. B. Jenazian,
P. O. Box, 51
Cleveland, Ohio.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Տէր Դաւիթեան Սարգիս, Ատեմապետ
Էքմէքճեան Յովսէփ, Փոյս-Ատեմապետ
Ճէնաղեան, Ռ. Պ. Ատեմապետ
Տէօվէթեան, Հ. Փոյս-Ատեմապետ

Եաղուսեան Յովհ. Գանձապահ
Պաղտասարեան Գրիգոր, Հաւաքիչ
Կէօվճէեան Մինաս, Խորհրդական

ԳԱՆԶԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲ

Պաղտասարեան Գրիգոր, Ատեմապետ
Պէննէեան Սահակ, Ատեմադպիր
Զէքէեան Յովհ. Գանձապահ
Պարսաճեան Նշան, Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Արրաճաճեան, Յ.	Թամուրեան, Յ.
Արրաճաճեան, Ս.	Թարխանեան, Կ.
Ազատիկեան, Կ.	Թարխանեան, Յ.
Ասատուրեան, Տ.	Թարխանեան, Պ.
Արսլանեան, Ն.	Թիւթէլեան, Թ.
Արփաճեան, Ռ.	Խաչատուրեան, Գ.
Աւագեան, Գ.	Խարբութեան, Ս.
Աւետիսեան, Ա.	Կանանեան, Յ.
Աւետիսեան, Յ.	Կարապետեան, Տ.
Բարձրեան, Գ.	Կարճտիկեան, Ս.
Բէշլիւնեան, Տ.	Կիրակոսեան, Ի.
Գաղիեան, Մ.	Մարտիրոսեան, Ն.
Գալուստեան, Գ.	Մելքիսեդէկեան, Յ.
Գալֆաճեան, Ա.	Մելքոնեան, Յ.
Գալֆաճեան, Պ.	Մինասեան, Կ.
Գալսեան, Յ.	Մինասեան, Ռ.
Գասապեան, Ա.	Մովսէսեան, Խ.
Գասապարեան, Գ.	Մովսէսեան, Ս.
Գարաօղլանեան, Յ.	Մուրատեան, Խ.
Գարաօղլանեան, Յր.	Մուրատեան, Կ.
Դաւիթեան, Մ.	Մուրատեան, Ս.
Երանեան, Ա.	Նարբեան, Ս.

Զէքէեան, Յ.	Տէր Գալուստեան, Տ.
Զուլաքեան, Ս.	Տէր Գէորգեան, Յ.
Պաղտասարեան, Վ.	Տէր Դաւիթեան, Տկն.
Պապիկեան, Տ.	Տէր Դաւիթեան, Խ.
Պարսաճեան, Կ.	Տէր Դաւիթեան, Ն.
Պետրոսեան, Խ.	Տէր Դաւիթեան, Ռ.
Պէննէեան, Ա.	Տէր Դաւիթեան, Ս.
Պէրպէրեան, Գ.	Տէր Կարապետեան, Մ.
Պոլլըլեան, Գ.	Տ. Պաղտասարեան, Գ.
Պչաքէեան, Վ.	Տ. Պաղտասարեան, Մ.
Պօղիկեան, Ա.	Տ. Պաղտասարեան, Յ.
Պօղոսեան, Գ.	Տ. Պաղտասարեան, Ս.
Պօլաճեան, Յկր.	Տէր Պետրոսեան, Ա.
Սաղանեան, Յ.	Տէր Վաչրաճեան, Ա.--
Սարգիսեան, Պ.	Տէօվլէթեան, Կ.
Սարգիսեան, Տ.	Բէշեան, Գ.
Սըլաճեան, Ա.	Ֆիլճանեան, Յ.

ՅԱՌԻԼԸՐԻ ՄԱՍՆԱՃԻԸ

Հասցէ՝

G. H. Gasparian,
Fowler, Calif.

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Պաղալեան, Մ. Ատեմապետ
Գասապարեան, Գ. Ատեմադպիր
Էլմասեան, Յ. Գանձապետ
Համբարձումեան, Մ. Խորհրդական
Տէրտէրեան, Պ. Խորհրդական

Աթօյեան, Պ. Գասպարեան, Տկն. Ա.
 Ալուճեան, Ա. Գասպարեան, Տկն. Ն.
 Ահարոնեան, Տկն. Խ. Գասպարեան, Օ.
 Ահարոնեան, Պ. Դանիէլեան, Ե.
 Աճութեան, Ա. Դանիէլեան, Տկն. Մ.
 Աճութեան, Տկն. Վ. Դաւիթեան, Կ.
 Ալվաղեան, Հ. Դաւիթեան, Ք.
 Անտօնեան, Ե. Ենովքեան, Պատ.
 Աշճեան, Գ. Թալանեան, Մ.
 Առաքէլեան, Ղ. Թալեան, Ա.
 Առաքէլեան, Տկն. Վ. Թաւլօյեան, Կ.
 Արապեան, Ի. Թէրզեան, Գ.
 Աւագեան, Ե. Թորիկեան, Ա.
 Աւագեան, Պ. Թորիկեան, Աբբ.
 Բրուտեան, Յ. Թորիկեան, Ս.
 Բրուտեան, Ս. Թօփուղեան, Տկն. Թ.
 Բրուտեան, Տկն. Թ. Թօփուղեան, Կ.
 Գաբրիէլեան, Գ. Խաչեքեան, Ս.
 Գաղանճեան, Ա. Կարապետեան, Գ.
 Գաղանճեան, Գ. Կարապետեան, Մ.
 Գաղանճեան, Հ. Կարօյեան, Տկն. Է.
 Գաղանճեան, Տ. Կիրակոսեան, Վեր. Ա.
 Գաղանճեան, Տկն. Գ. Համբարձումեան, Ս.
 Գաղանճեան, Տկն. Ե. Ղազարեան, Մին.
 Գաղանճեան, Տկն. Տ. Ղազարեան, Մուր.
 Գաղանճեան, Փ. Ղազարեան, Յ.
 Դալուստեան, Տ. Ղազարեան, Պատ. Գ.
 Դալաճանեան, Ա. Ղազարեան, Տկն. Կ.
 Դասպարեան, Գ. Մանուկեան, Ա.
 Դասպարեան, Յ. Մանուկեան, Գ.
 Դասպարեան, Պ. Մանուկեան, Տկն. Ա.
 Դասպարեան, Ս. Մըլճեան, Մ.

Մըլճեան, Մ. Սանդիկեան, Վեր. Յ.
 Մըլճեան, Տկն. Մար. Սանդուրեան, Ս.
 Միրիկեան, Տկն. Գ. Սիմօնեան, Պ. Տ.
 Միրիկեան, Գ. Սողիկեան, Յ.
 Մխիթարեան, Պ. Սողիկեան, Տկն. Ա.
 Յովակիմեան, Գ. Տ. Ստեփանեան, Թ.
 Յովակիմեան, Գ. Տ. Սիւնճեան, Խ.
 Նազարեան, Յ. Սողիկեան, Գ.
 Նազարեան, Օր. Բ. Տէրտէրեան, Ա.
 Նազարեան, Տկն. Տէրտէրեան, Լ.
 Նաչիկեան, Գ. Տէրտէրեան, Մարտ.
 Նաճարեան, Ա. Տէրտէրեան, Միք.
 Շաչպաղեան, Ն. Տէրտէրեան, Տկն. Պ.
 Շաչպաղեան, Վ. Տէրտէրեան, Տկն. Ս.
 Շամչօյեան, Ս. Տիքիճեան, Տկն. Մ.
 Շամչօյեան, Տկն. Ե. Տիքիճեան, Ս.
 Պաղալեան, Տկն. Ա. Տօմպալեան, Հ.
 Պառաւեան, Պ. Փապուճեան, Մ.
 Պառաւեան, Տկն. Ա. Քէնտէրեան, Խ.
 Պէսօյեան, Պ. Քէնտէրեան, Ս.
 Պողիկեան, Պ. Քէնտէրեան, Տկն. Տ.
 Պողոսեան, Յ. Քիւլէքճեան, Ա.
 Պլաճեան, Աղամ Քիւրքճեան, Ա.
 Պօյաճեան, Արամ Քիւրքճեան, Ղ.
 Պօյաճեան, Պ. Օդումեան, Յ.
 Պօրանեան, Պ. Օղասափեան, Ն.
 Օնանեան, Ա.

ՅԻԼԱՏԷԼՖԻԱՅԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

Հասցէ՝

K. S. Tatarian,
3133 Kensington Ave.,
Philadelphia, Pa.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԿԻՆԻԼԷԿՐՈՒՆԵԱՆ, Ն.Ս. Ատեմապետ
Գապաղճեան, Յ. Ն. Փոյս-Ատեմապետ
Թաթարեան, Գ. Ս. Ատեմապետ
Քուչակեան Յովհ. Փոյս-Ատեմապետ
Մանիսաճեան Արմէն Գամապախ
Եաղուպեան Վաչան, Փոյս-Գամապախ
Թաչճեան Յովհ. Խորիդալան

ԱՆԴԱՄՔ

Աղնաւորեան, Կ. Գաղանճեան, Մ.
Աղնաւորեան, Ն. Գաղանճեան, Մ.
Աթթարեան, Ն. Գալաճեան, Ա.
Աթթարեան, Լ. Գապաղճեան, Հ.
Ալճեան, Վ. Գապաղճեան, Փրօֆ.
Անսուրեան, Լ. Գապաղճեան, Պ.
Ասատուրեան, Յ. Գարակէօղեան, Յ.
Ասլանեան, Վ. Գարակէօղեան, Վ.
Ատուրեան, Տէն. Գարօղլանեան, Ա.
Բարունակեան, Մ. Դղիկեան, Վ.
Բարունակեան, Տէն. Դլրճեան, Կ.
Դաբիկեան, Կ. Դլրճեան, Պ.
Դաբիկեան, Օ. Դլրճեան, Օր.
Դաղանճեան, Ա. Դուլումճեան, Վ.
Դաղանճեան, Լ. Դանիէլեան, Դ.

Եաղճեան, Հ. Ճինիլիզեան, Ռ.
Եարտճեան, Վեր. Հ. Ճաղալեան, Մ.
Եարտճեան Եղբարք, Ճաղալեան, Տօք. Վ.
Եէթէրեան, Վ. Ճաղալեան, Տ.
Եիզիկեան, Կ. Մաճճուպեան, Ա.
Երկանճեան, Յ. Մաճճուպեան, Յ.
Երեցեան, Մ. Մաճճուպեան, Ռ.
Էդնալեան, Ա. Մաճճուպեան, Ա.
Էմիլիեան, Գ. Մելքոնեան, Ա.
Թաչճեան, Լ. Մեծիկեան, Գ.
Թաչճեան, Մ. Մէլսոն, Փ.
Թաչճեան, Յ. Միամինեան, Մ.
Թէլէլեան, Մ. Միամինեան, Տէն. Մ.
Թէճիբեան, Կ. Միլեան, Գ.
Թէճիբեան, Յ. Մինասեան, Ս.
Թէճօլեան, Յ. Մինասեան, Փ.
Թէճօլեան, Յ. Միրաքեան, Մ.
Թէրզեան, Ա. Միսալեան, Ա.
Թորիկեան, Վ. Միսալեան, Կ.
Թորոսեան, Կ. Միսալեան, Ն.
Թութիկալեան, Ա. Մուշեղեան, Կ.
Ինէկճեան, Չ. Յակոբեան, Տօք. Մ.
Խանճեան, Ն. Յովհաննէսեան, Փ.
Կէրտան, Տօքթ. Տ. Յովսէփեան, Ա.
Կէօղիւպէօլիկեան, Ս. Յովսէփեան, Ռ.
Կիւլէղեան, Չ. Նաղաչեան, Հ.
Կիւլէղեան, Տօք. Լ. Նաչիկեան, Ֆ.
Կորիկոտեան, Յ. Նէսիբեան, Տօք. Վ.
Հաքաղորճեան, Գ. Նուսիսաճեան, Գ.
Հաքաղորճեան, Հ. Շաչիկեան, Կ.
Հաքաղորճեան, Ս. Շամիկեան, Ն.
Հէճինեան, Օր. Հ. Չալըբեան, Ա.
Ղաղարեան, Օր. Վ. Չալըբեան, Մ.

Զալըքեան, Տկն. Մ. Սիմոնեան, Ս.
 Զալըքեան, Մ. Սուլալեան, Ա.
 Զալըքեան, Տ. Վարդանեան, Քհն. Պ.
 Պալիկեան, Հ. Տառուրեան, Յ.
 Պասմաճեան, Յ. Տէրեան, Օ.
 Պարասաթեան, Մ. Տէրտէրեան, Կ.
 Պէնլեան, Յ. Տիրատուրեան, Տ.
 Պէրպէրեան, Պ. Տօնապետեան, Լ.
 Պօղէկեան, Տօք. Գ. Փափաղեան, Գ.
 Պօղոսեան, Փ. Փափաճեան, Մ.
 Զաղաջպանեան, Կ. Փափաճեան, Պ.
 Սամուէլեան, Ա. Քէնտրիպէկեան, Խ.
 Սարաճեան, Հ. Քէստէկեան, Ա.
 Սարգիսեան, Հ. Քէօրեան, Գ.
 Սէթեան, Գ. Քէստէկեան, Պ.
 Սէրալտարեան, Մ. Քիւրքճեան, Ս.

ՅԻԶՊԸՐԿԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Հասցէ՝

The Armenian Gen. Ben. Union,
 P. O. Box 257,
 Fitchburg, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Զաքարեան Զաքար, Ատեմապետ
 Հալաճեան Պօղոս, Ատեմադպիր
 Ուղունեան Տիրան, Գամապահ
 Գարաթէքեան Արամ, Հաւաքիչ
 Պօղաճեան Գրիգոր, Խորհրդակաճ

ԳԱՆՁԱՆԱԿԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄՔ

Եափշեան Յարութիւն
 Զիրէքեան Փիլիպպոս,
 Հալրիկեան Արսէն,

ԱՆԴԱՄՔ

Արեղեան, Յ. Թիւֆէնճեան, Տկն. Մ.
 Աճէճեան, Ն. Իզմիրեան, Յ.
 Արամեան, Տկն. Մ. Իկիտպաշեան, Վ.
 Արամեան, Օ. Կէօշիւրեան, Յ.
 Գաղանճեան, Բ. Հանչաճեան, Տկն. Մ.
 Գալուստեան, Տկն. Ա. Մանուշեան, Փ.
 Գալուստեան, Յ. Յակոբեան, Մ.
 Գալուստեան, Տկն. Զ. Շահրիկեան, Հ.
 Գարաթէքեան, Յ. Ուղունեան, Տկն. Մ.
 Գարաթէքեան, Ն. Պալէճէքեան, Վ.
 Գլշեան, Ս. Պարտիզպանեան, Տկն.
 Եափշեան, Տկն. Ա. Պէրիկեանեան, Յ.
 Եափշեան, Տկն. Պ. Զաղաջպանեան, Ա.
 Երզնկաշեան, Վ. Վարժապետեան, Տկն.
 Զաքարեան, Տկն. Ս. Մեւրիսէթէքեան, Մ.
 Զաքարեան, Տկն. Փ. Տէր Մինասեան, Մ.
 Զաքարեան, Օր. Փ. Փափաղեան, Մ.
 Զիրէքեան, Ս. Բաւճեան, Տկն. Հ.
 Զուռաճեան, Մ. Բէօսէեան, Կոքըրիկ,
 Թէրղեան, Լ. Բէօսէեան, Տկն. Մ.
 Թէրղեան, Խ. Բէօսէեան, Ս.
 Բէօրօղլեան, Մ.

Հասցէ՝

E. Ardzrouni,
P. O. Box 1049,
Fresno, Calif.

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Նշիկեան, Յ. Մ. Ատեմապետ
Փափաղեան, Վեր. Մ. Կ. Փոխ-Ատեմապետ
Արծրունի Երուանդ, Ատեմապի
ՕՀանեան, Գրիգոր, Փոխ-Ատեմապի
Միքայէլեան, Գ. Մ. Գանձապահ
Աւագեան, Մ. Օգնական Գանձապահ
Շահապաղեան, Տօք. Ա. Խորհրդական
Մեղքոնեան, Ս. Վ. Խորհրդական
Խօլիկեան, Մ. Խորհրդական

ԱՆԴԱՄԲ

Աղաճեան, Տօք. Ա. Ալշուճեան, Տկն. Ե.
Աղաբեան, Յ. Ալշուճեան, Տկն. Լ.
Աղաբեան, Յ. Ալշուճեան, Տօք. Ճ.
Աժտէհէրեան, Ս. Ահարոնեան, Թ.
Ալէճեան, Տկն. Ե. Աղիաեան, Ա.
Ալէճեան, Մ. Աղիքեան, Դ.
Ալթունեան, Ս. Աճէճեան, Մ.
Ալթունեան, Վ. Աճէճեան, Տկն. Մ.
Ալիփունարեան, Մ. Աճէճեան, Օր. Ա.
Ալշուճեան, Ա. Աճէճեան, Օր. Զ.
Ալշուճեան, Կ. Ամիրխանեան, Ռ.
Ալշուճեան, Մ. Անաժօրեան, Ս.
Ալշուճեան, Տկն. Ա. Անուշեան, Յ.

Աշեան, Ա. Գառապարեան, Ա.
Աշոտեան, Պ. Գառապարեան, Ե.
Ապտալեան, Է. Գառապարեան, Գ.
Առաքէլեան, Ճ. Գառապարեան, Լ.
Առաքէլեան, Տ. Գառապարեան, Կ.
Ասլանեան, Ե. Գառապարեան, Կ.
Ատիշեան, Յ. Գառապարեան, Յ.
Ատուրեան, Պ. Գառապարեան, Պ.
Արամեան, Ա. Գառապարեան, Տկն. Ս.
Արծրունի, Փրօֆ. Լ. Գառապարեան, Վ. Վրդ.
Արծրունի, Յ. Գառապարեան, Տկն. Ա.
Արծրունի, Տկն. Փ. Գառապարեան, Տկն. Ն.
Աւագեան, Գ. Գառապարեան, Օ.
Աւագեան, Մ. Գառապարեան, Զ.
Աւագեան, Մ. Գառապարեան, Է.
Աւագեան, Մ. Գառապարեան, Յ.
Աւագեան, Յ. Գառապարեան, Տկն. Ե.
Աւագեան, Ն. Գառապարեան, Թ.
Աւագեան, Ռ. Գէորգեան, Կ.
Աւագեան, Փ. Գէորգեան, Մ.
Աւետիսեան, Յ. Գէորգեան, Ս.
Բալուշեան, Տկն. Ս. Գէորգեան, Տկն. Է.
Բարիւլեան, Յ. Գլըճեան, Յ.
Գաբրիէլեան, Տկն. Ե. Գինոսեան, Գ.
Գաբրիէլեան, Տկն. Վ. Գրիգորեան, Ա.
Գազանճեան, Ա. Գրիգորեան, Մ.
Գազանճեան, Ա. Գրիգորեան, Մ.
Գազանճեան, Գ. Գրիգորեան, Յ.
Գազանճեան, Ա. Գրիգորեան, Յ.
Գալաճեան, Յ. Գրիգորեան, Վ.
Գալէճեան, Ե. Գոնարաճեան, Ղ.
Գալուշեան, Յ. Գորգճաղեան, Մ.
Գալուշեան, Ե. Գանիէլեան, Յ.

Դարբինեան, Յ. Էլմասեան, Տկն. Ռ.
 Դարբինեան, Տկն. Վ. Էլլիզեան, Յ.
 Դարբինեան, Դ. Էլիինեան, Հ.
 Դաւիթեան, Ա. Էլիինեան, Օր. 2.
 Դաւիթեան, Տկն. Հ. Էմիրզեան, Գ.
 Դաւիթեան, Մ. Էմիրզեան, Լ.
 Դաւիթեան, Տկն. Մ. Էմիրզեան, Կ.
 Դաւիթեան, Տկն. Ռ. Էմիրզեան, Ղ.
 Եաղմասեան, Օր. Ֆ. Էմիրզեան, Մ.
 Եալլեան, Գ. Էմիրզեան, Տ.
 Եանդեան, Ա. Էօքսիզեան, Գ.
 Եանդեան, Գ. Ըրնըաթ, Փ.
 Եանդեան, Ե. Թաղէոսեան, Ա.
 Եանդեան, Յ. Թաղէոսեան, Գ.
 Եանդեան, Տ. Թաղէոսեան, Կ.
 Եանդեան, Տկն. Ա. Թաղէոսեան, Յ.
 Եանդեան, Տկն. Ն. Թաթարեան, Ե.
 Եանդեան, Տկն. Վ. Թալեան, Ս.
 Եղիաեան, Մ. Թաշեան, Գ.
 Եղօլեան, Ի. Թաշեան, Դ.
 Եղօլեան, Վ. Թաշեան, Տկն. Ա.
 Եսալեան, Ա. Թաշեան, Տօք. Վ.
 Երամեան, Ս. Թէճիրեան, Տ.
 Երկանեան, Յ. Թէրզեան, Ս.
 Զարեհ, Կ. Թէրզեան, Մ.
 Զաքարեան, Ա. Թէրզեան, Յ.
 Զաքարեան, Գ. Թէրզեան, Փ.
 Զաքարեան, Տկն. Վ. Թիւֆէնքեան, Տ.
 Զաքարեան, Տկն. Փ. Թիւֆէնքեան, Տօք.
 Զիլիարեան, Ս. Թորոսեան, Թ.
 Էլմասեան, Ե. Թորոսեան, Հ.
 Էլմասեան, Կ. Թուրունեան, Ս.
 Էլմասեան, Ճ. Թովրազանեան, Ա.

Ժամկոչեան, Ա. Հալլալեան, Օր. Կ.
 Ժամկոչեան, Մ. Հալլալեան, Մ.
 Լիլօեան, Վ. Հալլալեան, Օր. Վ.
 Լիլօեան, Վ. Հալլալեան, Տօք. Մ.
 Լիլօեան, Տկն. Ա. Հիւսեան, Վ.
 Լիլօեան, Օր. Ա. Հօրօեան, Կ.
 Լօնկ, Տօք. Ս. Զաթօեան, Ա.
 Խալաճեան, Տկն. Ս. Ղաղարեան, Գ.
 Խալաճեան, Գ. Ղաղարեան, Մ.
 Խալաճեան, Կ. Ղաղարեան, Մ.
 Խալընեան, Կ. Ղարիպեան, Գ.
 Խալընեան, Ս. Ղարիպեան, Տկն. Լ.
 Խանամիրեան, Տկն. Ղարիպեան, Ճ.
 Խանդամուր, Տօք. Գ. Ղարիպեան, Պ.
 Խնկեան, Թ. Ճեմակեան, Վ.
 Խօլլիկեան, Խ. Ճէլլատեան, Մ.
 Խօլլիկեան, Մ. Ճէֆէրեան, Վ.
 Խօլլիկեան, Մ. Ճիւհանչաչեան, Ս.
 Խօլլիկեան, Ս. Ճիւհանչաչեան, Ս.
 Կարապետեան, 2. Ճօրճօրեան, Օր. Վ.
 Կարապետեան, Մ. Ճօրճօրեան, Յ.
 Կարապետեան, Յ. Մաղկերտեան, Հ.
 Կարապետեան, Ս. Մալխասեան, Մ.
 Կարապետեան, Տկն. Մալխասեան, Տ.
 Կարմիրեան, Յ. Մակարեան, Յ.
 Կակոսեան, Ս. Մաղաքեան, Ա.
 Կիւլեան, Է. Մաղաքեան, Ն.
 Կիւրճեան, Ճ. Մաղաքեան, Տկն. 2.
 Կիւրճեան, Օր. Վ. Մաղաքեան, Օր. Ս.
 Կուլիկեան, Ս. Մաղաքեան, Վ.
 Կոստանեան, Ա. Մանխասեան, Տկն.
 Կոլընջօեան, Խ. Մաժտիկեան, Մ.
 Հալլալեան, Կ. Մատղալեան, Ս.

Մարդարեան, Հ. Միքայէլեան, Օր. Ս.
 Մարդարեան, Յ. Միքայէլեան, Ֆ.
 Մարդարեան, Տկն. Միգոյեան, Յ.
 Մարգար, Տկն. Շ. Մոմճեան, Օր. Մ.
 Մարտիրոսեան, Ա. Մովսէսեան, Գ.
 Մարտիրոս, Տկն. Մուրատեան, Յ.
 Մելիքեան, Տկն. Ե. Մուրատեան, Յ.
 Մելիքեան, Ե. Յակոբեան, Ա.
 Մելիքեան, Զ. Յակոբեան, Պ.
 Մելիքեան, Հ. Յովհաննէսեան, Ա.
 Մելիքեան, Մ. Յովհաննէսեան, Ա.
 Մելիքեան, Մ. Յովհաննէսեան, Թ.
 Մելիքեան, Յ. Յովհաննէսեան, Ե.
 Մելիքեան, Յ. Յովհաննէսեան, Յ.
 Մելքոն, Յ. Յովհաննէսեան, Տկն.
 Մելքոն, Յ. Յովսէփեան, Օր. Ա.
 Մելքոնեան, Ա. Յովսէփեան, Ա.
 Մելքոնեան, Տկն. Ա. Յովսէփեան, Գ.
 Մելքոնեան, Տկն. Գ. Յովսէփեան, Լ.
 Մելքոնեան, Ե. Յովսէփեան, Տկն. Ս.
 Մելքոնեան, Հ. Յովսէփեան, Տկն. Ս.
 Մելքոնեան, Մ. Յովսէփեան, Վ.
 Մելքոնեան, Ս. Յովսէփեան, Տ.
 Մելքոնեան, Ս. Յովսէփեան, Ր.
 Մելքոնեան, Տկն. Փ. Նազարէթեան, Ս.
 Մեծատուրեան, Ս. Նալպանտեան, Մ.
 Մէմլէքէթեան, Յ. Նաչրիկեան, Ա.
 Մինասեան, Վ. Նաչրիկեան, Տ.
 Միրզոեան, Տ. Նչկեան, Ա.
 Միսէլլիճեան, Ս. Նչկեան, Գ.
 Միքայէլեան, Ա. Նչկեան, Գ.
 Միքայէլեան, Ա. Նչկեան, Մ.
 Միքայէլեան, Տկն. Նչկեան, Տկն. Ա.

Նչկեան, Տկն. Ի. Զորպաճեան, Յ.
 Նչկեան, Տկն. Հ. Զորպաճեան, Տկն. Տ.
 Նչկեան, Տկն. Մ. Զորպիկեան, Ա.
 Նչկեան, Տկն. Պ. Զուլճեան, Տկն. Ա.
 Նչկեան, Օր. Ա. Զուլճեան, Մ.
 Նչկեան, Օր. Հ. Զուլճեան, Յակ.
 Նչկեան, Օր. Վ. Զուլճեան, Յար.
 Շահճիթիեան, Ե. Զուլճեան, Տ.
 Շահպաղեան, Ա. Զուլճեան, Տկն. Ի.
 Շահպաղեան, Լ. Զուլճեան, Խ.
 Շահպաղեան, Խ. Պաղտասարեան, Ա.
 Շահպաղեան, Ղ. Պաղտասարեան, Յ.
 Շահպաղեան, Վերդ. Պաղտասարեան, Տ.
 Շահպաղեան, Մ. Պաղտասարեան, Ղ.
 Շահպաղեան, Մ. Պաղտասարեան, Տկն.
 Շահպաղեան, Ն. Պաղտոյեան, Գ.
 Շահպաղեան, Պ. Պաղտոյեան, Ս.
 Շահպաղեան, Պ. Պաղտոյեան, Սիւ.
 Շահպաղեան, Վ. Պաղտոյեան, Տկն. Ա.
 Շահպաղեան, Տկն. Ա. Պաղտոյեան, Օր. Ա.
 Շահպաղեան, Տկն. Հ. Պապաքիւնեան, Յ.
 Շահպաղեան, Տկն. Ս. Պատիկեան, Տկն. Մ.
 Շահպաղեան, Տկն. Վ. Պատուեկեան, Ա.
 Շահպաղեան, Տկն. Ֆ. Պարթեւեան, Ա.
 Շահպաղեան, Օր. Ա. Պարթեւեան, Աբտ.
 Շահպաղեան, Օր. Ն. Պարթեւեան, Մ.
 Շահպաղեան, Օր. Ս. Պարթեւեան, Ս.
 Շահպաղեան, Օր. Վ. Պարթեւեան, Տկն. Ա.
 Շէհրիեան, Գ. Պարպաղանջեան, Ա.
 Շիշմանեան, Ա. Պարոնեան, Յ.
 Ունանեան, Տ. Պետրոսեան, Ա.
 Զաղըրեան, Վ. Պետրոսեան, Յ.
 Զաքըրեան, Խ. Պետրոսեան, Յով.

Պետրոսեան, Ս. Սարօեան, Յ.
 Պէկղատէեան, Ա. Սարօյեան, Յ.
 Պէլքըն, Պ. Սարօյեան, Ս.
 Պէլքըն, Պաղ. Սարօեան, Ս.
 Պօղոսեան, Բ. Մէֆէր, Պ.
 Պօղոսեան, Ի. Մէֆէրճեան, Տէն.
 Պօղոսեան, Տէն. Ա. Մէֆէրճեան, Հ.
 Պօլաճեան, Ա. Սըրըմեան, Կ.
 Պօլաճեան, Գ. Սիմօնեան, Ճ.
 Պօլաճեան, Կ. Սիմօնեան, Միւհ.
 Պուտաղեան, Փ. Սիմօնեան, Միւք.
 Պօռօղանճեան, Ն. Սողիկեան, Դ.
 Պօղիկեան, Վ. Սոպաճեան, Կ.
 Ռզիլաճեան, Յ. Սրապեան, Մ.
 Ռզիլանեան, Տէն. Ա. Սրապեան, Մ.
 Ռստիկեան, Տէն. Ա. Վարդանեան, Յ.
 Ռստիկեան, Մ. Վարդանեան, Ա.
 Ռստիկեան, Յակ. Վարդանեան, Պ.
 Ռստիկեան, Յ. Վարդանեան, Ս.
 Սաղաճեան, Յ. Վարդանեան, Օր. Ա.
 ՍաՀակեան, Յ. Վարդիկեան, Մ.
 ՍաՀակեան, Տէն. Հ. Վէդնէեան, Կ.
 Սամուէլեան, Խ. Տալիթեան, Օր. Ա.
 Սամուէլեան, Մ. Տալիթեան, Տէն. Հ.
 Սանոյեան, Պօղ. Տալիթեան, Յ.
 Սանոյեան, Պ. Տատուրեան, Մ.
 Սարգիսեան, Ա. Տէմիրճեան, Ա.
 Սարգիսեան, Բ. Տէմիրճեան, Մ.
 Սարգիսեան, Տօք. Հ. Տէվուրեան, Մ.
 Սարկաւաղեան, Յ. Տիւնճեան, Ա.
 Սարկաւաղեան, Տէն. Տիրատուրեան, Մ.
 Սարօյեան, Կ. Տօմպալեան, Հ.
 Սարօյեան, Մ. Տօրաքեան, Ռ.

Փաթըրիութեան, Ն. Փօթիկեան, Ս.
 Փաթըրիութեան, Տէն. ԲարաՀատեան, Գ.
 ՓանդէՀերեան, Տէն. ԲարաՀատեան, Ե.
 Փանոսեան, Ա. ԲարաՀատեան, Տէն.
 Փափաղեան, Յ. Բէճալեան, Ա.
 Փափաղեան, Փ. Բէճալեան, Արշ.
 Փիլիպպոսեան, Ե. ԲէՀիլեան, Մ.
 Փուղիկեան, Պ. ԲէՀէճեան, Կ.
 Փօթիկեան, Մ. Բէճօյեան, Վ.
 Փօթիկեան, Չ. Բիփրիթճեան, Լ.
 ՕՀանեան, Տէն. Է.

Հասցէ՝

ՅՐԷՆՔԻԻՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ
 N. Varjabedian,
 11 McCarthy St.,
 Franklin, Mass.

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Մարտիրոսեան, Ս. Ատեմապետ
 Վարժապետեան, Տէն. Ն. Ատեմապիթ
 ՊիլէՀէրեան, Ղ. Գամապախ

ԱՆԴԱՄԳ

Թիւթէլեան, Ստ. Կէօջիւրեան, Տէն. Օ.
 Թիւթէլեան, Սր. Վարժապետեան, Յ.
 ՊիլէՀէրեան, Տէն. Բ. Վարժապետեան, Գ.
 Կէօջիւրեան, Գ. Վարժապետեան, Խ.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

ԾԱԽՈՒ ԳՐՔԵՐ

Ի ՆՊԱՍՏ ՀԱՅ ԱՂԵՏԵԱԼՆԵՐՈՒ

«Վաճան Մամիկոնեան»

Վ. Մ. Քիւրքճեան, Գին .50

«ՍաՀակ Մեսրոպ»

Վ. Մ. Քիւրքճեան, Գին .15

«Հայկականք»

Ս. Ծոցիկեան, Գին .25

«Ոսկեծառեան», Թղթակազ Գին 1.00

«Տարազրի մը Յուշատետրը» Արձակ,
Վ. Մալեգեան Գին .50



Խնայեցէ՛ք ձեր աչքի լուսին:

Գուրգուրացէ՛ք անոր վրայ:

Մեր տարիներու փորձառութիւնը, եւ ամենավերջի զիտական գործիքներու վարժ հմտութիւնը՝ իրաւունք կուտայ մեզի կատարեալ զոհացում երաշխաւորելու բոլոր անոնց, որք մեզի կը դիմեն իրենց աչքի տեսողութիւնը ապահովելու համար:

Աչքերու ճարտար քննութիւն կը կատարենք, եւ ակնոցներ կը շինենք զիտական ճշգրտեամբ:

Proodian Optical Co.,
101 Tremont St.,
Boston, Mass.

Phone; Fort Hill 3366

ԲՐՈՒՏԵԱՆ ԳՈՂԱՐԱՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆ

243 Main St., Worcester, Mass.

TEL. PARK 4130

ՄԱՍՆԱԳԻՏ ԺԱՄԱԳՈՐԾ ԵՒ ՈՍԿԵՐԻԶ

Երբ որեւէ պարազայի առթիւ ոսկեղէն արծաթեղէն եւ աղամանդեայ զարդեղէնի պէտքը ունենաս՝ դիմէ Ուստրի Բրուտեան Գոհարավաճառատունը, ուր ճիշդ քու ուզածդ պիտի գտնես, եւ գինին մէջ ալ մեծ խնայողութիւն մը պիտի ընես: 30 տարեկէ ի վեր Ամերիկայի մէջ ծանօթացած ենք արհեստի վարպէտներուն հետ, եւ միայն երաշխաւորուած եւ վերջին ճաշակով շինուած ապրանքներ կը պահենք: Մօտէն եւ հեռուէն մեզի բոլոր դիմողները կատարելապէս գոհ մնացած են: Փափաքողներու վճարման դիւրութիւններ ալ կուտանք: Օտարին դիմելէ առաջ քու աղբակիցիդ դիմելը պարտաւանդութիւնդ է:

ՍՏԵՓԱՆ Փ. ԲՐՈՒՏԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ

ԿԱԼՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾ

ՄԵԾ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

243 Main St., Worcester, Mass.

Phone. PARK 4130

Միշտ հասցեւորներ կալուածքի մը եւ շահաւէտ դործի մը պատեհութիւնը ծախուունք: Ուստի քեզի կը մնայ դիմել Ուստրի Բրուտեանին եւ անոր ունեցած պատեհութեանն օգտուիլ, եթէ դուն որեւէ առեւտրական դործ մը ունիս որ ծախել կամ փոխել կուզես, Բրուտեանը միջոցներ ունի, որով կրնայ փափաքդ կատարել կարճ միջոցի մը մէջ: Հարիւրաւորներ միշտ Բրուտեանին կը դիմեն մօքքլիքով դրամ գտնելու համար, իրենց հասցեւորներ որեւէ կալուածքին համար, եւ շատեր ալ դրամ ունին կուզեն պանդային կրկնապատիկը շահեցնել: Պանքան քեզի 4 առ հարիւր տոկոս կուտայ, իսկ դուն կրնաս 7—8 առ հարիւր շահեցունել դրամդ՝ խիստ վստահելի կալուածքի համար փոխարութիւն ընելով: Դու շահիդ համար Բրուտեանին դիմէ:

ՀԱՅ ԱՏԱՄԱՐՈՅԺ

ՏՈՔԹ. Տ. Բ. ՊԷՆՏԷՐ

168 ԻՍԹ 33ՐԴ ՓՈՂՈՑ

Թիերթո Էվինգիլի անկիւնը

Նիւ Եօրթ

Telephone; Vanderbilt 3927

ՏՈՔԹ. ՍԵԴՐԱԿ ԷԿԵԱՆ

ՊԵՐԼԻՆԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԵՆ ՎԿԱՅԵԱԼ

146 East 27th St., New York, N.Y.

Tel. Gramercy 5465

Հիւանդներ կ'ընդունի.—

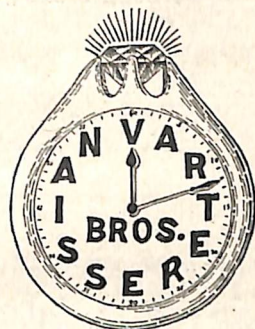
Առաւօտ ժամը 9-10

Կէսօրէ ետք 1-4 եւ 6-8

Կիրակի օրեր (Կ. Ա.) 9-11

ՎԱՐԴԵՐԵՍԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ԳՈ ՀԱՐԱՎԱՃԱՌ



Մեզի մի մոռնա՛ք երբ ունի՛ք
Նշանաւոր կամ հարսանիք.
Նոր տարի, Զատիկ, Ծնունդ
Տարեդարձ, երբ գայ տունդ:

Ունին՞ք մոխ աղամանդ մատանինք,
Պրոշ ապարանջան լաւալիք.
Ամէն տեսակ ժամացոյց շիքայ
Մեզմէ չի գնողը վերջը կը գղջայ:

Կը պատրաստեն՞ գինաւանի պէնքեր.
Ունին՞ք ին՞քնահոս ոսկի գրիչներ,

Եւ սփանչելի հայկական «ըէֆըրտ»ներ
Մեզի քող դիմեն պէտք ունեցողներ:

Վերջապէս

Ով որ մաքուր գործ կ'ուզէ
Վարդերեսեան եղբայրք քող դիմէ:

33 Lexington Ave., Near 23rd St.

Phone; Mad. Sq. 4480

Phone; Vanderbilt 1555

Ս. Մ. ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ

Նորոգիչ Գեղարուեստական Կարասեաց

228 E. 42nd St.

New York City

Telephone; Sterling 2795

ՏՈՔԹ. Տ. Մ. ԶԱՔԱՐԵԱՆ

ՎԻՐԱՐՈՅԺ-ԱՏԱՄՆԱՐՈՅԺ

292 Flatbush Ave., Brooklyn, N. Y.

Երկար տարիներու փորձառութիւն, գերտական վերջին ձէթոտներով կը զարմանէ ատամներու վերաբերեալ ամէն հիւանդութիւն: Դիւրամատչելի գին, գոհացուցիչ դործ:

Օֆիսի ժամեր

Ամէն օր 9էն երեկոյեան ժամը 8

Բացի կիրակիէ

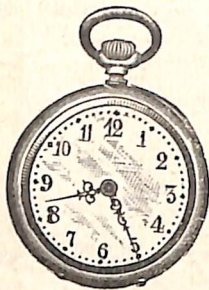
ԿԸ ԳՆԵՆՔ ԵՒ ԿԸ ԾԱՆԵՆՔ

Կը նորոգենք ամէն տեսակ տնական զարդարեղէն, Ապակեղէն, Յախճապակեալ, Մետաղեալ, Ոսկեղէն, Մարմարեալ եւ Մարգարտեալ անօթներ, ինչպէս նաեւ արձաններ, պակասները լրացնելով անստգիւտ կատարելութեամբ: Կը նորոգենք Պարսկական, Զինական, Ճարտնական եւ Լեւրոպական գեղեցիկ հնութիւնները փորագրուած փայտեղէն եւ ալյն եւալյն, պատշաճ եղանակաւ:

Հեռու տեղերէն Էփափրէտով կամ Թղթատարով ղըրկուած ապրանքներ ալ զգուշութեամբ կը հասցնենք:

էլճին ժամացույցներն
բըն հոչակաւոր են ի-
րենց ճշգրտահաշուութեան
համար:

Բոլոր էլճին ժամա-
ցույցներն օրըն Ֆէյստ
էնկըէյվտ սթէմբտ կա-
րանդիտ 20 տարի
քէյտէրու մէջ զետեղ-
ուած են:



Մենք արտադրողն ենք նաեւ ոսկի 14
քէրէդ արանց եւ կանանց շղթաներու, սիւ-
նէթ մատանիներու եւ պրէսէթներու բո-
լորն ալ բէնի վէյթով Հօլսէյլ բրաշտով, ա-
րանց զոյգ շղթաներ 15էն 25 բէնիվէյթ կըշ-
ուող բիթէյլ գինն է \$1.75 մեր գինն է \$1.10
բէնիվէյթը:

Ճուլէթ ածելիներ 22 քէրէթ կօլտ բլէյթ
\$6.00 նոց սէթը \$4.50 \$10.00նոց սէթը \$6.75
Ապօպրանքդ շուտով խրկէ քանի չեն սպա-
ռած. դրամ խրկէ վերի հասցէին էքսպրէսի
կամ մընի օրաւորի չէքով, ճամբու ծախքե-
րը մեր վրայ. բոլոր ապրանաց գոհացուձը
երաշխաւորեալ է:

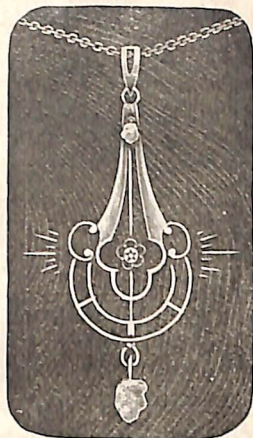
NEW JERSEY SPECIALTY CO.

Box 16 Bergen Sta. Jersey City, N. J.
Genuine Diamond Jewelry at Wholesale



Ասոնք բոլորն
ալ զետեղուած են
շողշողուն եւ իս-
կական աղամանդ-
ներով, հէվի սա-
լիտ կօլտ մաւնքիմկներու մէջ, Լալլալիէ-
ներն Բրըններով եւ ոսկի շղթաներով միա-
սին են, ինչպէս վերի քթերը ցոյց կուտան:
Ասոնց բոլորին Բիթէյլ գներն են \$6.00 Հօլ-
սէյլ գներն են \$3.50 իւրաքանչիւրը:

Թուղթի շերտ մը պլլէ մատիտ թուլ կեր-
պով եւ իրարու հասած տեղէն կտրէ ու խըր-
կէ մեզի իբր մատանիի չափ, Արանց մատա-
նիներ փալլուն աղամանդով \$4.75 եւ 7.75
բոլոր ապրանաց գոհացուձը երաշխաւորեալ
է:



NEW JERSEY SPECIALTY CO.
Genuine Diamond Jewelry at Wholesale
Box 16 Bergen Sta. Jersey City, N. J.

«ՅՈՒՇԱՐԱՐ»

Կը հրատարակուի ամէն երեք ամիսն անդամ մը Հ. Բ. Ը. Միութեան Ամերիկայի Շրջանակային Յանձնաժողովին կողմէ: Միութեանս Ամերիկայի բոլոր անդամներուն կը ղրկուի առանց վճարումի, իսկ ոչ անդամներուն տարեկան 50 սէնթի փոխարէն:

Դիմել Հ. Բ. Ը. Միութեան Գրասենեակը
287 Fourth Ave., . New York, Y. N.

«ՄԻՈՒԹԻՒՆ»

Պատումաբերք Հ. Բ. Ը. Միութեան, Գաիիքի
Ամերիկայի Համար 1 տուար

Կ'արժէ որ ամէն մէկ անդամ այս թերթին ունենայ օրինակ մը: Գոհ պիտի մնայ ամէն կերպով:

Դիմել Հ. Բ. Ը. Միութեան Գրասենեակը
287 Fourth Ave., . New York, Y. N.

«ԲԱԶՄԱՎԷՊ»

«Բազմավէպ»ի տարեկան բաժանորդագրւորութիւնն է, Ամերիկայի Համար 3 տուար: Հասցէ՝

Redaction de la Revue
"Pazmaveb", Venice, Italie.

HAIG PUBLISHING CO.

138 East 26th Street

NEW YORK CITY

Ամերիկայի ամենէն մեծ ու կատարելագործուած մասնաւոր Հայ տպարան Նիւ Եօրքի մէջ:

Ելեքտրականութեամբ դործող առաջնակարգ տպարանական մեքենաներ, Հայերէն, անգլիերէն եւ ֆրանսերէն լայնօթայփ, ճոխ եւ դեղեցիկ տառերով:

Հանգէս-ժողովներու լատագրեր, Հարսանեկան եւ այլ հրաւիրագրեր, նամակադրուիներ, ծրարներ, եւ տպագրական այլեւալ մանր դործեր կը կատարենք մէկ օրուայ ընթացքին:

Յանձն կառնենք տպագրելու թերթեր, ամսօրեայ Հանգէսներ եւ գրքեր՝ մաքուր, արագ եւ աժան:

Կը ստանձնենք ամէն կարգի Հեղինակութիւններու սրբագրութիւնը եւ դրական մաքուր լեզուի կը վերածենք տպագրութենէն առաջ: Յանձն կառնենք նաեւ թարգմանական ամէն կարգի դործեր զիւրամատչելի պաշմաններով:

«ՀԱՅԿ» ՀՐԱՏԱՐԱԿ. ԸՆԿ.

ՀԱՅԳԻՐՔ

Երեք տարուան դասընթացքով չարժա-
րադոյն դասադիրքը Ամերիկայի Հայ նոր սե-
րունդին հայերէն սորվեցնելու համար՝ թէ՛
տուներու եւ թէ՛ հայ դպրոցներու մէջ:
Պատրաստուած մալրական եւ ուսուցչական
փորձառութեամբ: Նոր եւ դիւրին մեթոտ,
մաքուր տպագրութիւն եւ գեղեցիկ պատ-
կերներ: Դիմել Հեղինակին՝

Mrs. G. A. Nazar,
156 Albion St.
Somerville, Mass.

ՀԱՅԳԻՐՔ Ա. Տարի, Դին 30 Սէնթ

ՀԱՅԳԻՐՔ Բ. Տարի, Դին 60 սէնթ

ՀԱՅԳԻՐՔ Գ. Տարի կը հրատարակուի
այս տարի:

ՏԱԻՐՈՍ

ԱԶԱՏ ՀԱՅԱԹԵՐԹ

Առ այժմ կը հրատարակուի շաբաթը
մէկ անգամ:

Լուրջ, զուտ ազգային, ընտիր հայերէ-
նով եւ շահեկան բովանդակութեամբ, ար-
ժանի՝ ամէն հայ մարդու ուշադրութեան, եւ
պիտանի՝ ամէն հայ տան համար:

Կը խմբագրուի Ամերիկայի Հայոց ամենէն
ծանօթ, ամենէն անկախ, ամենէն փորձ եւ
կիրթ զրոյներու կողմէն:

Տարրուի ելեւմտական դրութիւնը ա-
յաւորուած է ընկերակցութեամբ (ֆորփո-
րէյշըն):

Բաժնեթուղթերուն գինն է ֆսան հինգ
ուօլար: Այս գինը հետզհետէ պիտի բարձրա-
նայ:

Տարրուի տարեկան բաժանորդագրու-
թեան գինն է երեք տօլար, դանսիկ:

Թէ՛ բաժնեթուղթերու եւ թէ՛ բաժա-
նորդագրութեան համար դիմել Գանձապե-
տին, որու հասցէն է՝

Mr. M. Nazaretian
110 State St.
Room 401
Boston, Mass.



ԱՄԵՐԻԿԱԶԱՅՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԾԱՆՔԸ

Տօքթ. Փ. Հէկկերտ, վարել է քարտուղարը Հայկական եւ Սիւրիական Նպաստամատուցի Ամերիկեան Յանձնարումներն, կը գրէ «Men and Mission» ամսաթերթի մէջ.

«Ամերիկացիները կը պատուեն ինքզինքնին եւ կ'օգնեն իրենց ազգին Հրատարակելով անգլիերէն կիսամսեայ մը, որուն անունն է The New Armenia:»

Կ'ուզե՞ս դուն ալ պատուել ինքզինքդ եւ օգտակար Հանդիսանալ ազգիդ: Բաժանորդագրուէ, ուրեմն, The New Armenia, կամ լաւէա նուէր զրկէ զս... ի ու Նոր Տարիի առթիւ, Ամերիկացի բարեկամիդ:

Տարեկան բաժնեդին 2 տուար Ամերիկացի, 2.50 Քանադայի կամ Եւրոպայի Համար: Դիմել

THE NEW ARMENIA

949 Broadway,

New York, N. Y.

ԳԻՆ 25 ՍԷՆԹ

059

0-83

6885¹¹

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0032312

